Amtsblatt

RÖMISCHE WEIN Straße

Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 43 (124) | Ausgabe 27/2016 | Freitag, den 8. Juli 2016

VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

65 Jahre
Freiwillige Feuerwehr Köwerich
09. - 10. Juli 2016

Die Freiwillige Feuerwehr Köwerich freut sich auf Ihren Besuch!

Programm:

Samstag:

18.00 Uhr	Fassanstich mit Eröffnung der Stände
ab 19.00 Uhr	Live Musik mit „K.C. & de Hansi“

Sonntag:

09.00 Uhr	hl. Messe in der Pfarrkirche St. Kunibert
mit anschl.	Fahrzeugeinsegnung am Jugendheim

anschl.	Frühschoppenkonzert mit der Winzerkapelle „Harmonie Leiwen“
12.00 Uhr	Gemeinsames Mittagessen
14.00 Uhr	Schauübung der Feuerwehren Leiwen und Thörnich Kaffee und Kuchen
Ganztägig:	Hüpfburg für die Kinder

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.

1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117

1.3 Öffnungszeiten:
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
- Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
- Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.0 Uhr,
- Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
- Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
- an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten
Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen BrüderTel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535

5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0

5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830

5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) ..... Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.
Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)
(Frau Theis) ..Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbächer)Tel. 06502/9978602

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)
(Frau Schmitt)....Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich
(Herr Rohr) .....Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.
Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.
Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**
Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.
Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.
Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten** unter: **0171-8555 957.**
Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.
Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbHTel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf..... Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr).....Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf..... Tel. 110
Polizei Schweich.....Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich.....Tel. 06502/91650

25 - jähriges Dienstjubiläum in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Die Mitarbeiterin der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Frau Annette Zell feierte ihr 25-jähriges Dienstjubiläum.
Frau Zell ist als Standesbeamtin des Fachbereiches 3 Bürgerdienste im Bereich des Standesamtes tätig.
In einer kleinen Feierstunde überreichte Frau Bürgermeisterin Christiane Horsch die Jubiläumsurkunde und bedankte sich, auch im Namen des Verbandsgemeinderates und der Ortsgemeinden, für die geleistete Arbeit in den vergangenen Jahren und sprach die besten Wünsche für eine weiterhin gute Zusammenarbeit aus.
Die Glückwünsche der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter überbrachte Herr Personalratsvorsitzender Bruno Porten.

v.l.n.r. Bürgermeisterin Christiane Horsch, Fachbereichsleiterin Helene Heinen, Personalratsvorsitzender Bruno Porten, Annette Zell und Büroleiter Wolfgang Deutsch

Großübung der Jugendfeuerwehren der Verbandsgemeinde Schweich, des Jugend-Rotkreuz und der DLRG Schweich

Am Samstag, den 25.06.2016, wurde gegen 14.30 Uhr ein Großbrand im Sägewerk Issel simuliert.
Im Beisein von Bürgermeisterin Christiane Horsch, Stadtbürgermeister Lars Rieger, Ortsvorsteher Johannes Lehnert und der Wehrleitung der Verbandsgemeinde Schweich waren ungefähr 60 Jugendliche aus verschiedenen Jugendfeuerwehren und anderen Hilfsorganisationen der Verbandsgemeinde Schweich an der Großübung beteiligt. Wie auch im Ernstfall wurden Verletzte gerettet und mit Hilfe des Jugend-Rotkreuz versorgt. Die Wasserversorgung erfolgte aus der nahegelegenen Mosel. Alle Mitglieder der Jugendfeuerwehren haben die ihnen gestellten Aufgaben mit viel Spaß und Freude gemeistert
Bei den Jugendfeuerwehren aus Bekond, Ensch, Kenn, Schweich, dem Jugend-Rotkreuz Schweich und der DLRG Schweich möchten wir uns herzlich bedanken. Ein großer Dank auch an Herrn Johannes Lehnert, der das Moselsägewerk Issel als Übungsobjekt zur Verfügung gestellt hat. Ohne solche Örtlichkeiten ist es schwer ähnliche Großübungen durchzuführen.

Sommerkonzert „Schlossakkorde 2016“
des Musikvereins Föhrens

Unter der künstlerischen Leitung von Jochen Hofer findet am **Samstag, dem 9. Juli 2016 ab 19.00 Uhr** inmitten des historischen Ambientes des Innenhofes von Schloss Föhren das Sommerkonzert „Schlossakkorde“ statt.
Vor der grandiosen Kulisse des Schlosses spielt der Musikverein Föhren „Klassiker der Rock- und Popgeschichte“. Der Musikverein wird Ihnen Berühmtes von „Satchmo - Louis Armstrong“ bis hin zu „Tanz der Vampire“ mit der unvergleichlichen Musik von Bonnie Tyler präsentieren. Saxophonist Timo Mattes wird die wunderschöne Ballade „Against all odds“ für Solo Alt-Saxophon von Phil Collins spielen. Wunderbar zu diesem Motto passt auch die unterhaltsame „Rhapsody for trombone“.
Eintrittskarten erhalten Sie im Vorverkauf bei den Föhrener Banken und in Ilhans Getränkeladen oder an der Abendkasse. Nähere Informationen finden Sie auch auf der homepage des Musikvereins Meulenwald Föhren.

Die Ortsgemeinde Föhren freut sich auf Ihren Besuch!

REKLAMATION ZUSTELLUNG

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de

Geänderte Öffnungszeiten am 15. Juli 2016 im Erlebnisbad Schweich

Horst 2016 das Schwimmbadevent

Sehr geehrte Badegäste,

am Freitag, dem 15. Juli 2016 endet die Badezeit wegen der Veranstaltung „Horst 2016 das Schwimmbadevent“ im Erlebnisbad Schweich bereits um 17.00 Uhr.
Wir bitten um Beachtung und bedanken uns für Ihr Verständnis.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
Frau Susanne Christmann..... Tel.: 06502/407-302
E-Mail: christmann.s@schweich.de
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 9
Termine nach Vereinbarung

Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbands „Integratives Schulprojekt Schweich“

Öffentliche Bekanntmachung

Die Verbandsversammlung des Zweckverbands „Integratives Schulprojekt Schweich“ wurde zu ihrer 12. Sitzung einberufen für **Donnerstag, 7. Juli 2016, 18.00 Uhr** in den Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, 2. Stock, Brückenstraße 26, 54338 Schweich. Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung

1. Kostenschätzung zum aktuellen Planungsstand
2. Fachplanung Akustik; Auftragsvergabe
3. Mitteilungen, Anfragen, Verschiedenes

Trier, den 30. Juni 2016
Zweckverband „Integratives Schulprojekt Schweich“
gez. Christiane Horsch, Verbandsvorsteherin

Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Wasserwerk Kylltal

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Wasserwerk Kylltal tritt am **Dienstag, 12. Juli 2016, 17.00 Uhr** im Sitzungssaal der SWT - AöR, Ostallee 7-13, 54290 Trier zu einer Sitzung zusammen.

Tagesordnung

A. Öffentliche Sitzung

1. Festsetzung der Tagesordnung
2. Bestellung der Schriftführer
3. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung vom 15.07.2015
4. Jahresabschluss zum 31.12.2015
5. Bestellung des Wirtschaftsprüfers für das Wirtschaftsjahr 2016
6. Sachstandsberichte
7. Wirtschaftsplan 2017
8. PFT - Entwicklung, Aktueller Sachstand
9. Änderung der Verbandsordnung
10. Wahl, Ernennung und Vereidigung des Verbandsvorstehers und des Stellvertreters

B. Nichtöffentliche Sitzung

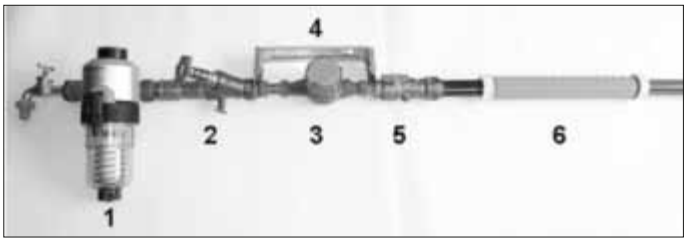
11. Regionales Verbundkonzept

Trier, 4. Juli 2016
Zweckverband Wasserwerk Kylltal
Christiane Horsch, Verbandsvorsteherin

Bekanntmachung des Wasserwerks

- Austausch der Wasserzähler -

Infolge der Befristung der Eichzeit der Wasserzählereinrichtungen (Wasseruhr) müssen die Zähler alle sechs Jahre ausgetauscht werden. Dieser Austausch verursacht dem Anschlussnehmer keine Kosten. Allerdings ist es insbesondere bei älteren Hausanschlüssen erfahrungsgemäß regelmäßig der Fall, dass diese zum einen hinsichtlich der Armaturen (Hauptabsperrventil, Rückflussverhinderer, Wasserzählerplatte etc.) und zum anderen hinsichtlich der Anschlussleitung selbst - meistens liegt noch eine verzinkte Stahlleitung - den heute gültigen technischen und hygienischen Anforderungen aufgrund der rechtlichen Bestimmungen nicht mehr entsprechen. Sie sind daher - falls erforderlich - einzubauen bzw. zu erneuern.
Wie ein diesen Anforderungen genügender Wasserhausanschluss zu installieren ist, kann nachfolgender Skizze entnommen werden.



Skizze (Foto mit Beschriftung/Erläuterung)
Wasserzähleranlage

1. Rückspülbarer Trinkwasserfilter
2. Absperrarmatur mit Rückflussverhinderer
3. Wasserzähler/ Wasseruhr
4. Wasserzählerbügel
5. Hauptabsperrarmatur/ Kugelhahn
6. Mauerwerksdurchführung

Die Kosten für diese Erweiterungen, Umrüstarbeiten und die gegebenenfalls erforderliche Erneuerung von Anschlussleitungen im privaten Grundstücksbereich sind von den Anschlussnehmern zu tragen.
Die entsprechende Rechnung werden Sie vom Wasserwerk erhalten.
Mit den Austauscharbeiten der Wasserzähler ist als mindestfordernder Bieter einer öffentlichen Ausschreibung seitens der Verbandsgemeindewerke die Firma WEME GmbH beauftragt worden. Diese ist angewiesen, darauf zu achten, dass die rechtlichen Bestimmungen über die einwandfreie Installation der gesamten Wasserzähleranlage eingehalten werden.
Darüber hinaus wird dringend empfohlen, einen Wasserfilter einbauen zu lassen, damit Partikel, die eventuell im Wasser enthalten sein können und sich dort auch nicht verhindern lassen, zurückgehalten werden. Damit ist gewährleistet, dass Hausinstallationen vor Lochfraß durch das Eindringen von Feststoffpartikeln geschützt werden und die Funktion von Armaturen erhalten bleiben.
Die Kosten für den Filter incl. Einbau werden Ihnen vom Installationsunternehmen unmittelbar in Rechnung gestellt.
Wir bitten alle Anschlussnehmer um Verständnis für die notwendigen Maßnahmen. Sie sind unumgänglich zum Schutz aller Verbraucher, damit Trinkwasser - als wichtigstes Lebensmittel - ständig in ausreichender Menge und einwandfreier Qualität zur Verfügung gestellt werden kann.
Bei Fragen oder Schwierigkeiten stehen Ihnen die Mitarbeiter des Wasserwerkes gerne zur Verfügung.
Telefonisch sind wir unter der Nr. 06502/407701 oder 407704 zu erreichen.

Verbandsgemeindewerke Schweich

Demokratie leben! - Partnerschaft für Demokratie

Ausschreibung für die Einrichtung einer Koordinierungs- und Fachstelle

Die Verbandsgemeinde Schweich kann unter Umständen eine Bewilligung des Bundesamtes für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben zur Umsetzung des Bundesprogrammes „Demokratie leben! Aktiv gegen Rechtsextremismus, Gewalt und Menschenfeindlichkeit“ erhalten. Für die Umsetzung der „Partnerschaft für Demokratie“ suchen wir einen örtlich gut vernetzten, freien und gemeinnützigen Träger mit Erfahrungen in der Projektarbeit, den Themen des Programms sowie der Umsetzung von Beteiligungsverfahren, der im Rahmen dieses Programms eine örtliche Koordinierungs- und Fachstelle, vorbehaltlich der Zustimmung der zuständigen Gremien der Verbandsgemeinde, einrichtet. Zu den konkreten Modalitäten, sowie einer Beschreibung der Aufgaben erteilt bei der Verbandsgemeindeverwaltung Herr Marmann (Tel.: 06502 - 5066 460 / marmann.d@schweich.de) Auskunft.

Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.
Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.
Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.
Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.
Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche ( ) bzw. biete ( ) Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....
(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:.....Uhr

Rückfahrtszeit:.....Uhr

Wochentage: .....

Fahrgemeinschaft könnte ab.....beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Suche/Biete Fahrgemeinschaft

Kenn-Nr.:	**07/2016**
von:	Bekond
nach:	Trier (Monaiser Straße)
Wochentage:	Mo-Do
Abfahrt:	08.00 Uhr
Rückfahrt:	15.00 - 17.00 Uhr
Beginn ab:	sofort
Telefon:	0176/80368475 oder 0152/13189406

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.
Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.
Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.
Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail: .....

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kennung	**Ich biete an**	**Telefon, E-Mail**
40/16	Küchenwohnschrank, Brotklappe	06502/5212
41/16	Schlafcouch	06502/20292

Verloren/Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich, beim Hotel Stern wurde ein Autoschlüssel gefunden.
In Schweich, bei Roman Wagner wurde ein Regenschirm gefunden.
In Schweich, Ermesgraben, beim Drogeriemarkt wurde ein Handy gefunden.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße

vom 08. - 14.07.2016

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
08.-10.07.2016	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr.Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
08.-10.07.2016	Longuich	Offene Kirche Longuich	Jeden Freitag, Samstag und Sonntag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Auch Pfingstmontag, Christi Himmelfahrt und Fronleichnam.
08.07.2016	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten:8,00€ pro Person
08.-10.07.2016	Föhren	Public Viewing EM	Viezkelter
08.07.2016	Mehring	Blau-Weiße Nacht SV Mehring anläßlich 95jährigem Jubiläum	Beginn: 20.00 Uhr, Turnhalle Mehring
08.07.2016	Föhren	Politisches Kino/Aktion 3 %	KAB Föhren
08.-09.07.2016	Leiwen	Delta Fest	Vorplatz Aktivmarkt
08.-10.07.2016	Ensch	Hoffest Weingut Hermann-Josef Thul: Freitag 19.00 Uhr öffentliche Weinprobe mit Jahrgangspräsentation 2015, Samstag und Sonntag: Kunst im Kelterhaus, moseltypische Gerichte, Kaffee und Kuchen, Sonntag ab 11.30 Uhr Frühschoppenkonzert mit der Winzerkapelle Ensch	Weingut Herman-Josef Thul ,Kirchstr. 11, Tel: 06507-4125
09.-10.07.2016	Longuich	Treffpunkt Winzerhof	Weingut J. Schmitt, Wein im Turm, Weinstrasse 23, Tel: 06502-5595
09.07.2016	Longuich-Kirsch	Offene Kapelle Longuich-Kirsch	Jeden Samstag von Mai-Oktober öffnet die Kapelle in Kirsch von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
09.07.2016	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmännchen Klüsserath; Preis:10,00€
09.-10.07.2016	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt: Jeden Samstag und Sonntag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: Hildegard Haubrich Tel.: 06502-1336.
09.-10.07.2016	Köwerich	65jähriges Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Köwerich: Samstag ab 18.00 Uhr, Faßanstich und Livemusik, Sonntag ab 09.00 Uhr hl. Messe, ab 12.00 Uhr gemeinsames Mittagessen, 14.00 Uhr Schauübung , Kaffee und Kuchen	Jugendheim Köwerich
09.07.2016	Föhren	Tageswanderung	HVV Föhren
09.07.2016	Schweich	Buschiaden und andere Schmeicheleien	Ehemalige Synagoge Schweich, Beginn: 20.00 Uhr, Einlaß: 19.30 Uhr, Karten bei www.ticket-regional.de, Erw. 16,50 €, Kinder 10,50 €, Abendkasse 17,00 €
09.-10.07.2016	Mehring	Estrich-Schlag-Turnier SV Mehring	Kunstrasenplatz "Auf der Lay"
09.-10.07.2016	Kenn	Pfarrfest/Patronatsfest	Kirchvorplatz
09.07.2016	Föhren	Sommerkonzert des Musikvereins "Meulenwald" Föhren 1955 e.V auf Schloß Föhren	Schloß Föhren, Beginn: 20.00 Uhr
09.-10.07.2016	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer	Weingut Werner Klein, Tel: 06502-3557
10.07.2016	Schweich	Gottesdienst am Heilbrunnen Schweich mit dem Blechbläserensemble der Stadtkapelle Schweich (bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche statt)	10.30 Uhr am Heilbrunnen; Mitfahrgelegenheit ab 10:00 Uhr an der Pfarrkirche St. Martin, Schweich
10.07.2016	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Beginn: 11.30 Uhr an der Römischen Villa Rustica
10.07.2016	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
10.07.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
10.07.2016	Trier-Quint	Picknick in Grün	Forstamt Trier/Quint, Beginn: 11.00 Uhr, Dauer: ca. 3 Stunden
11.07.2016	Föhren	Konzert "Les Mélodies Monéteau"	Gesangverein
13.07.2016	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehringer Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Voranmeldung ist nicht erforderlich.
13.07.2016	Leiwen	„Tausend Schritte durch die Leiwener Dorfgeschichte“: Führung mit Gästeführerin Ingrid Rosch für Leiwener Gäste durch den Ortskern von Leiwen mit Führung in der Pfarrkirche sowie im Heimat- und Weinmuseum, Ausklang bei einem guten Glas Leiwener Wein.	Touristikverein Leiwen, Beginn: 10.00 Uhr, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwen, Dauer: ca. 1,5 - 2 Std. Anmeldung unter Tel.: 06507-3100. Die Ortsführung findet ab einer Teilnehmerzahl von 6 Personen statt.
13.07.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
14.07.2016	Föhren	Arbeitseinsatz "Rüstige Rentner"	Föhren
14.07.2016	Leiwen	„Kommt mit in das Reich des Rieslings“: geführte Weinbergswanderung für Leiwener Gäste mit Wanderführer und Winzer Klaus Porten.	Touristikverein Leiwen , Beginn: 10.00 Uhr , Dauer: ca. 3 Std., Treffpunkt: Tourist Information Leiwen, Anmeldung unter: 06507-3100. Die Wanderung findet ab einer Teilnehmerzahl von 6 Personen statt.
14.07.2016	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus Alter Bahnhof, Beginn: 15.00 Uhr
14.07.2016	Fell	Spielmobil Aktion	Feller Bürger Liste, Schulhof Fell
14.07.2016	Föhren	Wanderung	HVV Föhren

Diese Woche in den *Kreis-Nachrichten*

- Weihbischof Dieser traf sich mit Politikern
- Info- und Ausbildungsmesse „FUTURE“

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

1.257 Weine im Test: Regionaler Qualitätswettbewerb des Verein Moselwein e.V.

Heimische Winzerbetriebe bei den Besten

Die 2015er Weine von Mosel, Saar und Ruwer überzeugen mit hoher Qualität, und das in der ganzen Bandbreite von trockenen über feinherbe bis zu edelsüßen Produkten. Bei der jährlichen Auswahlprobe des Moselwein-Vereins wurden 1.257 Weine bewertet, die rund 250 Weinbaubetriebe aus dem gesamten Anbaugebiet von der Saar bis Koblenz eingereicht hatten. Die Jury setzte sich aus Fachleuten der regionalen Verbände und Weingütervereinigungen, der Landwirtschaftskammer, des DLR Mosel sowie aus Sommeliers und Weinhändlern zusammen.

In der Kategorie **Riesling Premium feinherb aus Einzellagen** kommt der beste halbtrockene Kabinett von Winzer Michael Hank aus Mehring-Lörsch.

Die neu eingeführte Gruppe **„Riesling dezent fruchtsüß**“ für Weine von 25 bis 50 Gramm Restzuckergehalt je Liter war die Spielwiese für den leichten fruchtigen Mosel-Klassiker. Sieger ist der 2015er Dhroner Hofberg Kabinett vom Weingut Loersch-Eifel in Leiwen.

Das Weingut Blees-Ferber aus Leiwen (Trier-Saarburg) entschied die Kategorie „**Riesling edelsüß**“ mit einem „Erstlingswein“ für sich: Seit 2015 bewirtschaftet der Betrieb auch Weinberge in der Lage „Neumagener Sonnenuhr“. Die dort gewachsene 2015er Riesling Trockenbeerenauslese erreichte den ersten Platz.

Sieger der Kategorie „**Weiße Burgundersorten trocken**“ ist das Weingut Rauen aus Detzem, das mit seinen beiden 2015er Weißburgundern die beiden ersten Plätze belegte.

Wir gratulieren den Winzern zu diesen Auszeichnungen recht herzlich!

Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Am **Samstag, dem 09.07.2016** fahren wir zur Feuerwehr Köwerich um mit den Kameraden die in Dienststellung des neuen Feuerwehrfahrzeuges zu feiern. Wir treffen uns um **20.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Detzem.**

(Bekleidung: Feuerwehr T-Shirt und Jeans).

Freiwillige Feuerwehr Ensch

Am **Sonntag, 10.07.2016** besuchen wir unsere Kameraden in Köwerich. Wir treffen uns im 09:45 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Föhren

Am **Dienstag, 12.07.2016 findet um 19.30 Uhr** unsere nächste Übung statt.

Jugendfeuerwehr Kenn

Am **Freitag, 15.07.2016 um 18.00 Uhr** findet die nächste Übung der Jugendfeuerwehr Kenn statt. Wir bitten um pünktliches und vollständiges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Leiwen

Folgende Termine stehen an:

Samstag, 09.07.2016: Besuch Feuerwehrfest in Papiermühle; 19.30 Uhr Feuerwehrgerätehaus.

Sonntag, 10.07.2016: Teilnahme an der Schauübung in Köwerich; 13.00 Uhr Feuerwehrgerätehaus

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Montag, dem 11.07.2016 findet um 20.00 Uhr** die nächste Übung für den 2. Zug statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Mehring

Am **Freitag, dem 08.07.2016 um 19.30 Uhr**, findet eine AGT-Übung statt.

Freiwillige Feuerwehr Naurath

Am kommenden **Sonntag, dem 10.07.2016** fahren wir zur Fahrzeugübergabe bei der FF Köwerich. Wir treffen uns um 10.00 Uhr am Feuerwehrhaus (Polo-Shirt).

Freiwillige Feuerwehr Pölich

Für alle Atemschutzgeräteträger findet die nächste Gemeinschaftsübung mit der Feuerwehr Mehring am **Freitag, dem 08.07.2016 um 19.30 Uhr** statt. Bitte um vollzähliges Erscheinen.

Am **Sonntag, dem 09.07.2016** fahren wir zur Fahrzeugeinsegnung zu den Feuerwehrkameraden nach Köwerich. Abfahrt um 11.00 Uhr am Gerätehaus. Anzugsordnung: Feuerwehrhose und Poloshirt.

Unsere nächste Übung findet am **Montag, dem 11.07.2016 um 19.30 Uhr** statt.

Für alle Atemschutzgeräteträger findet eine Gemeinschaftsübung mit der Feuerwehr Mehring am **Montag, dem 29.08.2016 um 19.30 Uhr** statt. Bitte um vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Sonntag, dem 10. Juli 2016** fahren wir zu unseren Kameraden nach Köwerich zur Einsegnung des neuen TSF. Dazu treffen wir uns um 09.30 Uhr in Uniform am Gerätehaus. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Issel

Am **Freitag, dem 08.07.2016** führen wir eine Übung mit den zukünftigen Schulkindern des Kindergartens durch. Hierzu treffen wir uns um 17.30 Uhr.

Am **Sonntag, dem 10.07.2016** nehmen wir an der Fahrzeugeinsegnung in Köwerich teil. Hierzu treffen wir uns um 09.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Am **Freitag, dem 15.07.2016** findet unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Thörnich

Am **Sonntag, dem 10.07.2016** besuchen wir das Feuerwehrfest in Köwerich. Hierzu treffen wir uns um 09.30 Uhr am Gerätehaus in Thörnich. Anzugsordnung: Hemd, Tuchhose

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Sonntag, dem 10.07.2016 findet um 09.00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Im Anschluss fahren wir aufs Sommerfest der Feuerwehr Papiermühle.

Familienbündnis Römische Weinstraße

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.
Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.
Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-302 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort: .....

Telefon/E-Mail:.....

.....

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:.....

.....

Zeitumfang:.....

Beginn: .....

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Soziale Dienste

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

Schulnachrichten

Grundschule Longuich

Die Grundschule Longuich begeht 2017 ihr 50-jähriges Schuljubiläum.
Wir suchen aus dem **Jahre 1967** Bilder und Fotos, die die Geschichte unserer Schule widerspiegeln und uns in die Vergangenheit entführen. Sollten Sie also in Ihren Familienalben alte Klassenbilder und antike Fotos (auch vom Schulgebäude, Einweihung, Lehrern, Schülern, usw.) finden, wären wir Ihnen sehr verbunden, wenn Sie uns diese kurzfristig zur Verfügung stellen. In diesem Falle bitten wir um Nachricht unter der Tel. Nr.: 8576 oder per E-Mail an info@gs-longuich.de.

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Ma vie en France - 19 Schüler und Schülerinnen der Friedrich-Spee-Realschule plus entdeckten die Vogesen.
Vom 06.06. - 11.06.2016 brachen 19 Französischlernende der 8. Klassen nach Le Thillot, in das schöne Vogesen-Gebirge, auf. Dort verbrachten sie eine Woche bei ihren Austauschpartnern in deren Familien und erkundeten die Region. Auf dem Programm standen Colmar, die „Haut-Koenigsbourg“ im Elsass und die Moselquelle in Bussang.

Außerdem erfuhren die Schüler, wie man traditionelle Spezialitäten aus Lothringen herstellt und erlebten viele interessante Momente in der Schule, während eines Orientierungslaufs in der Umgebung und in den Gastfamilien. So war es nicht verwunderlich, dass manche Schüler gar nicht mehr nach Hause wollten.
Am letzten Abend fand ein gemütlicher Grillabend mit den Gastfamilien in der Schule statt, an dem die Schüler mit ihren corres, pünktlich zur Eröffnung der Fußball-EM in Frankreich, ein Freundschaftsspiel auf dem Schulsportplatz veranstalteten.
Am 11. Juni hieß es dann schon wieder Abschied nehmen. Alle Schüler waren sich einig: Die Austauschwoche war gelungen!

Stefan-Andres-Gymnasium

Am 22.06.2016 unternahm die G7a, zur Vorbereitung auf die Waldjugendspiele, einen Ausflug in den Meulenwald. Gut gelaunt startete die Klasse pünktlich zu Schulbeginn in Richtung Quint. Dabei erwies sich allein das Zurücklegen des Weges als Herausforderung, da es wochenlang geregnet hatte und der Waldboden matschig und rutschig war. Trotz großen Stöhnens, besonders bei den Mädels, kamen alle unversehrt - abgesehen von den dreckigen Schuhen - am Forstamt an.
Nach einer kurzen Stärkung konnten alle gut gelaunt die Tiere und Pflanzen des Waldes kennenlernen. Dazu wurden den Schülern und Lehrpersonen zunächst laminierte Abbildungen von Tieren und Pflanzen des Waldes auf den Rücken geheftet (von der Nacktschnecke über Eichelhäher und Wildschwein, bis hin zum Wolf waren alle vertreten).
Nach den Regeln des berühmten Spieles „Wer bin ich?“ mussten dann alle ihren jeweiligen Waldbewohner erraten. Es folgten Ordnungsübungen, die zum einen die Problematik der Unterscheidung zwischen Schädling und Nützling deutlich machten, zum anderen noch einmal die Klassifizierungen der Tiere und deren Fressgewohnheiten aufzeigten.
Spielerisch wurde so eine Menge Wissen vermittelt. Anschließend wurde die Klasse in zwei Gruppen aufgeteilt, die in einem Balance- und Vertrauensspiel gegeneinander antreten mussten. Als Belohnung gab es dann für alle Teilnehmer Schokolade, die zunehmend fröhlich stimmte. Die Rolle des Menschen im Ökosystem Wald war das nächste Thema, bevor die Schülerinnen und Schüler zunächst lernten, Buche und Eiche nicht nur anhand der Blätter, sondern auch anhand der Rinde zu unterscheiden. Dies sollte auch blind möglich sein, was ein nächstes Vertrauensspiel zeigte. In Zweiergruppen führten die Schüler ihre Partner zu einem X-beliebigen Baum, der nicht nur bestimmt, sondern auch später wiedererkannt werden sollte – keine leichte Übung, sodass einigen beim Erreichen des Baumes die Erleichterung deutlich anzusehen war (siehe Foto). Manche scheuten sich auch nicht davor, zu testen, ob die Bäume unterschiedlich schmecken. In einem anschließenden Waldgang mit dem Förster lernten die Schüler und auch die Lehrer, wie man Lärchen erkennt, dass sie die einzigen Bäume sind, die ihre Nadeln verlieren, dass eine Douglasie beim Zerreiben der Nadeln nach Zitrone duftet und wie Bäume (über Tiere, Fallen und Fliegen) ihre Samen weitertragen.
Dass der Wald nicht nur vor Sturmböen und Überflutung schützt, sondern auch Medizin liefert und eine Menge Arbeitsplätze schafft, waren ebenfalls neue Erkenntnisse, die dieser Tag brachte. Nur die mutigsten und fittesten Schüler traten den Weg zur Schule wieder zu Fuß an, wobei man von Glück reden kann, dass keiner im Matsch hinfiel - der Sportlehrer hat wohl einen guten Job gemacht und die Schüler konditionell entsprechend vorbereitet!

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Finanzamt Trier

Viele Steuerzahler erwarten in diesen Tagen, nachdem sie ihre Steuererklärung abgegeben haben, Überweisungen ihres Finanzamts. Diesen Umstand nutzen nun Betrüger mit einer neu entwickelten Form des Bankdaten-Betrugs: Mit Hilfe eines Trojaners wird auf das Online-Konto zugegriffen und dieses manipuliert.
Bei Betroffenen weist das Online-Konto eine Gutschrift mit Auftraggeber „Finanzamt“ aus, gleichzeitig wird angezeigt, dass eine „Fehlüberweisung“ vorliegt. Das vermeintlich erstattete Geld befindet sich allerdings nicht auf dem Konto und wird bei einer Rücküberweisung nicht an das Finanzamt, sondern an das Konto der Kriminellen geleitet.
Das Landesamt für Steuern (LfSt) warnt davor, bei solchen Gutschriftbeträgen eine Rücküberweisung zu tätigen. Da Steuererstattungen über die Bundesbank laufen, setzt diese sich mit den Banken in Verbindung, die wiederum die betroffenen Kunden kontaktieren. Zudem weist das LfSt darauf hin, dass die Finanzverwaltung Rheinland-Pfalz nicht unter dem Auftraggeber-Namen „Finanzamt“ Überweisungen vornimmt.
Bei bereits getätigten Überweisungen sollten Betroffene umgehend ihre Bank kontaktieren, um die Überweisung zu stoppen.
Bei ungewöhnlichen Vorgängen empfiehlt das Landesamt für Steuern, sich mit dem zuständigen Finanzamt in Verbindung zu setzen und gegebenenfalls die Polizei einzuschalten.

Steuerentlastungen bei Unwetterschäden möglich Finanzamt prüft im Einzelfall

Die Unwetter der vergangenen Wochen haben auch in Rheinland-Pfalz viele Schäden verursacht. Betroffenen von Unwetterschäden (beispielsweise durch Starkregen, Überschwemmungen, Erdrutschen oder Hagelschlag) soll mit steuerlichen Entlastungen geholfen werden.
Bürger, die erheblich durch die Unwetter betroffen sind, können sich mit Anträgen auf Stundung oder Vollstreckungsaufschub oder mit Anträgen auf Anpassung der Vorauszahlungen auf die Einkommensteuer oder Körperschaftsteuer an das für sie zuständige Finanzamt wenden. Dazu wird jeder Einzelfall geprüft, um die wirtschaftlichen Verhältnisse zu berücksichtigen. In außergewöhnlichen, die wirtschaftliche Existenz bedrohenden Fällen können Steuern auch

Forstamt Trier

„Das Waldhaus…hell & dunkel“ begegnet uns in dem Märchen „Das Waldhaus“; mal hell und mal dunkel hüllt uns der Meulenwald ein, durch den wir zu einem märchenhaften Platz spazieren, der durchaus einem „Waldhaus“ anmutet. Hier halten wir inne, hören „Das Waldhaus“ sowie andere Waldmärchen. Natur- bzw. waldpädagogische Aktivitäten begleiten die Märchenerzählungen. Geführt wird die Gruppe von der Märchenerzählerin Gitta Pelzer.
Die Veranstaltung findet statt am **Mittwoch, 20. Juli 2016** und ist besonders geeignet für Kinder ab 5 Jahren. Gerne können Oma und Opa dabei sein und sich ebenfalls von den Erzählungen faszinieren lassen. Treffpunkt ist um **15.00 Uhr am Forstamt Trier**, Am Rothenberg 10 in 54293 Trier-Quint. Die Veranstaltung endet um ca. 17.30 Uhr.
Die Teilnehmergebühr beträgt 3,- € für Kinder und 6,- € für Erwachsene, Familien zahlen15,- €. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt.
Karten erhalten Sie bis zum 08.07.2016 nur über www.ticket-regional.de, unter 0651-9790777 oder in einer der Vorverkaufsstellen von Ticket Regional.
Informationen finden Sie auch unter www.maerchenwerkstatt-pelzer.de.
Bitte an witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk (keine Gummistiefel) denken.
Also, packt Euren Rucksack sowie Oma und/oder Opa und kommt mit in den Meulenwald - der Wald freut sich schon auf Euch!

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden

Bekond

buergermeister@bekond.de
Tel. 06502/931130
Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Trödelbus des SWR in Bekond

Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,
am letzten Sonntag wurde der Trödelbus vom SWR mit Beege Peder und seinem Fahrer Christian beim Bürgerhaus kurz nach 15.00 Uhr mit herzlichem Applaus von einer großen Menschenschar in Bekond empfangen. Viele gute Sachen konnte Peder in Empfang nehmen. Von einer Peruanischen Grabbeilage, einigen geschmiedeten Kerzenständern, eine Ziehharmonika, eine alte Sense, Puppen, Spielsachen, mehrere Bilder, Krüge, eine große Milchkanne, Schallplatten usw. war für jeden etwas dabei. Peder hat jedes einzelne Teil persönlich in Empfang genommen und seine lustigen Kommentare dazu abgegeben. Einige Teile konnten sogar gleich wieder zu guten Preisen verkauft werden. Auch den Spendenboxen waren gut gefüllt. Vom Krumperndämper, der von Bekond Aktiv aufgestellt unter Dampf gesetzt wurde, war Beege Peder ganz begeistert. Die Veranstaltung war ein voller Erfolg für die Herzenssache. Kurz nach 17.00 Uhr verabschiedete Peder sich und verließ den Platz im Trödelbus. Die übriggebliebenen Sachen wurden verladen und werden dem Publikum des SWR Sommerfestivals am Sonntag, den 10. Juli 2016 in Mainz zum Kauf angeboten.
Bedanken möchte ich mich bei den vielen Besuchern, bei den Helfern von der KiTa Sonnenblume sowie bei den Helfern des Heimat- und Verkehrsvereins, von Bekond Aktiv und dem Musikverein „In Treue fest“ Bekond, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.
Ein Bericht über die Veranstaltung wird am Freitag, dem 8. Juli 2016 um 18.45 Uhr in der SWR Landesschau ausgestrahlt.

Bekond, den 4. Juli 2016
Paul Reh, Ortsbürgermeister

Detzem

buergermeister@detzem.de
Tel. 06507/802725
Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Detzemer Rieslingfest - Aufruf zur Mithilfe

Vom **6. - 8. August 2016** wird in unserer Gemeinde **das 29. Rieslingfest** gefeiert. Seit Anfang des Jahres sind der Festausschuss und die Jungwinzer mit der Planung des Festes und der öffentlichen Weinprobe beschäftigt. Aber auch noch kurz vor dem Fest und während des Festes werden Helfer gebraucht um Arbeiten zu erledigen und die Standdienste zu besetzen. Dies wird für die Vereine immer schwieriger. Deshalb rufe ich alle diejenigen auf, die nicht in den Vereinen organisiert sind, gerne auch unsere Neubürger, die Vereine bei der Gestaltung des Festes zu unterstützen. **Alle die bereit sind sich für unser Fest zu engagieren und z. B. einen Standdienst zu übernehmen, bitte ich sich bis zum 21. Juli 2016 bei mir als Festausschussvorsitzenden (persönlich oder Tel.: 4281) oder den jeweiligen Vereinsvorsitzenden zu melden.** Ich würde mich sehr darüber wenn sich viele für eine Mithilfe entscheiden würden und sich damit mit der Dorfgemeinschaft solidarisch zeigen.

Detzem, 03.07.2016
Albin Merten, Ortsbürgermeister und Festausschussvorsitzender

Adventsmarkt in der Kita St. Donatus

Die Kita St. Donatus in Detzem möchte am 19.11.2016 zum 1. Mal einen Adventsmarkt veranstalten. Der Markt soll von 13.30 Uhr - 18.00 Uhr auf dem Kindergartenvorplatz stattfinden. Wenn Sie Zeit und Lust haben, Ihre Waren (z.B. Strick- oder Häkelwaren, Nähwaren, Marmeladen oder Liköre etc.) hier zum Verkauf anzubieten, melden Sie sich bitte bis spätestens 30.09.2016 in der Kita. Nähere Informationen erhalten Sie in der Kita Detzem unter der Telefonnummer: 06507-4779 oder per Mail an: kindergarten-detzem@t-online.de. Während der Sommerferien, vom 08.08.2016-26.08.2016 sind wir telefonisch leider nicht erreichbar! Die Kinder und Erzieherinnen der Kita St. Donatus Detzem freuen sich auf ihre Anmeldung.

Detzem, 04.07.2016
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Zum **Stichtag 31. Juli 2016** sind die Wein- und Traubenmostbestände wieder zu melden. Die Vordrucke zur Abgabe der Meldung der Wein- und Traubenmostbestände und zur Meldung der oenologischen Verfahren liegen während der Sprechstunden im Gemeindebüro zur Abholung bereit. Hier kann auch Einblick in eine Anleitung zu den Meldungen genommen werden. **Der letzte Abgabetermin ist der 7. August 2016**. Die Abgabe kann bei der Ortsgemeinde, bei der Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer erfolgen.

Detzem, 3. Juli 2016
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Ensch
buergermeister@ensch.de
Tel. 06507/3334
Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Reinigung von Wirtschaftswegen und Wasserrinnen

Der Starkregen vor einigen Wochen hat viele Schäden verursacht, die in den nächsten Wochen und Monaten vermutlich behoben werden können. Ich möchte die Grundstückseigentümer bitten, die mit Schlamm und Erde verschmutzten Rinnen und Wege zu reinigen und die Wasserführung wieder herzustellen. Insbesondere der Wirtschaftsweg „Im Reichel“ ist stark verschmutzt. Ich würde mich freuen, wenn die anliegenden Winzer sich an den Aufräumarbeiten beteiligen würden.

Ensch, 03.07.2016
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Meldung Traubenmostbestände zum 31.07.2016 und Meldung der oenologischen Verfahren zum 01.08.2016

Formulare zur Meldung können im Bürgerhaus zu meinen Sprechzeiten abgeholt werden. Die Abgabefrist für die Meldung der Wein- und Traubenmostbestände ist der 07.08.2016.

Ensch, 03.07.2016
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Fell
buergermeister@fell-mosel.de
Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Do.18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr
Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 14. Juli 2016 findet um 19.00 Uhr** in **der Alten Schule, Saal Mosel (Kirchstraße 43)** in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

Tagesordnung:

öffentlich:

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Breitbandausbau im Landkreis Trier-Saarburg;
   Beratung und Beschluss über die Aufgabenübertragung an die VG Schweich gemäß § 67 Abs. 4 GemO
3. Fanta Spielplatzinitiative 2016;
   Sachstand der Wettbewerbsteilnahme der OG Fell
4. Sachstand zum Heimatprojekt SAALÜ! 2016 in der OG Fell am 05.11.2016
5. LEADER-Projekt „ARmob-Antike Realität mobil erleben“ für die OG Fell;
   Vorstellung des Projekts sowie Beratung und Beschluss über die Teilnahme der OG Fell
6. Investitionsstock und Dorferneuerungsprogramm;
   Beratung und Beschluss über die Teilnahme der OG Fell
7. Nachwahl eines stellvertretenden Mitglieds im Rechnungsprüfungsausschuss
8. Klimaschutzteilkonzept OG Fell/OG Longuich/VG Schweich;
   Beratung und Beschluss über Maßnahmen in der OG Fell
9. Vergaben
10. Bauangelegenheiten
11. Verschiedenes

nicht öffentlich:

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Pachtangelegenheiten
4. Spendenangelegenheiten
5. Vertragsangelegenheiten
6. Personalangelegenheiten
7. agdangelegenheiten
8. Verschiedenes

Fell, 04.07.2016
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

3. Begegnungs-Café

für Mitbürger/-innen und Flüchtlinge von Fell, Fastrau, Longuich und Kirsch am Samstag, dem 9. Juli 2016, 15.00 - 17.00 Uhr im Pfarrheim Fell, Kirchstraße 31

Lieber Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau,
nach der bisher sehr positiven Resonanz und den vielen guten Begegnungen und Gesprächen laden die Ortsgemeinden, Pfarrgemeinden und Ehrenamtlichen im Netzwerk der Flüchtlingshilfe Fell/Longuich alle Flüchtlinge und Mitbürger/-innen aus Fell, Fastrau, Longuich und Kirsch zu einem **3. Begegnungs-Café** ein:
wann? Samstag, 9. Juli 2016
wo? Pfarrheim Fell, Kirchstraße 31
Zeit? 15.00 - 17.00 Uhr
Kommen Sie einfach dazu.
Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme und weitere gute und erfahrungsreiche Begegnungen und Gespräche.

Fell, den 25. Juni 2016
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Netzwerk Fell/Longuich in der Flüchtlingshilfe

Einladung am Mittwoch, 13.07.2016, 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Longuich

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau,
zum nächsten **Netzwerktreffen aller Ehrenamtlichen der Gemeinden Fell und Longuich** laden wir alle interessierten Bürger/-innen herzlich ein für **Mittwoch, dem 13. Juli 2016 um 19.00 Uhr ins Dorfgemeinschaftshaus in Longuich.**
Wollen Sie sich auch weiterhin oder in Zukunft in der Flüchtlingshilfe in Fell und Fastrau engagieren? Dann kommen Sie gerne dazu und informieren sich.
Ansprechpartner für das Netzwerk Fell/Longuich in der Flüchtlingshilfe:
Rita Hesseler, Gemeindereferentin 06502/935 69 87 hesseler@pfarreiengemeinschaft-schweich.de und Andreas Flämig, Ehrenamtskoordinator 0160/994 971 21 flaemig.andreas@caritas-region-trier.de
Über Ihre Teilnahme und Unterstützung würden wir uns sehr freuen.

Fell, den 3. Juli 2016
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Bitte um Unterstützung der Internet-Abstimmung

für den Ausbau des Spielplatzes an der Grillhütte

Die Ortsgemeinde möchte dieses Jahr gerne den Spielplatz an der Grillhütte modernisieren oder sogar neu gestalten. Deshalb haben wir uns wieder bei der Fanta Spielplatz-Initiative angemeldet und sind auch angenommen worden. Damit haben wir die Chance, bis zu 20.000 € für das Spielplatz-Projekt an der Grillhütte zu gewinnen. Hierzu sind wir jedoch auf **Eure Hilfe** angewiesen!
Ab **Montag, dem 11. Juli 2016** (im Laufe des Vormittages) bis **Sonntag, dem 7. August 2016** (23.59 Uhr) kann pro Person einmal je Kalendertag für unseren Spielplatz abgestimmt werden.
Das ist für alle ganz einfach online möglich:

- auf dem Fanta Spielspaß Profil bei Facebook: http://www.facebook.com/fantaspielspass
- oder auf dem Blog der Fanta Spielplatz-Initiative: http://spielplatzinitiative.fanta.de

Nach Ablauf der 24h-Frist kann wieder für unser Projekt abgestimmt werden.
Alle Interessierten können unseren Spielplatz in diesem Jahr ganz einfach über die integrierte Suchfunktion in der Karte finden und dort natürlich auch direkt abstimmen.
Also nichts wie los, gebt uns Eure Stimme! Am besten täglich!

Fell, 4. Juli 2016
Michael Rohles, 1. Beigeordneter

I. Nachtragssatzung

zur Satzung der Ortsgemeinde Fell über die Erhebung von Friedhofsgebühren (Friedhofsgebührensatzung) vom 17.06.2016

Der Ortsgemeinderat Fell hat am 19.05.2016 auf Grund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) und der §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende I. Nachtragssatzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren (Friedhofsgebührensatzung) beschlossen, welche hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Allgemeines

Die der Friedhofsgebührensatzung beigefügte Anlage wird geändert (siehe Anlage).

§ 2

Inkrafttreten

(1) Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.
(2) Gleichzeitig tritt die Anlage zur Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren (Friedhofsgebührensatzung) vom 21.04.2011 außer Kraft.

Anlage

Fell, den 17.06.2016
(DS)
gez. Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Anlage zur Friedhofsgebührensatzung Fell vom 17.06.2016

	Friedhof Fell EUR	Friedhof Fastrau EUR
I. Reihengrabstätten		
1. Überlassung einer Reihengrabstätte an Berechtigte nach der Friedhofssatzung für Verstorbene		
a) bis zum vollendeten 5. Lebensjahr	170,00	170,00
b) vom vollendeten 5. Lebensjahr ab		
aa) in Grabfeldern mit allg. Gestaltungsvorschriften	375,00	375,00
bb) in Grabfelder für Grünfeldbestattungen (ohne Namensplatte)	1.500,00	-,—
II. Gemischte Grabstätten		
Verleihung eines Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 13 a der Friedhofssatzung		
a) für die erste Beisetzung	200,00	200,00
b) für jede weitere Beisetzung	150,00	150,00
III. Verleihung von Nutzungsrechten an Wahlgrabstätten		
1. Erwerb des Nutzungsrechts durch Berechtigte nach der Friedhofssatzung für		
a) eine Einzelgrabstätte	—-	750,00
b) Doppelgrabstätte	—-	1.500,00
c) jede weitere Grabstätte	—-	750,00
Auf dem Friedhof in Fell werden keine neuen Wahlgräber mehr vergeben.		
2. Verlängerung des Nutzungsrechts bei späteren Bestattungen je Jahr für		
a) eine Einzelgrabstätte	25,00	25,00
b) eine Doppelgrabstätte	50,00	50,00
c) jede weitere Grabstätte	25,00	25,00
IV. Urnengrabstätten		
1. Überlassung einer Urnengrabstätte als Reihengrab auf dem Urnengräberfeld	200,00	200,00
2. Verleihung des Nutzungsrechts für die Beisetzung von Aschenurnen in einer Urnenwahlgrabstätte (für max. 4 Aschenurnen/Grabstätte)		
aa) für die 1. Beisetzung	300,00	300,00
ab) für jede weitere Beisetzung	150,00	150,00
3. Verlängerung des Nutzungsrechts nach Buchstabe ab) bei späteren Bestattungen ohne Rücksicht auf die Anzahl der Bestattungen je Jahr	20,00	20,00
V. Ausheben und Schließen der Gräber		
1. für eine Sargbestattung von Personen bis zum vollendeten 5. Lebensjahr	340,00	340,00
2. für eine Sargbestattung von Personen ab vollendetem 5. Lebensjahr	430,00	430,00
3. für eine Urnenbeisetzung	150,00	150,00
4. eventuelle Zusatzleistungen		
- Gestellung Verschalung	25,00	25,00
- Gestellung Laufrost	25,00	25,00
- Räumen Fundament	145,00	145,00
- Räumen Aufwuchs	50,00	50,00
- Einsatz Tauchpumpe	60,00	60,00
- Einsatz Kompressor / Stunde	75,00	75,00

Bei Beerdigung / Beisetzung an einem Samstag, Sonntag oder Feiertag wird ein weiterer Zuschlag in Höhe von 10 % anfallen, welcher ebenfalls an den Zahlungspflichtigen weiter berechnet wird.

VI. Ausgraben und Umbetten von Leichen und Aschen
Es sind die tatsächlichen Kosten incl. einer Verwaltungskostenpauschale von den Gebührenschuldnern als Auslagen zu ersetzen.

VII. Benutzung der Leichenhalle in Fell

1. Für die Aufbahrung		
a) einer Leiche und anschließender Benutzung der Kapelle für die Trauerfeier	70,00	—-
b) einer Leiche ohne Bestattung auf dem Ortsfriedhof		
- bis zu 4 Tagen	60,00	—-
- für jeden weiteren Tag	15,00	—-
c) einer Urne und anschl. Nutzung der Kapelle für die Trauerfeier	40,00	—-
2. Nutzung der Kapelle nur zur Trauerfeier	20,00	—-
VIII. Abräumen der Grabstellen durch die Ortsgemeinde		
a) für Einzelgrabstellen	150,00	150,00
b) für Doppelgrabstellen	200,00	200,00
c) für Urnengrabstätten	50,00	50,00
d) Abräumung in Eigenleistung nur Entsorgung Grabstein/Einfassung (Containernutzung)	50,00	50,00

Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:
Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.
Dies gilt nicht, wenn
1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluß beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.
3. Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Föhren
buergermeister@foehren.de
Tel. 06502/2769
Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung

„Relaxen und genießen im Parc Moneteau“

Gestiftet für die Freundschaft der Gemeinde Föhren - Moneteau im Namen von Ursula Orth.

Damit verbunden ist die Stiftung einer Relaxbank für den Park Moneteau, angefertigt und aufgestellt vor einer Woche von Jürgen Orth, Sohn der verstorbenen Ursula Orth, zum Jahrgedächtnis seiner Mutter. Ursula Orth engagierte sich zeitlebens für die jumelage Föhren - Moneteau, sei es die Unterbringung von französischen Gästen oder die Mitgestaltung der Aufenthalte in Föhren. So war es ihr auch ein Selbstverständnis im Rahmen einer 72-Stunden-Aktion des BDKJ die Patenschaft für die Pflege eines Blumenbeetes im Park Moneteau zu übernehmen. Schon zu Lebzeiten war es ihr ein Anliegen einen weiteren Beitrag zum Park Moneteau zu erbringen. Ihr Sohn Jürgen Orth hat diesen Wunsch seiner Mutter zum 1. Todestag erfüllt. Die Ortsgemeinde Föhren bedankt sich herzlich für diese Spende.
Am vergangenen Wochenende waren unsere französischen Freunde zum Stadtlauf zu Besuch. Dabei haben wir in Gedenken an Ursula Orth gemeinsam im Park Moneteau inne gehalten und können im Sinne der Stifterin auf ein erlebnisreiches Wochenende mit unseren französischen Freunden zurückblicken.

Föhren, 27. Juni 2016
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Sommerkonzert „Schlossakkorde“ 2016

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, liebe Musikfreunde,
es ist mir wieder eine ganz besondere Freude Sie zum Sommerkonzert „Schlossakkorde“ 2016 des Musikvereins Föhrens unter der künstlerischen Leitung von Jochen Hofer auf Schloss Föhren einzuladen.
Vor der grandiosen Kulisse des Schlosses spielt der Musikverein Föhren „Klassiker der Rock- und Popgeschichte“. Der Musikverein wird Ihnen Berühmtes von „Satchmo - Louis Armstrong“ bis hin zu „Tanz der Vampire“ mit der unvergleichlichen Musik von Bonnie Tyler präsentieren. Saxophonist Timo Mattes wird die wunderschöne Ballade „Against all odds“ für Solo Alt-Saxophon von Phil Collins spielen. Wunderbar zu diesem Motto passt auch die unterhaltsame „Rhapsody for trombone“.
Dieses Werk des Engländers Gordon Langfort werden die Musikerinnen und Musiker gemeinsam mit der jungen Posaunistin Carolin Welter aus Mehring aufführen. Carolin hatte einige Jahre lang Unterricht bei unserem Dirigenten Jochen Hofer und ist mittlerweile Mitglied des Landesjugendorchesters Rheinland-Pfalz. Beim Wettbewerb „Jugend Musiziert“ hat sie mehrfach bis auf Bundesebene ihr besonderes Können unter Beweis gestellt.
Lassen Sie sich nun zum 6. Male wieder verzaubern von den Klängen des Musikvereins Föhren inmitten des historischen Ambientes des Innenhofes von Schloss Föhren am Samstag, dem 9. Juli 2016 ab 19.00 Uhr. Die herausragende Qualität der dargebotenen Musik ist längst bekannt durch viele Auftritte.

Eintrittskarten erhalten Sie im Vorverkauf bei den Föhrener Banken und in Ilhans Getränkeladen oder an der Abendkasse. Nähere Informationen finden Sie auch auf der homepage des Musikvereins Meulenwald Föhren.
Den Musikerinnen und Musikern wünsche ich ein erfolgreiches Konzert mit wohl verdientem Applaus und Würdigung ihrer erbrachten Leistung. Familie Kesselstatt möchte ich für Ihre beständige Unterstützung der kulturellen Beiträge in Föhren ein herzliches Danke-Schön sagen.
Ich wünsche Ihnen allen einen vergnüglichen und unvergesslichen Konzertabend.

Föhren, 4. Juli 2016
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Lebendiges Föhren

Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen des beliebten Volksliedersingen, ist am Donnerstag, dem 21.07.2016 im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Liedblätter sind wie immer vorhanden. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden Sie sich bitte an Sonja Müller (Tel.: 20326). Machen sie ruhig vom Fahrdienst Gebrauch, daran soll es nicht scheitern, im Gegenteil es ist den Veranstaltern ein besonderes Anliegen, das alle die möchten teilnehmen können! Besonders wenn sie nicht mehr so mobil sind, ist das kein Hinderungsgrund, aber eine schöne Abwechslung.

„Unter Uns“

Treffpunkt und Café zur Entlastung der Angehörigen und zur Aktivierung Demenzerkrankter, sowie für alle, die Lust haben dabei zu sein. Nächstes Treffen: 20.07.2016 von 15.00 bis 17.30 Uhr im Saal des Bürger und Vereinshauses. Wir bitten um eine kurze telefonische Kontaktaufnahme (Gerda Thielen, Tel.1687). Wir freuen uns auf kurzweilige Stunden in geselliger Runde.

AG Mobilität- weitere Fahrer gesucht

Wenn sie Probleme haben z.B. zum Arzt, oder zum Einkaufen zu kommen, dann nutzen sie doch gerne unsere Fahrtenbörse. Melden sie ihren Bedarf tel. bei Frau Sonja Müller (Tel.: 20326 oder 2280) werktags zwischen 11.00 - 15.00 Uhr an. Da die Fahrtenbörse gut genutzt wird, suchen wir weitere, ehrenamtliche Fahrer. Wer sich hier engagieren möchte, soll sich bitte bei Sonja Müller wg. weiterer Informationen melden.

Satzung

über die Erhebung von Friedhofsgebühren (Friedhofsgebührensatzung) der Ortsgemeinde Föhren vom 24.06.2016

Der Gemeinderat Föhren hat am 07.06.2016 auf Grund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) und der §§ 2 Abs. 1, 7 und 8 des Kommunal-abgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, welche hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1
Allgemeines

Für die Benutzung der Einrichtung des Friedhofswesens und ihrer Anlagen werden Benutzungsgebühren erhoben. Die Gebührensätze ergeben sich aus der Anlage zu dieser Satzung.

§ 2
Gebührenschuldner

Gebührenschuldner sind:
1. Bei Erstbestattungen die Personen, die nach § 9 Bestattungsgesetz verantwortlich sind, und der Antragsteller,
2. bei Umbettungen und Wiederbestattungen der Antragsteller.

§ 3
Entstehung der Ansprüche und Fälligkeit

(1) Die Gebührenschuld entsteht mit der Inanspruchnahme der Leistungen nach der Friedhofssatzung, bei antragsabhängigen Leistungen mit der Antragstellung.
(2) Die Gebühren werden innerhalb von 30 Tagen nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids fällig.

§ 4
Inkrafttreten

(1) Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
(2) Gleichzeitig tritt die Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren vom 16.12.2009 einschließlich aller Nachträge außer Kraft.

Föhren, den 24.06.2016
Gemeindeverwaltung Föhren
(DS)
gez. Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Anlage zur Friedhofsgebührensatzung
I. Reihengrabstätten für Erdbestattungen
Überlassung einer Reihengrabstätte an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung für Verstorbene

a) bis zum vollendeten 5. Lebensjahr	200,00 EUR
b) vom vollendeten 5. Lebensjahr ab	
- in Grabfeldern mit allg. Gestaltungsvorschriften	375,00 EUR
- in Grabfeldern mit bes. Gestaltungsvorschriften (Grünfeldbest.)	1.500,00 EUR

II. Urnengrabstätten
Überlassung einer Urnengrabstätte an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung

a) in Grabfeldern mit allgemeinen Gestaltungsvorschriften	
- für die erstmalige Überlassung (Beisetzung der 1. Asche)	200,00 EUR
- für die Beisetzung der 2. Asche	200,00 EUR
- Verlängerung der Ruhefrist bei Beisetzung einer 2. Asche pro Jahr	8,00 EUR
b) in Grabfeldern mit bes. Gestaltungsvorschriften (Grünfeldbest.)	
- für die erstmalige Überlassung (Beisetzung der 1. Asche)	750,00 EUR
- für die Beisetzung der 2. Asche	750,00 EUR
- Verlängerung der Ruhefrist bei Beisetzung einer 2. Asche pro Jahr	30,00 EUR

III. Gemischte Grabstätten

a) in Grabfeldern mit allgemeinen Gestaltungsvorschriften	
- Umwidmung und Verleihung eines Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 Friedhofsgebührensatzung je weitere Belegung	200,00 EUR
- Verlängerung des Nutzungsrechtes für die Grabstätte bei späteren Beisetzungen pro Jahr	28,00 EUR
b) in Grabfeldern mit besonderen Gestaltungsvorschriften (Grünfeld)	
- Umwidmung und Verleihung eines Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 Friedhofsgebührensatzung je weitere Belegung	750,00 EUR
- Verlängerung des Nutzungsrechtes für die Grabstätte bei späteren Beisetzungen pro Jahr	60,00 EUR

IV a. Verleihung von Nutzungsrechten an Wahlgrabstätten in Grabfeldern mit allgemeinen Gestaltungsvorschriften
1) Verleihung des Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung über

a) eine Einzelgrabstätte	750,00 EUR
b) eine Doppelgrabstätte	1.500,00 EUR
c) jede weitere Grabstätte	750,00 EUR

2) Verlängerung des Nutzungsrechts nach Nr. 1 bei späteren Bestattungen je Jahr für

a) eine Einzelgrabstätte	30,00 EUR
b) eine Doppelgrabstätte	60,00 EUR
c) je weitere Grabstätte	30,00 EUR

3) Für die Wiederverleihung des Nutzungsrechts nach Ablauf der ersten Nutzungszeit werden die gleichen Gebühren wie nach Nr. 1) erhoben.

IV b. Verleihung von Nutzungsrechten an Wahlgrabstätten in Grabfeldern mit besonderen Gestaltungsvorschriften (Grünfeld)

1) Verleihung des Nutzungsrechts an Berechtigte nach § 2 der Friedhofsgebührensatzung über
eine Doppelgrabstätte 3.000,00 EUR
2) Verlängerung des Nutzungsrechts nach Nr. 1
bei späteren Bestattungen je Jahr für
eine Doppelgrabstätte 120,00 EUR
3) Für die Wiederverleihung des Nutzungsrechts nach Ablauf der ersten Nutzungszeit werden die gleichen Gebühren wie nach Nr. 1) erhoben.

V. Ausheben und Schließen der Gräber

- für eine Sargbestattung von Personen bis zum vollendeten 5. Lebensjahr 340,00 EUR
- für eine Sargbestattung von Personen ab vollendetem 5. Lebensjahr 430,00 EUR
- für eine Urnenbeisetzung 150,00 EUR
- eventuelle Zusatzleistungen:
- Gestellung Verschalung 25,00 EUR
- Gestellung Laufrost 25,00 EUR
- Räumen Fundament 145,00 EUR
- Räumen Aufwuchs 50,00 EUR
- Einsatz Tauchpumpe 60,00 EUR
- Einsatz Kompressor / Stunde 75,00 EUR

Hinweis: Bei Beerdigung / Beisetzung an einem Samstag, Sonntag oder Feiertag wird ein weiterer Zuschlag in Höhe von 10 % anfallen, welcher ebenfalls an den Zahlungspflichtigen weiter berechnet wird.

VI. Ausgraben und Umbetten von Leichen und Aschen

Die hierbei entstehenden tatsächlichen Kosten sind von den Gebühren-schuldnern als Auslagen zu ersetzen.

VII. Benutzung der Leichenhalle

Für die Aufbahrung
a) einer Leiche bis zu 4 Tagen (inkl. Kühlzelle) 75,00 EUR
für jeden weiteren Tag 25,00 EUR
b) einer Urne bis zu 10 Tagen (ohne Kühlzelle) 40,00 EUR
für jeden weiteren Tag 15,00 EUR

VIII. Abräumen von Grabstellen

Für das Abräumen und Entsorgen von Grabmälern und Einfassungen durch die Gemeinde werden erhoben:
a) für eine Einzelgrabstelle 100,00 EUR
b) für eine Doppelgrabstelle 150,00 EUR
c) für eine Urnengrabstelle 75,00 EUR
d) für ein Grab im Grünfeld 30,00 EUR
Für die Entsorgung des Grabsteines (inkl. Einfassung)
auf dem Lagerplatz der Gemeinde bei Abräumung in Eigenleistung werden erhoben:
e) Einzelgrab 50,00 EUR
f) Doppelgrab 75,00 EUR
g) Urnengrab 30,00 EUR

Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.
Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Kenn
buergermeister@kenn.de
Tel. 06502/2391,
Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr
bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 13. Juli 2016 findet um 19.30 Uhr im Rathaus, Bahnhofstraße 28 in** Kenn eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

Tagesordnung
-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Vorstellung und Beratung zum Hochwasserschutzkonzept im Bereich Geischbach
3. Breitbandausbau im Landkreis Trier-Saarburg; Aufgabenübertragung an die VG Schweich gemäß § 67 Abs. 4 GemO
4. Antrag der FWG-Fraktion zum Betreuungsangebot an der Grundschule Kenn
5. Bauanträge
6. Verschiedenes

-nicht öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Auftragsvergaben
4. Verschiedenes

-öffentlich- Uhrzeit: voraussichtlich 22:00 Uhr

7. Bekanntgabe der in der nicht öffentlichen Sitzung gefassten Beschlüsse gem. Transparenzgesetz

Kenn, 04.07.2016
Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn vom 11.05.2016

Unter dem Vorsitz von Herrn Ortsbürgermeister Rainer Müller und in Anwesenheit von Herrn Josef Weins von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 11.05.2016 im Rathaus in Kenn eine Gemeinderatssitzung statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

Der Ortsgemeinderat nahm von folgenden Mitteilungen des Vorsitzenden Kenntnis:

1.1 Unterbringung von Flüchtlingen in der Ortsgemeinde Kenn (ehem. DEG-Gelände)

Nach Mitteilung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sollen voraussichtlich Ende Mai die ersten Flüchtlinge in der Gemeinschaftsunterkunft auf dem ehem. DEG-Gelände untergebracht werden.

1.2 Sachkosten 2015 der Kindertagesstätte St. Margareta Kenn

Die Abrechnung der Sachkosten 2015 für die Kindertagesstätte St. Margareta ergab einen Überschuss i.H.v. 1.296,01 EUR.

1.3 Durchführung von Landschaftspflegearbeiten in der Ortsgemeinde Kenn

Ortsbürgermeister Müller bedankte sich im Namen der Ortsgemeinde Kenn für die seitens der Freiwilligen Feuerwehr geleisteten Landschaftspflegearbeiten auf der Gemarkung Kenn.

1.4 Ausweisung eines neuen Panorama-Wanderweges

Ortsbürgermeister Müller bedankte sich im Namen der Ortsgemeinde Kenn bei Herrn Petruch für sein Engagement bei der Planung und Anlage eines Panorama-Wanderweges durch die Kenner Weinberge. Die entsprechende Beschilderung des Weges wurde zwischenzeitlich von den Gemeindearbeitern in Zusammenarbeit mit der Tourist-Information Schweich angebracht.

1.5 Herrichtung Sandkastenhäuschen auf dem Spielplatz „In der Ringebach“

Seitens der Anlieger „In der Ringebach“ wurde das Häuschen auf dem dortigen Spielplatz renoviert und mit einem neuen Anstrich versehen. Ortsbürgermeister Müller bedankte sich stellvertretend bei Frau Fauchet für ihr Engagement in dieser Sache.

1.6 Änderung des Flächennutzungsplanes der VG Schweich, hier: Teilfortschreibung Solar

In der neuerlichen Änderung des Flächennutzungsplanes der VG Schweich sollen weitere potentielle Solarflächen ausgewiesen werden. Auch in der Ortsgemeinde Kenn ist ein möglicher Photovoltaikstandort vorgesehen (Erweiterung der bestehenden Anlage).

2. Beratung und Beschluss zum Bebauungsplan Kenner Ley II; Satzungsbeschluss 2. Bauabschnitt

Ortsbürgermeister Müller begrüßte zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Hartmut Jopp, igr AG Rockenhausen, und erteilte ihm das Wort.

Herr Jopp teilte mit, dass der Bebauungsplan Kenner Ley II bekanntlich zwei Bauabschnitte beinhalte. Aus Vereinfachungsgründen wurde seinerzeit das Verfahren zur Aufstellung des Planes für das Gesamtgebiet, d.h. für den Bauabschnitt I sowie den Abschnitt II, durchgeführt. Der Satzungsbeschluss erfolgte damals jedoch nur für den I. Bauabschnitt. Für den II. Bauabschnitt sollte der Satzungsbeschluss so lange zurückgestellt werden, bis eine tatsächliche Erschließung anstehe. Da nach Auskunft der Verwaltung die

Nachfrage nach Baugrundstücken nach wie vor sehr hoch sei, soll nunmehr die Realisierung des II. Bauabschnitts angegangen werden. Nach den gesetzlichen Regelungen sei es erforderlich, dass der II. Bauabschnitt nunmehr als Satzung beschlossen wird.
Die Erschließungsarbeiten sollen, so Herr Jopp, dem Vernehmen nach im Frühjahr 2017 durchgeführt werden; es werden insgesamt 21 neue Baustellen erschlossen.

Beschluss:
Der Ortsgemeinderat beschloss mit 17 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung den Bebauungsplan „Kenner Ley II, 2. Bauabschnitt" gemäß § 10 Absatz 1 BauGB als Satzung. Die Verwaltung wurde beauftragt, den Bebauungsplan gemäß § 10 Absatz 3 BauGB öffentlich bekanntzumachen.

3. Beratung und Beschluss zum Bebauungsplan Kenner Ley II; 1. Änderung

3.1 Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Kenner Ley II (1. u 2. Bauabschnitt) gem. § 2 Absatz 1 BauGB

Ortsbürgermeister Müller begrüßte zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Hartmut Jopp, igr AG Rockenhausen, und erteilte ihm das Wort.
Herr Jopp teilte mit, dass derzeit der Verkauf der Baugrundstücke im I. Bauabschnitt im Neubaugebiet Kenner Ley II durchgeführt werde. Im Rahmen dieser Vermarktung habe sich gezeigt, dass verschiedene Festsetzungen des Bebauungsplanes unvorteilhaft seien und hierdurch Verkaufsverhandlungen oftmals scheitern. Auf Verwaltungsebene habe man sich daher darauf verständigt, den Bebauungsplan zu überarbeiten und einige Festsetzungen zu ändern. Damit ein Bebauungsplanänderungsverfahren durchgeführt werden kann, sei es erforderlich, im Rat hierüber einen förmlichen Beschluss zu fassen.

Beschluss:
Der Ortsgemeinderat beschloss mit 13 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 5 Enthaltungen, zur Änderung des Bebauungsplanes Kenner Ley II (1. und 2. Bauabschnitt) eine Änderungsplanung gem. § 2 Absatz 1 BauGB aufzustellen.
Der Bebauungsplan soll im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB geändert werden. Auf die Durchführung des frühzeitigen Beteiligungsverfahrens gem. § 3 Absatz 1 und § 4 Absatz 1 BauGB sowie die Erstellung eines Umweltberichtes zur 1. Änderung wird verzichtet. Die Verwaltung wird beauftragt, den Aufstellungsbeschluss ortsüblich bekanntzumachen.

3.2 Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Kenner Ley II (1. und 2. Bauabschnitt)

Ortsbürgermeister Müller begrüßte zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Hartmut Jopp, igr AG Rockenhausen und erteilte ihm das Wort.
Herr Jopp teilte mit, dass die igr AG nach den Vorgaben der Verwaltung eine 1. Änderungsplanung zum Bebauungsplan Kenner Ley II im Entwurf erstellt habe. Die einzelnen Änderungen wurden sodann von Herrn Jopp im Einzelnen vorgestellt und an Hand einer Bildschirmpräsentation erläutert.

Die 1. Änderung beinhaltet folgende Punkte:

1. Zulassung von Einzelhäusern/Doppelhäusern

In den Bebauungsplangebieten WA7, WA8, WA11, WA12, WA13 und WA14 waren bis jetzt nur Hausgruppen (Reihenhäuser) zulässig. Für diese Grundstücke gab es keine oder nur eine sehr geringe Nachfrage.
Änderungsvorschlag: In den genannten Bereichen sollen zukünftig auch Einzel- und Doppelhäuser zugelassen werden.

2. Festsetzung Flachdächer

Die Errichtung von Wohnhäusern mit Flachdächern war bis jetzt nur in den Bebauungsplangebieten WA7, WA12, WA14 und WA15 zulässig. Es wird gewünscht, dass Flachdächer im gesamten Baugebiet zulässig sein sollen.
Änderungsvorschlag: Die Errichtung von Wohnhäusern mit Flachdächern wird im gesamten Baugebiet zugelassen.

3. Festsetzung der maximalen Höhe bei Wohnhäusern mit Flachdächern

Parallel zu der Änderung Nr. 2 ist es erforderlich, die maximale Höhe von Wohnhäusern mit Flachdächern zu reduzieren.
Änderungsvorschlag: Sofern Wohnhäuser mit Flachdächern errichtet werden, ist die max. Höhe des Bauvorhabens reduziert. Die entsprechenden Angaben zur Traufhöhe ergeben sich aus der Nutzungsschablone des jeweiligen Bebauungsplangebietes.

4. Erweiterung des Baufensters bei verschiedenen Grundstücken

An den am nordöstlichen Waldrand gelegenen Grundstücken mussten die Baufenster aus Sicherheitsgründen eingeschränkt werden, um Gefährdungen bei Windbruch auszuschließen. Die gefährdeten Bäume werden nunmehr gefällt.
Änderungsvorschlag: Die Baugrenzen auf den Grundstücken werden entsprechend verschoben bzw. reduziert.

5. Änderung der Bezugshöhe bei dem Baugrundstück in der Alten Poststraße

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst ein Grundstück, das von der Alten Poststraße erschlossen wird. Die Bezugshöhe für das Grundstück orientierte sich bisher an der Alten Poststraße. Dadurch ergaben sich Einschränkungen bei der Bebaubarkeit.
Änderungsvorschlag: Die Bezugshöhe für das Grundstück soll sich zur Optimierung der Bebaubarkeit an der Planstraße B orientieren.

6. Anpassung Lärmschutz

Bedingt durch den Umstand, dass der im vorderen Bereich gelegene durchgängig bebaute Reihenhausgürtel möglicherweise als Lärmschutzriegel wegfällt (siehe Ziffer 1), ergeben sich Änderungen in den Lärmpegelzonen.
Änderungsvorschlag: Die Festsetzungen zum Lärmschutz werden entsprechend angepasst.

7. Streichung der Festsetzung zur Fassadenhöhe

Die max. Fassadenhöhe zur Talseite war bisher in den Textfestsetzungen definiert.
Änderungsvorschlag: Die Festsetzung zur Fassadenhöhe wird gestrichen.
Seitens des Ortsgemeinderates wurden die vorgeschlagenen Änderungen beraten und eingehend diskutiert. Aus der Mitte des Rates wurde darauf hingewiesen, dass bei dem Verkauf der Grundstücke darauf geachtet werden muss, dass alle „zurückbleibenden" Grundstücke baulich nutzbar und somit vermarktbar bleiben.

Beschluss:
Der Ortsgemeinderat beschloss mit 15 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen, den vom Büro igr AG erstellten Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Kenner Ley II" (1. und 2 Bauabschnitt) anzunehmen und ein Beteiligungsverfahren gem. § 3 Absatz 2 und § 4 Absatz 2 BauGB für die Dauer von einem Monat durchzuführen. Die Verwaltung wird beauftragt, die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange anzuschreiben und über die Planung zu informieren und den Entwurf mit Begründung für die Dauer eines Monats öffentlich auszulegen.

4. Beratung und Verabschiedung der 1. Nachtragshaushaltssatzung und des 1. Nach-tragshaushaltsplanes 2016

Ortsbürgermeister Müller begrüßte zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Branz von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.
Alsdann trug der Vorsitzende folgende Haushaltsrede zum Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 vor:
„Der Erlass der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2016 mit Nachtragshaushaltsplan der Ortsgemeinde Kenn wurde gem. § 98 Abs. 2 Nr. 2 und Nr.4 Gemeindeordnung (GemO) notwendig, da sich im Ergebnis- und Finanzhaushalt erhebliche Ausgabe- und Einnahmeverschiebungen ergaben, bzw. ergeben können.
Für das Jahr 2016 ergeben sich verschiedene Einnahme- und Ausgabeverschiebungen bei Maßnahmen, welche u.a. bereits in 2015 geplant, jedoch nicht umgesetzt werden konnten und daher im Nachtragshaushaltsplan 2016 neu veranschlagt werden mussten. Weiterhin kamen in 2016 neue Maßnahmen hinzu, bzw. es wurden Maßnahmen, die in 2016 geplant waren, abgesetzt.
Ergebnishaushalt
Die Gewerbesteuer verringert sich voraussichtlich von 360.000,- EUR um rd. 80.000,- EUR auf 280.000,- EUR. Bei der Einkommensteuer werden 6.000,- EUR und bei dem Anteil an der Umsatzsteuer 10.200,- EUR mehr erwartet. Bei den Konzessionsabgaben des RWE werden 5.000,- EUR weniger erwartet. Durch die vorgenannten Änderungen verringern sich die laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit um 68.800,- EUR (s. Seite 11 Pos. 10).
Auf der Aufwandsseite entstehen höhere Personalkosten von voraussichtlich 15.000,- EUR durch die noch einzustellende Kraft für das Rathaus, den Kindergarten und die Grundschule. Die Anpassung des Stellenplanes wurde durch den Rat beschlossen.
Für Sach- und Dienstleistungen entstehen höhere Aufwendungen von 120.000,- EUR (s. Pos. 13 Seite 11). Dieser Betrag setzt sich im Wesentlichen aus folgenden Positionen zusammen:

Stromkosten für die Straßenbeleuchtung, insbesondere im Baugebiet „Kenner Ley II“	*5.000,- €*
Unterhaltungskosten z. Bsp.: Heizungserneuerung Rathaus mit 37.000,- € (war bereits in 2015 geplant), Wohnungen Rathaus 20.000,- € (war ebenfalls teilweise in 2015 vorgesehen), Grünanlagen 10.000,- € (insbes. Baumpflegearbeiten), Mehrzweckhalle 7.500,- € (u.a. neue Eingangstür Turnhalle), Wassertretbecken 7.400,- € (Neuveranschlagung), Spielplätze -4.000,- € (geringerer Aufwand, da vorgesehene Überdachung entfällt)	*77.900,- €*
Unterhaltung Straßenbeleuchtung 1.000,- € u. Wegeunterhaltung Geischberg 20.000,- €	*21.000,- €*
Straßenoberflächenentwässerungsbeitrag an VG Werke für Baugebiet „Kenner Ley II“	*5.100,- €*
Personalkostenanteil Kindergarten	*11.000,- €*

Die Pos. 16 Seite 11 (Zuwendungen, Umlagen) verringert sich um 14.200,- EUR. Dieser Betrag setzt sich zusammen aus der geringeren Gewerbesteuerumlage von -15.500,- EUR, der Zahlung an den Förderverein KiTa und Grundschule von jeweils +650,- EUR aus der Veranstaltung „100% Kenn“.
Die Pos. 18 Seite 12 setzt sich zusammen aus Leasingkosten in Höhe von 2.500,- EUR und Kosten für die Homepage.
Die Zinsaufwendungen für Kredite Seite 12, Pos. 22 reduzieren sich um rd. 27.000,- EUR.
Durch die vorgenannten Änderungen erhöht sich der Fehlbetrag des Ergebnishaushaltes um 165.840,- EUR auf 574.016,- EUR (Seite 9 Pos. 28).
Finanzhaushalt

Im Finanzhaushalt verringern sich die Einnahmen um 30.000,- EUR (Pos. 35 Seite 13). Dieser Betrag setzt sich zusammen aus dem Abgang der Ausbaubeiträge für den Ausbau von Ortsstraßen (-12.000,- EUR), dem Zugang bei den Landeszuwendungen für die Gehwege v. Kreisel bis L 145 (+18.000,- EUR; war bereits in 2015 veranschlagt, kam jedoch nicht zur Auszahlung), Verringerung des Beitragsaufkommens für die Gehwege v. Kreisel bis L 145 (-36.000,- EUR) wegen geringeren Ausgaben in 2015.
Die Auszahlungen bei den Investitionen verringern sich um 456.500,- EUR (Pos. 42 Seite 14).
Hier gab es folgende Veränderungen gegenüber dem Haushaltsplan 2016:

S. 22	*Behindertengerechter Zugang Rathaus u. Umbauten (5.000,- €) Zugang Gemeindebüro, Umbau Rathaus u. Besucher WC (50.000,- €)*	*Die Maßnahmen kommen in diesem Jahr nicht zur Ausführung*	*-55.000*
S. 25	*11420 Liegenschaften*		
	Grunderwerb "Kenner Ley II"	*Erwerb Waldrandparzellen*	*+20.000*
	Erschließung "Kenner Ley II"	*Restzahlung für 1. BA =*	*+600.000*
		100.000,- €, Erschließungskosten 2. BA = 500.000,- €	
S. 30	*21110 Grundschulen*		
	Erneuerung Blitzschutzanlage	*Maßnahme war in 2015 veranschlagt, kam jedoch nicht zur Ausführung*	*+10.000*
	Anschaffung bewegliches Vermögen (Klassenmöbel u.a.)	*Zusätzl. Mittel, insbesondere Ausstattung mit PCs*	*+7.500*
S. 34	*36613 Spielplätze u.ä.*		
	Anschaffung von Spielgeräten	*Ansatzerhöhung, insbes. für den Spielplatz hinter dem alten Kindergarten*	*+2.500*
S. 39	*54111 Straßen*		
	Ausbau von Ortsstraßen (Planung)	*Kosten fallen in 2016 nicht an*	*-20.000*
	Ausbau Zufahrtsstraße L 145 bis Kenner Ley	*Veranschlagung der restl. Kosten*	*+30.000*
	54112 Verkehrsausstattung		
	u.a. Pflanzkübel Hauptstraße	*Als Absperrungseinrichtung*	*+1.500*
S. 47	*55200 Öffentliches Grün, Landschaftsbau*		
	Hochwasserschutzmaßnahmen Geischbach	*Ansatz wird reduziert bis auf Planungskosten*	*-30.000*
	Hochwasserschutzmaßnahmen Kennerbach	*Ansatz wird reduziert bis auf Planungskosten*	*-30.000*
	Hochwasserschutzmaßnahmen Starkregenereignisse	*Die Maßnahme wird abgesetzt*	*-10.000*
S. 49	*55311 Verkehrsflächen, Grünflächen auf Friedhöfen*		

	Treppenanlage Waldstr. - Friedhofs-parkplatz	*Die Maßnahme wird abgesetzt*	*-75.000*
	Erneuerung Friedhofsmauer	*Veranschlagung v. Planungs-kosten u. Sicherungsmaßnah-men*	*+5.000*
	Summe der Veränderung bei den Investitionen:		*+456.500*

Der Nachtrags-Finanzhaushalt 2016 weist unter Ziffer 43 einen Überschuss (Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit) in Höhe von 841.500,- EUR aus. Der Betrag aus den geplanten Grundstücksverkäufen des Baugebietes „Kenner Ley II“ in Höhe von 1.500.000,- EUR soll, bzw. muss als außerplanmäßige Tilgung verwendet werden, so dass eine Unterdeckung (Darlehensbedarf für Maßnahmen 2016) von 658.500,- EUR entsteht. In 2015 beträgt der Überschuss der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit rd. 324.000,- EUR. Dieser Betrag muss zur Verringerung der Darlehensaufnahmen 2016 verwendet werden. Somit verbleibt ein Darlehensbedarf von rd. 334.500,- EUR (Seite 14, Pos. 45 in Spalte 2 im Finanzhaushalt).

Verschuldung

Die Verschuldung der Ortsgemeinde Kenn lag zum 31.12.2015 bei rd. 6.561.900,- EUR. Hinzu kommt eine evtl. Neuverschuldung für das Jahr 2015 in Höhe von rd. 56.800,- EUR = genehmigter Kreditbetrag; so dass die Schulden auf rd. 6.618.700,- EUR steigen können. Der planmäßige Schuldendienst (Zinsen und Tilgung) beträgt für diese Darlehen rd. 251.200,- EUR. Hieraus ist ersichtlich, dass die Rückführung der Verschuldung oberste Priorität haben muss. Der Abbau der Verschuldung ist nur durch den Verkauf der Baugrundstücke im Baugebiet „Kenner Ley II“ möglich.

Liquide Mittel

Die liquiden Mittel der Ortsgemeinde Kenn betragen zum Jahresabschluss 2015 voraussichtlich rd. 238.000,- EUR. Dieser Betrag wird in 2016 vollständig entnommen (s. Seite 14 Pos. 51). Der Restbetrag zur Finanzierung des Finanzhaushaltes in Höhe von rd. 500.000,- EUR (Pos. 48 Seite 14) wird bei der VG-Kasse zwischenfinanziert, d. h. die Verbindlichkeiten der Ortsgemeinde Kenn gegenüber der VG-Kasse erhöht sich um diesen Betrag. Auch in 2017 erhöhen sich die Verbindlichkeiten gegenüber der Verbandsgemeindekasse um rd. 275.000,- EUR und für 2018 um rd. 214.000,- EUR. Diese Verbindlichkeiten können ebenfalls nur durch Grundstücksverkäufe aus dem Baugebiet „Kenner Ley II“ zurückgeführt werden.

Hebesätze

Die Hebesätze für die Gemeindesteuern werden, wie beschlossen, nicht verändert.

Stellenplan

Der Stellenplan wurde ebenfalls bereits beschlossen. Hier erhöhen sich die Stellen um 0,35 Stellen auf 6,7 Stellen.

Insgesamt bleibt zu hoffen, dass die genannten Maßnahmen im Interesse einer geordneten Zukunftsplanung und -gestaltung zügig realisiert werden können.“

Für die CDU-Fraktion teilte Ratsmitglied Johannes Gasber mit, dass der vorliegende Nachtragshaushaltsplan im Wesentlichen deshalb aufgestellt werden musste, da die Erschließungsmaßnahmen im II. Bauabschnitt im Neubaugebiet vor der Ausführung stehen und diesbezüglich Haushaltsmittel bereitzustellen sind. Nach Mitteilung der Verwaltung sei es erforderlich, die Erschließung des II. Bauabschnitts bereits jetzt schon anzugehen, da die Nachfrage nach Baugrundstücken nach wie vor sehr hoch sei. Der Nachtragsplan sehe für die Erschließung Haushaltsmittel i.H.v. insgesamt 600.000,- EUR vor, die als Investition in die Zukunft betrachtet werden können. In dem vorliegenden Nachtragsplan werden weiterhin verschiedene Ansätze sowohl im Ergebnis- als auch im Finanzhaushalt nach oben oder unten korrigiert; dies sei eine normale Fortschreibung, die durch Ausgabe- oder Einnahmeverschiebungen erforderlich geworden ist. Die CDU-Fraktion werde dem vorliegenden Nachtragsplan einschließlich der Nachtragssatzung zustimmen.

Ratsmitglied Bernd Kettermann teilte mit, dass immer wieder davon gesprochen werde, die Nachfrage nach Baugrundstücken sei extrem hoch und die Gemeinde müsse, um weiterhin den Markt bedienen zu können, bereits jetzt den II. Bauabschnitt im Neubaugebiet erschließen. Diesbezüglich bitte er um Auskunft, wie viele Grundstücke denn bis heute verkauft wurden und wie hoch die Nachfrage tatsächlich sei. Ziel müsse sein, durch den Verkauf der Grundstücke schnellstmöglich die Schulden der Ortsgemeinde abzubauen aber wenn jetzt in den II. Bauabschnitt investiert werde, dann häufen sich ja wieder weitere Schulden an, was eigentlich vermieden werden sollte.

Ortsbürgermeister Müller teilte mit, dass bis heute 27 Grundstücke verkauft wurden und weitere Beurkundungstermine noch im Juni anstehen. Die Nachfrage nach Baugrundstücken sei nach wie vor sehr hoch. Weiterhin liegen verschiedene Anfragen von Interessenten vor, die auf Grund der Vorgaben des Bebauungsplanes bisher eher zurückhaltend agiert haben. Es ist zu vermuten, dass von diesen Interessenten nach Rechtskraft der heute beschlossenen Bebauungsplanänderung die entsprechenden Grundstückskäufe getätigt werden.

Ratsmitglied Bernd Kettermann stellte fest, dass es sich nach seiner Einschätzung eigentlich mit dem Erschließungsdruck in Grenzen halte und aus dem Pool des I. Bauabschnitts noch über einen längeren Zeitraum die derzeitige Nachfrage nach Grundstücken bedient werden könne. Dennoch halte auch er es für erforderlich, die Mittel für die Erschließung des II. Bauabschnitts frühzeitig im Haushaltsplan vorzusehen.

Ratsmitglied Johannes Gasber teilte mit, dass der Haushaltsplan ein Plan sei und dieser Plan keine Entscheidung über eine Auftragsvergabe beinhalte. Auch er sehe in der Umsetzung der Erschließungsmaßnahmen nicht den großen Zeitdruck, die Sache sollte jedoch im Auge behalten werden.

Ratsmitglied Dr. Burkhard Apsner wies darauf hin, dass bei Aufstellung des Bebauungsplanes eigentlich gesagt wurde, dass der II. Bauabschnitt erst dann erschlossen werden soll, wenn alle Grundstücke im I. Bauabschnitt verkauft seien.

Ratsmitglied Dieter Wilbert führte aus, dass er die Feststellung seines Vorredners bestätigen könne. Das Baugebiet werde mit Sicherheit durch die erfolgte Bebauungsplanänderung an Attraktivität gewinnen und es bleibe zu hoffen, dass sich dadurch die Nachfrage nach Baugrundstücken nochmals erhöhen wird. Nach wie vor sei der Fokus des gemeindlichen Handelns in erster Linie auf das Neubaugebiet ausgerichtet und diesbezüglich möchte er darauf hinweisen, dass es auch noch andere wichtige Maßnahmen gibt, wie z.B. die Sanierung des Rathauses, die umgesetzt werden müssen. Die SPD-Fraktion werde dem vorliegenden Nachtragsplan einschließlich der Nachtragssatzung zustimmen.

Ortsbürgermeister Müller sowie die Sprecher der Ratsfraktionen bedankten sich abschließend bei Herrn Branz für die Erstellung des Nachtragsplanes sowie die kompetente Unterstützung sowohl in der Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses als auch in der heutigen Gemeinderatssitzung.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschloss sodann einstimmig die vorliegende 1. Nachtragshaushaltssatzung einschließlich des Nachtragshaushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2016.

5. Bericht zum aktuellen Status des ÖPNV

Ortsbürgermeister Müller teilte mit, dass kürzlich ein Abstimmungstermin in Sachen ÖPNV bei der Stadt Trier stattgefunden hat. Diesen Termin habe er zum Anlass genommen, um einmal die derzeitige ÖPNV-Anbindung der Ortsgemeinde Kenn einer näheren Betrachtung zu unterziehen. Diesbezüglich möchte er folgendes Ergebnis dem Ortsgemeinderat bekanntgeben:

Fahrtrichtung Kenn-Trier:

	Gesamtanzahl der Fahrten	Anzahl Direktverbindungen Kenn-Trier (Fahrtzeit: 30 Min.)	Anzahl Verbindungen Kenn-Schweich-Trier (Fahrtzeit: 60-70 Min.)
Montag-Freitag	23	16	7
erste/letzte Fahrt	*06:13/20:13 Uhr*		
Samstag	8	7	1
erste/letzte Fahrt	*07:56/20:23 Uhr*		
Sonntag	6	6	0
erste/letzte Fahrt	*09:38/19:53 Uhr*		

Fahrtrichtung Trier-Kenn:

	Gesamtanzahl der Fahrten	Anzahl Direktverbindungen Kenn-Trier (Fahrtzeit: 30 Min.)	Anzahl Verbindungen Kenn-Schweich-Trier (Fahrtzeit: 60-70 Min.)
Montag-Freitag	20	16	4
erste/letzte Fahrt	*07:15/23:45 Uhr*		
Samstag	10	9	1
erste/letzte Fahrt	*08:30/23:45 Uhr*		
Sonntag	8	7	1
erste/letzte Fahrt	*08:30/20.45 Uhr*		

Zu den Konzessionsverträgen teilte Ortsbürgermeister Müller mit, dass diese für den Bereich „Nord“, dem die Ortsgemeinde Kenn zugeordnet sei, für eine Laufzeit bis zum Jahre 2019 geschlossen wurden. Sofern Änderungen eingebracht werden sollen, so sei dies frühestens zum Ablauf der Verträge möglich. Die Ausgestaltung des ÖPNV sei jedoch sehr stark vom Schülerverkehr abhängig. Auch müsse Kenn immer im Verbund mit den übrigen Ortsgemeinden gesehen werden, denn es sei sehr unwahrscheinlich, dass eine Buslinie nur für die Ortsgemeinde Kenn angelegt werde. Insgesamt betrachtet stufe er die ÖPNV-Anbindung von Kenn als durchaus attraktiv ein und der ÖPNV sei sicherlich auch für Berufspendler eine Alternative zum Auto. Das Bewusstsein innerhalb der Bevölkerung, das Auto stehen zu lassen und auf den ÖPNV umzusteigen, müsse jedoch noch gestärkt werden. Auch für Jugendliche, die am Wochenende abends von Trier nach Kenn möchten, werde eine Buslinie um 23.45 Uhr angeboten. Daneben gäbe es ja auch noch das Jugendtaxi. Insofern werde der ÖPNV auch diesen Ansprüchen gerecht.
Der Ortsgemeinderat nahm die Ausführungen zur Kenntnis.

6. Antrag der FWG-Fraktion zum Thema Dorfentwicklungskonzept

Der FWG-Antrag zum Dorfentwicklungskonzept wurde von Ratsmitglied Dr. Burkhard Apsner wie folgt begründet:
„Die Einwohnerzahl der Ortsgemeinde Kenn, bedingt auch durch das neue Baugebiet Kenner Ley II, steigt stetig an. Aus geographischer Sicht ist Kenn als nahe gelegene Ortschaft zu Trier mit Anbindung zur Autobahn Richtung Luxemburg für Berufspendler günstig gelegen. Im Laufe der vergangenen Jahre hat sich dadurch immer deutlicher gezeigt, dass viele Einwohner Kenn aus beruflichen Ambitionen im Dorf wohnen und sich geringer am Dorfgeschehen beteiligen. Gründe für diese Entwicklungen könnten im gesellschaftlichen Wandel zu finden sein. Die FWG-Fraktion sieht hier einen dringenden Bedarf, mittels eines Dorfentwicklungskonzeptes die Ortsgemeinde in ein lebendigeres Dorf zu entwickeln. Die Fraktion geht zudem davon aus, dass ein Dorfentwicklungskonzept auch dem Ansinnen des Gemeinderates entspricht, da dieser im Rahmen der Haushaltsberatung zum Gemeindehaushalt 2015/2016 bereits finanzielle Mittel im Haushalt für die Erstellung und das Voranbringen eines derartigen Konzeptes eingestellt hat. Ein sehr guter Ansatz in Richtung eines Teilaspektes der Dorfentwicklung zeigt sich am Beispiel der Veranstaltung „100 % Kenn“, welche im vorigen Jahr mit großem Erfolg durchgeführt wurde. Im Rahmen dieser Veranstaltung hatten die Vereine die Gelegenheit, die Vorzüge des Vereinslebens, die Jugendförderung, den Gemeinschaftssinn des Dorflebens und letztlich die Attraktivität des Dorfes nach Außen darzustellen. Diese Veranstaltung wurde durch einen Ausschuss des Gemeinderates initiiert.
Die FWG-Fraktion beantragt, im Sinne der Daseinsvorsorge, ein Dorfentwicklungskonzept in die Wege zu leiten. Dazu soll sich der Ortsgemeinderat dafür aussprechen, eine Arbeitsgruppe einzurichten, die sich mit der Erstellung des Dorfentwicklungskonzeptes beschäftigt und entsprechende Arbeitsschritte vorbereitet (z. B. Kontaktaufnahme mit anderen Ortsgemeinden zu diesem Thema zwecks Erfahrungsaustausch, Festlegung des Fragenkatalogs für eine Haushaltsbefragung in der gesamten Ortsgemeinde, Begleitung der Ausarbeitung eines Resümees im Rahmen eines Dorfentwicklungskonzeptes, nachfolgende Dorfmoderation bei der Umsetzung der Ansätze in den verschiedenen Projektgruppen nach Themengebieten, Besorgung von Fördermitteln Dritter, etc.). Die Projektgruppe soll aus 3 Personen je Fraktion des Gemeinderates bestehen und ihren Vorsitzenden aus der Mitte der Arbeitsgruppe wählen. Die Fraktionen sollen 3 Personen zu der ersten Sitzung der Arbeitsgruppe entsenden.
Die FWG-Fraktion beantragt, über folgenden Beschlussvorschlag im Ortsgemeinderat abzustimmen:

- Der Gemeinderat spricht sich für die Erstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes aus. Er hält diesen Ansatz im Sinne der Daseinsvorsorge der Ortsgemeinde für außerordentlich wichtig.
- Der Gemeinderat installiert eine Arbeitsgruppe, die sich mit der Erstellung des Dorfentwicklungskonzeptes beschäftigt, entsprechende Arbeitsschritte vorbereitet sowie die Umsetzung der durch den Gemeinderat beschlossenen Maßnahmen begleitet.
- Die Arbeitsgruppe berichtet dem Gemeinderat regelmäßig über seine Arbeit. Die Größe der Arbeitsgruppe wird auf 9 Personen festgelegt. Jede Fraktion entsendet 3 Mitglieder.
- Die erste Sitzung der Arbeitsgruppe wird auf Mittwoch, den 01.06.2016 um 20 Uhr im Rathaus festgelegt. Im Rahmen dieser ersten Sitzung wird aus der Mitte des Arbeitskreises ein Vorsitzender sowie sein Stellvertreter gewählt.“

Ortsbürgermeister Müller teilte mit, dass er vor der heutigen Sitzung den Antrag der FWG-Fraktion und hier insbesondere die vorgetragenen Beschlussvorschläge von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich hat prüfen lassen. Diesbezüglich wurde mitgeteilt, dass der Ortsbürgermeister kraft Gesetzes immer Vorsitzender einer Arbeitsgruppe sein müsse und die Wahl eines Vorsitzenden von einer Arbeitsgruppe rechtlich nicht zulässig sei. Weiterhin stelle sich die Frage, weshalb in der Sache überhaupt eine Arbeitsgruppe gebildet werden soll; es biete sich doch geradezu an, die Sache zur Vorberatung an einen gemeindlichen Ausschuss, z.B. an den Ausschuss für Familie, Jugend- und Freizeitfragen, zu delegieren. Weiterhin möchte er darauf hinweisen, dass für die Ortsgemeinde Kenn bereits ein Dorferneuerungskonzept bestehe, welches in den 1980er-Jahren von der Planergruppe Bonn erstellt werden. Es sei zu prüfen, inwiefern auf dieses Konzept aufgebaut werden und in welchem Rahmen eine Fortschreibung erfolgen könne.
Für die CDU-Fraktion teilte Ratsmitglied Klaus Olejnizak folgendes mit:
„Die CDU-Fraktion begrüßt den Antrag und die Initiative für die Aufstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes. Wie immer zu lesen und in den Ratssitzungen zu hören war, haben sich alle Ratsfraktionen zum Ziel gesetzt - nach der Entwicklung der Neubaugebiete am Ortsrand - jetzt sich wieder verstärkt der Innenentwicklung zuzuwenden. Diesbezüglich wurde kürzlich bereits für einen Teilbereich die Aufstellung des Bebauungsplanes „Altort“ in Angriff genommen.
Auf der gleichen Linie liegt ebenfalls das erstellte Verkehrskonzept und die anvisierte und im Haushaltsplan 2015/16 unter der Haushaltsstelle 51100 eingetragene Summe von 20.000 EUR für die Erstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes. Dies sollte eines der wichtigen Projekte für die nähere Zukunft sein.
Allerdings muss auch hier nicht bei „Null“ begonnen zu werden. Die Planergruppe Bonn hat bereits in den 80-er Jahren für den Ortskern ein Gestaltungskonzept entwickelt, das bereits schrittweise umgesetzt wurde. Daraus gingen die Neugestaltungen der Bereiche Kirchvorplatz mit Brunnen, Römerkeller und Heimatmuseum sowie Römerplatz, außerdem die Freizeitanlage mit Feuerwehrhaus, der Kreisel und die Ortsentlastungsstraße (St. Margarethenstraße) sowie der Dorfanger hervor. Nun gilt es die Dorfentwicklung fortzuschreiben, anzupassen und neue zusätzliche, zeitgemäße Akzente zu setzten.
Es ist zwar nicht sicher, ob wir mit dem Dorfentwicklungskonzept alle gewünschten und erhofften Zielvorstellungen verwirklichen können, aber die Chance ist groß und die Aufgabe anspruchsvoll, gemeinsam erstellte Ziele zu definieren und in Projekte umzusetzen. Mit einem aktuellen Dorfentwicklungskonzept hätten wir einen ganzheitlichen und

systematischen Entwicklungsplan in Karten und Textform z.B. für ein Leitbild, für realistische Perspektiven in den Bereichen Bauen, Wohnen, Arbeiten, für Verkehr-, Grün-, Gewässer- und Freiflächen genauso wie für Hochwasser- , Lärm- und Immissionsschutz und darüber hinaus für Weinbau, Tourismus und Naherholung sowie Kultur-, Vereins- und Sozialwesen zur Stärkung der Dorfgemeinschaft.
Wenn dies zukunftsorientiert erstellt und von „Allen“ mitgetragen wird, dann können wir sicher sein, dass die Zielerreichung hoch ist und sich der zeitliche Einsatz und die Haushaltsmittel lohnen werden. Daher sind wir uns im Ziel einig, das Konzept sollte auf den Weg gebracht werden.
Dementsprechend unterstützen wir den Grundsatzbeschluss, ein Dorfentwicklungskonzept zu erstellen, entsprechende Mittel zu beantragen und sich nach einem geeigneten und erfahrenen Planungsbüro umzusehen. Bei der weiteren Umsetzung sollte ein erfahrenes Planungsbüro eingeschaltet werden, das beratend und unterstützend tätig ist und am Ende das Ergebnis federführend mit Unterstützung aller Interessierten erarbeitet.
Dies hätte den Vorteil, einer
- neutralen und breit gefächerten Sichtweise von außen,
- überparteilichen und unabhängigen Arbeit,
- systematischen u. priorisierenden Auswertung der Ergebnisse,
- Einbindung aller Gruppen, Vereine, Organisationen, Vertretungen, Schule, Kirche, Kita, Senioren usw.

Außerdem könnten im Rahmen der Dorfmoderation spezielle Arbeitsgruppen eingesetzt werden, die spezielle Teilaspekte behandeln und Vorschläge erarbeiten.
Von da her halten wir die Arbeitsgruppen als sinnvolle Gremien, was aber innerhalb der Konzepterstellung und Dorfmoderation zur Entfaltung kommen sollte.
Als Bindeglied zwischen Ortsgemeinderat und Dorfentwicklung/-moderation sehen wir den bestehenden „Ausschuss für Ortsgestaltung, Fremdenverkehr und Umwelt“ genau richtig. Dieser Ausschuss ist bereits installiert und hat ein Mandat; des weiteren werden Informationen und Zielvorstellungen gebündelt, Doppelarbeiten vermieden und kurze Entscheidungswege ermöglicht.
Außerdem könnte dieser Ausschuss im Sinne eines Lenkungsausschusses agieren, der als oben genanntes Bindeglied die Arbeiten unterstützt und begleitet sowie bei Bedarf steuernd und beratend tätig wird.
Damit die Umsetzung zügig möglich und wenig Zeitverluste entstehen, sollte möglichst bald mit der Umsetzung begonnen werden. Die nächste Sitzung des Ausschusses für Ortsgestaltung, Fremdenverkehr und Umwelt wäre noch vor der Sommerpause zu terminieren. Dabei wäre der vorgeschlagene Termin 01.06.16 sicherlich günstig und machbar. Ein Beschluss hierzu bedarf es sicherlich nicht.
Wichtig wäre es, dem Thema Dorfentwicklung eine hohe Priorität einzuräumen, denn wir brauchen ein zukunftsorientiertes Leitbild und eine Weiterentwicklung des bestehenden Potentials im Ort und neue Impulse für die Dorfgemeinschaft sowie zeitgerechte Ideen für unser Dorf.
Abschließend wird beantragt, einen Grundsatzbeschluss für die Erstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes zu fassen, entsprechende Mittel zu beantragen und sich nach einem geeigneten und erfahrenen Planungsbüro umzusehen und mit der Umsetzung zeitnah zu beginnen.“
Ratsmitglied Bernd Kettermann teilte mit, dass die positive Rückmeldung der CDU-Fraktion zu dem vorliegenden Antrag zum Dorfentwicklungskonzept sehr zu begrüßen sei. Ausdrücklich möchte er jedoch nochmals darauf hinweisen, dass das seinerzeit in den 1980er Jahren erstellte Konzept mehr ein Gestaltungskonzept zur baulichen Entwicklung des Ortskerns war. Das heute zur Diskussion stehende Dorfentwicklungskonzept sei jedoch vielmehr ein Handlungsinstrument, wie die Gemeinde Kenn unter Berücksichtigung der heutigen Vorgaben zukunftsfähig entwickelt werden könne. Von daher könne nur bedingt auf die bereits vorliegenden Unterlagen der Planergruppe Bonn zurückgegriffen werden. Weiterhin sei seine Fraktion der Ansicht, dass es besser und zielführender sei, in der Sache eine Arbeitsgruppe zu bilden.
Ratsmitglied Christine Inglen vertrat ebenfalls die Auffassung, dass die Aufstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes von einer Arbeitsgruppe und nicht von einem gemeindlichen Ausschuss begleitet werden sollte. Die gemeindlichen Ausschüsse seien von der Personenzahl her oftmals zu groß und nach ihrer Einschätzung sei ein kleines Gremium besser geeignet, um die Angelegenheit intensiv zu begleiten.
Ortsbürgermeister Müller wies darauf hin, dass es zwei gemeindliche Ausschüsse gäbe, die sich der Sache annehmen könnten. Zum einen wären dies der Ausschuss für Familie, Jugend- und Freizeitfragen sowie der Ausschuss für Ortsgestaltung, Fremdenverkehr und Umwelt. Vom Aufgabenspektrum und von der Zuständigkeit her sei der letztgenannte Ausschuss sicherlich der Ausschuss, der in Sachen „Dorfentwicklungskonzept“ auszuwählen wäre. Weiterhin möchte er noch darauf hinweisen, das eine Dorfmoderation, und hierunter falle im weitesten Sinne die Erstellung des Konzeptes, mit bis zu 80 v.H. der förderfähigen Kosten, höchstens bis zu 12.000 EUR gefördert werden kann.
Ratsmitglied Bernd Kettermann führte aus, dass in dem Beschlussvorschlag seiner Fraktion bewusst der 01.06.2016 als Sitzungstermin genannt wurde, damit die Angelegenheit vordringlich angegangen und nicht auf die lange Bank geschoben werde. Weiterhin halte er den Antrag aufrecht, in der Sache eine Arbeitsgruppe zu gründen und nicht einen gemeindlichen Ausschuss mit den vorbereitenden Arbeiten zu beauftragen. Der Vorsitz in dem Ausschuss könnte sodann von Herrn Ortsbürgermeister Müller übernommen werden.
Ratsmitglied Jens Rosenbaum teile mit, dass die Gemeinde zu speziellen Fachgebieten Ausschüsse gebildet hat, die in der Hauptsatzung festgeschrieben sind. Die Ausschüsse haben die Aufgabe, im Rahmen ihrer Zuständigkeit bestimmte Angelegenheiten vorzuberaten und Beschlussempfehlungen für den Ortsgemeinderat auszuarbeiten. Die Arbeit eines Ausschusses unterstütze die Arbeit des Ortsgemeinderates. Von daher sei es angezeigt, die Erstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes zur Vorberatung an einen Ausschuss zu verweisen und nicht an eine Arbeitsgruppe. Zudem sei der gemeindliche Ausschuss von der Personenzahl noch kleiner als die zu installierende Arbeitsgruppe, so dass die Argumentation, der Ausschuss sei von der Besetzung zu groß, ins Leere laufe.
Ratsmitglied Thomas Flesch wies darauf hin, dass er es für sinnvoller halte, eine Arbeitsgruppe zu bilden. Der Vorteil einer Arbeitsgruppe sei, dass diese speziell für dieses Ziel zusammengestellt werde und bedingt dadurch nur solche Personen in die Arbeitsgruppe gewählt werden, die sich auch mit der Sache identifizieren und ein hohes Maß an Arbeitsbereitschaft mitbringen.
Ortsbürgermeister Müller schlug vor, dass es ja auch denkbar sei, zu den Ausschusssitzungen auch noch weitere interessierte Ratsmitglieder einzuladen, die sodann beratend mitwirken können.
Beschluss:
Der Ortsgemeinderat fasste sodann einstimmig folgende Beschlüsse:
1. Die Aufstellung eines Dorfentwicklungskonzeptes wird zur Vorberatung an den Ausschuss für Familie, Jugend- und Freizeitfragen delegiert. Bei Bedarf können neben den Ausschussmitgliedern weitere Ratsmitglieder an den Ausschusssitzungen teilnehmen und beratend mitwirken.
2. Die VGV wird beauftragt, für die Durchführung der Dorfmoderation Fördermittel zu beantragen (80 % der Kosten, höchstens 12.000,- EUR).
3. Für die Erstellung der Dorfmoderation sollen Angebote verschiedener Planungsbüros eingeholt werden. Die Angebote sollen vom Ausschuss gesichtet und ausgewertet werden. Sodann soll ein Vergabevorschlag für den Ortsgemeinderat ausgearbeitet werden.
4. Die „erste“ Sitzung des Ausschusses soll Anfang Juni d.J. stattfinden.
5. In dieser Sitzung soll neben dem Dorfentwicklungskonzept auch die Veranstaltung „100 % Kenn“ im Herbst d.J. vorbereitet werden.
7. Verschiedenes
Unter diesem Tagesordnungspunkt wurden folgende Anfragen und Anregungen behandelt:
7.1 Ratsmitglied Hilde Laux
Instandsetzung Wassertretbecken
Auf Nachfrage teilte Ortsbürgermeister Müller mit, dass mit den Arbeiten zur Instandsetzung des Wassertretbeckens begonnen wurde.
7.2 Ratsmitglied Hilde Laux
Anstrahlung Kirche
Ratsmitglied Hilde Laux wies darauf hin, dass der auf dem Hause Killburg installierte Scheinwerfer zur Anstrahlung der Kirche schon seit geraumer Zeit defekt sei.
Ortsbürgermeister Müller sagte zu, die Ursache hierfür zu überprüfen.
7.3 Ratsmitglied Bernd Kettermann
Installation einer Ampelanlage im Anschlussbereich L 145/A602
Auf Nachfrage teilte Ortsbürgermeister Müller mit, dass die im Zusammenhang mit der Sanierung der Ehranger Moselbrücke installierte Ampelanlage im Anschlussbereich L 145/A 602 voraussichtlich für einen Zeitraum von ca. 4-6 Wochen bestehen bleiben wird.
7.4 Ratsmitglied Hilde Laux
Einzelgräberfeld auf dem Friedhof
Ratsmitglied Hilde Laux erinnerte daran, dass noch auf dem Friedhof in einem Gräberfeld zwischen den Einzelgräbern die Betonsteinplatten verlegt werden müssen.
Ortsbürgermeister Müller teilte mit, dass dies alsbald von den Gemeindearbeitern erledigt wird.
7.5 Ratsmitglied Johannes Gasber
Blumenschmuck Rathausvorplatz
Ratsmitglied Johannes Gasber bedankte sich bei Frau Laux sowie Frau Gimmler für die Anbringung und Pflege des Blumenschmucks auf dem Rathausvorplatz. Hierdurch wurde ein wertvoller Beitrag zur Ortsverschönerung geleistet.

Klüsserath
buergermeister@kluesserath.de
Tel. 06507/99126
Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 13.07.2016 findet um 19.00 Uhr** im **Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ (Kirchstraße 3) in Klüsserath** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplanverfahren „Solar Kiesgrube“, Abstimmung der Planung
3. Beratung und Beschlussfassung Sanierungskonzept Straßenbeleuchtung
4. Pfarrhaus
   a) Sachstand Sanierung Dach
   b) Beratung und Beschlussfassung weitere Vorgehensweise
5. Vorhaben „Breitbandausbau im Landkreis Trier-Saarburg“; Aufgabenübernahme durch die Verbandsgemeinde Schweich gem. § 67 Abs. 4 GemO
6. Grundstücksangelegenheiten, Grundstücksabwicklung nach erfolgtem Ausbau Mittelstraße „2. und 3. Bauabschnitt“
7. Bauantrag
8. Verschiedenes

-nicht öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

- öffentlich -

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung

Klüsserath, 04.07.2016
Günter Herres, Ortsbürgermeister

Köwerich
buergermeister@koewerich.de
Tel. 06507/7039034
Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Grußwort

65-jähriges Jubiläum der Feuerwehr und Einweihung des neuen Feuerwehrfahrzeugs

Die freiwillige Feuerwehr Köwerich hat in diesem Jahr allen Grund zu feiern, denn neben dem 65-jährigen Jubiläum steht auch die Einweihung des neuen und lang ersehnten Feuerwehrfahrzeugs an.
Unsere Feuerwehr leistet durch ihre vielfältigen Aufgaben einen unschätzbaren ehrenamtlichen Beitrag zur Gefahrenabwehr für die Menschen in Köwerich aber auch im Verbund mit den anderen Wehren für die Region.
Deshalb hat nicht nur die Feuerwehr allen Grund zu feiern, sondern ganz Köwerich feiert die Freude darüber, eine gut ausgebildete, gut ausgestattete und sehr motivierte Wehr zu haben, die sich auch gesellschaftlich in der Dorfgemeinschaft durch zahlreiche Aktivitäten einbringt.
Ich freue mich zusammen mit unseren Feuerwehrkameraden auf ein unterhaltsames Wochenende bei einem spannenden Festprogramm, auf viele Besucher aus Köwerich sowie den Nachbargemeinden und auf schöne gemeinsame Stunden.

Köwerich, den 03.07.2016
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

Verpachtung von Weinbergsflächen „auf der Heide“

Die gemeindeeigenen Flächen werden ab 01.01.2017 auf 25 Jahre neu verpachtet. Die Mindestgröße der Flächen sind 3000 m².
Aufgrund der anhaltend schwierigen Situation der Weinpreise sollen die Pachtpreise statt der ursprünglich vorgesehenen 0,15 Euro pro qm, auf 0,12 Euro pro qm für Flächen mit Pflanzrechten, und 0,10 Euro für Flächen ohne Pflanzrechte festgelegt werden.
Köwericher Winzer erhalten daher nochmal die Gelegenheit, bis zum 15.07.2016 den Bedarf an Pachtflächen zu melden. Ansprechpartner ist der Beigeordnete Andreas Regnery, Tel. 0173/9027765.

Köwerich, den 03.07.2016
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

Seniorenfahrt ins Elsass

Am **Mittwoch, 20.07.2016** findet eine Seniorenfahrt in das schöne Elsass-Städtchen Weissenburg statt. Hierzu lädt die Gemeinde alle Senioren ab 60 Jahre mit Partner herzlich ein.
Die Tour startet um 08.30 Uhr mit einem komfortablen Reisebus am Jugendheim und führt durch das Deutsche Weintor in der Pfalz ins Elsass. Im schönen Weissenburg wird es die Gelegenheit geben, die Stadt im Rahmen einer Stadtführung näher kennen zu lernen.
Abends erfolgt dann die Rückfahrt, so dass alle wieder um spätestens 20.00 Uhr zu Hause sind.
Die Teilnahme an der Fahrt ist kostenlos, inclusive des gemeinsamen Mittagessens.
Aus organisatorischen Gründen wird eine Anmeldung erbeten, spätestens bis zum 13.07.2016 bei Paul Micheln (Tel.: 06507/4574).
Ich darf mich herzlich beim Reiseführer Paul Micheln für die Organisation bedanken und wünsche allen einen geselligen Tag im schönen Elsass.

Köwerich, den 03.07.2016
Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

Leiwen
buergermeister@leiwen.de
Tel. 06507/3378
Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Weinfest Probe der Festweine

Am **Montag, 11.07.2016 um 20.00 Uhr** findet im Heimatmuseum die Probe für die Festweine statt. Ich bitte darum, dass alle Ausschussmitglieder des Weinbauausschusses an diesem Termin teilnehmen.

Leiwen, 04.07.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Heckenschnitt Zummet

Nach Rückmeldung des ART gibt es auf Zummet Probleme mit den Müllfahrzeugen. Daher bitte ich nochmals alle Anlieger ihre Hecken entsprechend so zu schneiden, dass ein Durchkommen im Straßenraum jederzeit gewährt ist. Sollte das nicht funktionieren, werden die Hecken kostenpflichtig von einer Fremdfirma beseitigt.

Leiwen, 04.07.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Wanderwege/Wirtschaftswege

Da auch einige Wirtschaftswege ausgewiesene Wanderwege für unsere Touristen sind, bitte ich darum diese auch entsprechend sauber zu halten. Gerade die nasse Witterung lässt nach Bodenarbeiten im Weinberg oft die Reifen stark verschmutzen. Wenn auf den Asphaltwegen dann Dreck abfällt ist dieser zu beseitigen!

Leiwen, 04.07.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Arbeiten an der Kirche

Die Arbeiten für den Turm der Kirche haben begonnen. Daher sind auch die Zuweisungen zur Kirche und zum Friedhof neu geregelt. Es gibt einen barrierefreien Zugang nur noch vom Spielesplatz und für den Friedhof von der Kirchgasse. Für die Dauer der Bauarbeiten bitte ich dies zu berücksichtigen.

Leiwen, 04.07.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Meldung der Wein- und Traubenmostbestände zum 31. Juli

Die Formulare der „Meldung der Wein- und Traubenmostbestände zum 31. Juli“ können während der Öffnungszeiten der Touristenformation/Poststelle vor dem Bürgermeisterbüro abgeholt werden. Die Meldungen können während der Sprechzeiten abgegeben werden oder im Briefkasten eingeworfen werden.

Leiwen, 04.07.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Longuich
buergermeister@longuich.de
Tel. 06502/1364
Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 14. Juli 2016 findet um 20.00 Uhr im Weinkulturgut Longen-Schlöder (Kirchenweg 9) in Longuich** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Personalangelegenheiten
3. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
4. Auftragsvergaben
5. Verschiedenes

öffentlicher Teil ab ca. 20:30 Uhr

1. Bekanntgabe von Beschlüssen, die in nicht öffentlicher Sitzung gefasst wurden
2. Einwohnerfragestunde
3. Mitteilungen
4. LEADER-Projekt Antike Realität mobil erleben
   a. Vorstellung des touristisch-archäologischen Informationssystems und beabsichtigte Einbindung der Römischen Villa Urbana von Longuich in diesem Projekt
   b. Beratung und Beschluss über die Beteiligung der Ortsgemeinde Longuich
5. Umgestaltung der Turnhalle zur Mehrzweckhalle
   a. Information über den Stand der Planung
   b. Beratung und Beschluss über Förderanträge
6. Breitbandausbau im Landkreis Trier-Saarburg
   - Beratung und Beschluss über die Aufgabenübertragung an die Verbandsgemeinde Schweich gemäß § 67 Abs. 4 GemO
7. Bauangelegenheiten
8. Verschiedenes

Longuich, 05.07.2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Änderung der Gemeindeordnung und Durchführung von Einwohnerfragestunden

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Longuich,
am 1. Juli 2016 tritt eine Änderungen im GemO durch das Gesetz zur Verbesserung direktdemokratischer Beteiligungsmöglichkeiten auf kommunaler Ebene in Kraft, was zu einer Änderung des Tagesordnungsaufbaus der Ausschuss- und Gemeinderatssitzungen führen wird. In der Regel wird der nichtöffentliche Teil der Sitzung vor dem öffentlichen Teil stattfinden. Einige Punkte, die bisher nichtöffentlich behandelt wurden, werden nun im öffentlichen Teil der Ausschuss- und Ratssitzungen erfolgen.
Diese grundsätzliche Neuerung nehmen wir zum Anlass auch einen anderen Punkt umzusetzen, nämlich die Durchführung von Einwohnerfragestunden. Im vierteljährlichen Turnus wird im Rahmen von Gemeinderatssitzungen nun eine Einwohnerfragestunde angeboten. Diese Fragestunde ist an bestimmt Kriterien und Vorgaben gebunden die hier dargestellt sind:
Der Gemeinderat gibt Einwohnern sowie Personen und Personenvereinigungen, die im Gemeindegebiet Grundstücke besitzen oder ein Gewerbe betreiben, die Gelegenheit, Fragen aus dem Bereich der örtlichen Verwaltung zu stellen sowie Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten.
Fragen sollen der Ortsbürgermeisterin nach Möglichkeit drei Arbeitstage vor der Sitzung (schriftlich) zugeleitet werden. Fragen, Anregungen und Vorschläge müssen kurz gefasst sein (einschließlich Begründung max. 3 Minuten). Jeder kann pro Einwohnerfragestunde nur eine Frage mit Zusatzfrage stellen.
Fragen müssen zurückgewiesen und Äußerungen von Vorschlägen und Anregungen unterbunden werden, wenn sie nicht den Bereich der örtlichen Verwaltung betreffen oder auf nachfolgende Tagesordnungspunkte derselben Sitzung oder Angelegenheiten betreffen, die in nichtöffentlicher Sitzung zu behandeln sind. Da die Einwohnerfragestunde eine Dauer von 30 Minuten nicht überschreiten soll, sind Fragen auch zurückzuweisen wenn diese Dauer um 15 Minuten überschritten ist, sofern nicht der Rat eine Verlängerung beschließt.
Fragen werden mündlich von der Vorsitzenden beantwortet. Die Fraktionen können zu der Antwort kurz Stellung nehmen. Zu Vorschlägen und Anregungen können die Vorsitzende und die Fraktionen Stellung nehmen. Kann die Frage in der Sitzung nicht beantwortet werden, so erfolgt dies in der nächsten Einwohnerfragestunde , sofern nicht der Fragesteller der schriftlichen Beantwortung zustimmt.

Longuich, den 04.07.2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Begegnungs-Café

am Samstag, 9. Juli 2016 in Fell

Liebe Longuicher und Kirscher,
hiermit darf ich einen weiteren Termin des Begegnungs-Café für Mitbürger und Flüchtlinge bekanntgeben und freue mich über Ihr Engagement und Interesse.
Nach der überaus positiven Resonanz und den vielen guten Begegnungen laden die Ortsgemeinden, Pfarrgemeinden und die Ehrenamtlichen im Netzwerk der Flüchtlingshilfe Fell/Longuich alle Flüchtlinge und Mitbürger aus Fell und Longuich herzlich ein zu einem

3. Begegnungs-Cafe am Samstag, 9. Juli 2016 von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Pfarrheim in Fell.

Kommen Sie einfach dazu! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Longuich, 04.07.2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Flüchtlingshilfe Netzwerk Fell und Longuich

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
hiermit ergeht die herzliche Einladung an alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen in der Flüchtlingshilfe aus Fell und Longuich zum Netzwerktreffen am **Mittwoch, 13. Juli 2016 um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Longuich**. Kontakt: Andreas Flämig, Ehrenamtskoordinator des Caritasverbandes, Tel.: 0160-99497121, Rita Hesseler, Gemeindereferentin 06502 9356987.

Longuich, 30.06.2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Mehring
Tel. 06502/2140
Sprechzeiten:
Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Bekanntmachung

Am **Montag, dem 11. Juli 2016 findet um 18.00 Uhr** im **Kulturzentrum „Alte Schule“ (Schulstraße 17)** in Mehring eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. II. Nachtrag zur Friedhofssatzung
3. II. Nachtrag zur Friedhofsgebührensatzung
4. Bau eines Kinderspielplatzes
   a) Festlegung des Standortes
   b) Vorstellung der Planung
   c) Beschluss über den Bauantrag
5. Beauftragung eines Planungsbüros für den Straßenausbau
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Verschiedenes

-nicht öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Bauangelegenheiten
3. Verschiedenes

Mehring, 05.07.2016
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Vereinigung Mehringer Winzerfest e.V.

Anlässlich des Mehringer Weinfestes möchten wir unseren Gästen gerne wieder eine repräsentative Weinkarte anbieten.
Daher bitten wir alle Winzer, die zum diesjährigen Weinfest, Sekt, Weißwein oder Rotwein anstellen möchten, die Probeflaschen am **Samstag, 16. Juli 2016 zwischen 09.00 Uhr und 11.00 Uhr im Gemeindebüro** abzugeben.
Von jeder Probe sind jeweils 3 Flaschen einzureichen auf denen Jahrgang, Rebsorte und Preis anzugeben sind.
Später eingehende Proben werden nicht mehr berücksichtigt.

Probe und Weinauswahl für Winzerfest 2016

Die Probe und Auswahl der Weine für das Mehringer Winzerfest 2016 finden am **Montag, 18.07.2016 um 19.30 Uhr im Kulturzentrum** statt.
Die Vorsitzenden oder ein Vertreter aller am Winzerfest beteiligten Vereine sollten bei diesem Termin anwesend sein, da auch Informationen bezüglich es Weinfestes bekannt gegeben werden.

Mehring, den 21. Juni 2016
Jürgen Kollmann, 1. Vorsitzender

Naurath/E.
buergermeister@naurath-eifel.de
Tel. 06508/9180031
Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr, und zusäztl. nach Absprache

Spielplatz Naurath

Auf dem Spielplatz wurden neue Spielgeräte aufgestellt, und die Arbeiten sind fast abgeschlossen. Es fehlt lediglich noch der Fallschutz der aus feinem Kies bestehen wird.
Diese Arbeiten werden am **Samstag, dem 09.07.2016 ab 10.00 Uhr** ausgeführt. Es wäre sehr hilfreich wenn sich Eltern, Großeltern und natürlich auch Kinder bereit erklären würden dabei mitzuhelfen.
Anschließend wird der Spielplatz wieder offizell freigegeben.
Für Verpflegung (Würstchen und Getränke) wird gesorgt werden.

Naurath, 04.07.2016
Jürgen Pull, Ortsbürgermeister

Pölich
buergermeister@poelich.de
Tel. 06507/3186

Bekanntmachung

Am **Montag, 11. Juli 2016 findet um 19.00 Uhr** in der **Seniorenresidenz St. Andreas (Halfenstraße 5)** in Pölich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Pölich statt.
Tagesordnung:
- öffentlich -
1. Mitteilungen
2. Sanierungskonzept im Rahmen des neuen Straßenbeleuchtungsvertrages
3. Genehmigungsverfügung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg zur Haushaltssatzung und zum Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016
4. Festsetzung Steuerhebesätze
5. Nachträgliche Vergabe Räumung Geröllfang nach Unwetter
6. Breitbandausbau im Landkreis Trier-Saarburg; Aufgabenübertragung an die Verbandsgemeinde Schweich gemäß § 67 Abs. 4 GemO
7. Bauantrag
8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
9. Verschiedenes

- nicht öffentlich -
1. Mitteilungen
2. Gewerbesteuerangelegenheiten
3. Verschiedenes

Pölich, 04.07.2016
Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Schleich
buergermeister@schleich-mosel.de
Tel. 06507/3322
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Weinstraßenfest „wie et frieja wor“

Helferinnen und Helfer gesucht

Für unser Weinstraßenfest vom 16. bis 18.07.2016 werden viele Helferinnen und Helfer gebraucht. Viele machen mit!
Weitere Helferinnen und Helfer für Aufbau, Standdienste und Abbau sind herzlich willkommen. Bitte melden Sie sich beim Vorsitzenden Ihres Vereines oder bei mir.
Sie können das Fest auch mit einer Kuchenspende unterstützen.
Herzlichen Dank!

Schleich, 04.07.2016
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Ablagerung von Grünschnitt

Die vergangenen Starkregenereignisse haben zu einer Überfüllung der Rückhaltebecken und in der Folge zu Überschwemmungen geführt.
Es müsste spätestens jetzt jedem klar sein, dass Ablagerungen jeglicher Art, insbesondere an Taleinschnitten und Bachläufen schlimme Folgen haben.
Trotzdem wurde wieder Grünschnitt im Einzugsbereich der Rückhaltebecken im Reichel zwischen Schleich und Ensch abgekippt.
Dieses rücksichtslose Verhalten zu Lasten Aller kann nicht geduldet werden. Grünschnitt wird von der ART kostenlos entsorgt!

Schleich, 04.07.2016
Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Schweich
buergermeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de
Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich** findet am **Montag, dem 11.07.2016 um 19.00 Uhr im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Schweich, Brückenstr. 46** statt.
Tagesordnung:
öffentlich:
1. Mitteilungen
2. Innere und äußere Erschließung des Geländes des Integrativen Schulprojekts
3. Modalitäten im Zusammenhang mit der Bebauung des Sportplatzes Issel
4. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
5. Grundstücksangelegenheiten
6. Vergaben
7. Verschiedenes

Schweich, den 01.07.2016
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich** findet am **Mittwoch, dem 13.07.2016 um 19.00 Uhr im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Schweich, Brückenstr. 46** statt.
Tagesordnung:
öffentlich:
1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Vergaben
4. Zuschussanträge
5. Verschiedenes

Schweich, den 01.07.2016
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Pflege nicht genutzter Grundstücke

Im Neubaugebiet „Ermesgraben“ und in anderen Teilen Schweichs und Issels gibt es baulich noch nicht genutzte Grundstücke, die durch den natürlichen Bewuchs zu verbrachen und zu verbuschen drohen und somit keinen schönen Anblick bieten; teilweise in die

Fußwege hineinwachsende Brombeerhecken stellen zudem eine Gefahrenquelle dar, für die die jeweiligen Grundstückseigentümer haftbar sind. Deshalb bitte ich die Grundstückseigentümer, ihre Grundstücke abzumulchen und entsprechend zu pflegen. Die jetzigen und künftigen Bewohner - ihre zukünftigen Nachbarn - sind Ihnen dankbar, wenn Sie ihre noch nicht genutzten Grundstücke mähen und in Ordnung bringen. Mit diesen Maßnahmen halten Sie auch das Stadtbild insgesamt für alle in einem ansehnlichen Zustand. Ich würde mich freuen, wenn Sie dieser Bitte nachkommen.

Schweich, 04.07.2016
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Beschädigungen am Brunnen in Issel

Leider wurde am vergangenen wie auch am vorvergangenen Wochenende der Brunnen in Issel in der Schweicher Straße erheblich beschädigt. Wurden beim ersten Mal rund 15 Steine entfernt und in den Bachlauf des Merzbachs geworfen, so war es beim zweiten Mal bereits die doppelte Menge an Steinen. Der Schaden war beträchtlich und konnte nur in mühevoller Arbeit durch unsere Stadtarbeiter behoben werden. Wir weisen darauf hin, dass es sich hierbei nicht um Schabernack, sondern um strafbare Handlungen handelt, die den Straftatbestand der Sachbeschädigung erfüllen und zur Anzeige gebracht werden. Hinweise auf die Verursacher - die auf Wunsch vertraulich behandelt werden - nimmt der Ortsvorsteher in Issel, der ab dem 9. Juli 2016 aus dem Urlaub zurück ist, oder das Stadtbüro in Schweich entgegen. Die Eltern der Kinder und Jugendlichen, die sich des Öfteren in diesem Bereich aufhalten, bitten wir, ihre Söhne und Töchter dahingehend zu sensibilisieren, dass vorstehend genannte Zerstörungen künftig unterbleiben.

Schweich, 04.07.2016
Lars Rieger, Stadtbürgermeister
Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Historisches Klassenzimmer im Niederprümer Hof

Dank der Initiative der Rektorin der Grundschule Schweich, Christina Steinmetz, verfügt die Stadt Schweich seit einiger Zeit über ein ganz besonderes Kleinod, das ich Ihnen an dieser Stelle gern vorstellen möchte: Das historische Klassenzimmer.

Bis 2014 in der Matthias-Grundschule in Trier untergebracht, musste es zum damaligen Zeitpunkt wg. akuter Raumnot weichen, doch weder das Stadtmuseum „Simeonstift“ noch das Schulmuseum im Roscheider Hof in Konz hatten Platz bzw. Verwendung für die komplette Einrichtung. Nach längerem Verhandeln mit der Stadt Trier, und nachdem auch der Stadtrat Schweich „grünes Licht“ für einen Leihvertrag mit der Stadt Trier gab, hat das historische Klassenzimmer einen neuen, würdigen Platz gefunden. Dank des außerordentlichen Engagements unseres Kustos für Synagoge und Teile des Niederprümer Hofs, Emil Negelen, der unter dem Dach des Niederprümer Hofs den notwendigen Platz schaffte, kann man seit kurzem eine kleine Zeitreise unternehmen und sich die Zeit von damals vergegenwärtigen. Die Enge im Klassenraum, die harten und unbequemen Holzbänke, die Schiefertafeln auf jedem einzelnen Platz, der große Rohrstock in der Hand des Lehrers, der entrückt und erhöht auf dem Podium saß und unnahbar wirkte - dies alles ließ vor kurzem Schüler der Klasse 1a der Grundschule Schweich (siehe Foto) bei einem Besuch des historischen Klassenzimmers erahnen, wie früher gelernt wurde. Das Klassenzimmer ist komplett eingerichtet mit den früher üblichen Holzschulbänken nebst Lehrmittel, der Tafel, alten Schulschränken, Büchern, dem Podium mit dem dazugehörigen Katheder und vielen anderen mehr.

Interessierten Schweichern und Isselern sowie Gästen aus nah und fern empfehle ich daher bei Gelegenheit einen Besuch im Niederprümer Hof in der Hofgartenstraße 26 in Schweich, der u. a. auch das Stefan-Andres-Museum beherbergt, Informationen zu Pater Johannes Maria Haw bietet, dessen Seligsprechungsprozess zur Zeit läuft und in dem auch eine sehenswerte Ausstellung von 85 handgefertigten indonesischen Theaterfiguren, sog. Wayang Golek-Puppen, zu finden ist. Terminanfragen zur Besichtigung richten Sie bitte an das Stadtbüro.

Schweich, 04.07.2016
Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Hoffest des Isseler Cultur Vereins

Am kommenden Wochenende feiert der Isseler Cultur Verein sein schon traditionelles Hoffest bei hoffentlich bestem Wetter auf dem Isseler Hof. Das dörfliche Sommerfest, wie der ICV es ankündigt, beginnt am **Samstag, dem 9. Juli 2016 um 16.00 Uhr.** Am Sonntag findet es seine Fortsetzung mit Spaß für Klein und Groß sowie musikalischer Unterhaltung. Die Aktiven des Vereins in Zusammenarbeit mit dem Wirt des Isseler Hofes und Senator des ICV Kalle Karrenbauer werden sich wieder hervorragend um das leibliche Wohl der Gäste aus nah und fern kümmern. Ich danke dem Isseler Cultur Verein und allen Beteiligten für ihr Engagement.

Ich freue mich, Sie bei dem diesjährigen Hoffest in Issel begrüßen zu dürfen. Seien Sie unser Gast in Issel und verbringen Sie ein paar unbeschwerte Stunden bei uns.

Schweich, 04.07.2016
Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Kultur in Schweich

Buschiaden und andere Schmeicheleien

Wilhelm Busch-Abend, Samstag, 9. Juli 2016, 20.00 Uhr, Schweich Synagoge

Ein Wilhelm Busch-Abend mit Markus Maria Winkler und Jürgen Wegscheider

Wilhelm Busch ist zweifelsohne der Klassiker des Humors. Mit seinen Geschichten und Gedichten sorgt er für Lachen bei jung und alt. „Die fromme Helene“, „Max und Moritz“ und „Hans Huckebein“ - wer kennt sie nicht alle, jedoch verbirgt sich hinter seinen Versen und Geschichten sehr viel Philosophisches und Weltkluges. Die Schauspieler Markus Maria Winkler und Jürgen Wegscheider stöberten in Buschs Schatztruhe und präsentieren Ausgewähltes aus seinem Schaffen.

Einlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20 Uhr.
Karten bei Ticket Regional 16.50 Euro
Kinder und Jugendliche ermässigt 10.50 Euro
Abendkasse 17 Euro EW

Thörnich
buergermeister@thoernich.de
Tel. 06507/3567
Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Vorstellung des Entwurfes der Webseite der Ortsgemeinde Thörnich

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,
die Ortsgemeinde Thörnich ist zurzeit an der Entwicklung einer Webseite tätig.

Der Entwurf dieser Webseite wird nun allen interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürgern vorgestellt.

Dies Vorstellung findet statt am

Mittwoch, dem 13. Juli 2016

im Feuerwehrgerätehaus der Freiw. Feuerwehr Thörnich. Dabei wird allen Interessierten die Möglichkeit gegeben, weitere Vorschläge zur Gestaltung der Webseite vorzubringen.

Für alle Betriebe in der Gemeinde Thörnich besteht die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde Thörnich mit der eigenen Webseite zu verlinken.

Ich freue mich auf eine rege Beteiligung.

Thörnich, 04.07.2016
Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Vorstellung der Ergebnisse Renaturierung des Fellerbaches in der Ortslage in Fell

Im Rahmen des Pfarrfestes der Pfarrei Sankt Martin Fell stellte Bürgermeisterin Horsch gemeinsam mit dem Planungsbüro Hömme GbR, Planer Herrn Gatzen, der bauausführenden Firma Max Düpre und Herrn Ortsbürgermeister Alfons Rodens, die gelungene Renaturierung des Fellerbaches in der Ortslage Fell vor. Die Kosten der Maßnahme belaufen sich auf rund 800.000 € und wurden vom Land mit 90 Prozent aus Mitteln der Aktion Blau Plus gefördert. Im innerörtlichen Bereich in einer Länge von ca. 770 m wurde der Bachlauf teilweise im Bereich einer Grünanlage verlegt und es erfolgte ein Wiederanschluss des Gewässers an die Auen, nachdem Beeinträchtigungen am Gewässer direkt zurückgebaut worden sind. Die Mitglieder des Gemeinderates, des Verbandsgemeinderates und des Ortsbeirates waren von dem naturnahen Wassertretbecken, dem neuangelegten Matsch-/ Wasserspielbereich und dem Blauen Klassenzimmer (in Zusammenarbeit mit Grundschule und Kindergarten) sehr angetan.
Pastor Axel Huber segnete das Blaue Klassenzimmer und die neu angelegte Martinsbrücke im Bereich des Pfarrgartens. Bürgermeisterin Horsch dankte insbesondere dem Ortsbürgermeister Alfons Rodens und seinem Vorgänger Rony Sebastiani sowie den Gewässeranliegern und der Bevölkerung für die positive Begleitung und Unterstützung des Projektes.

Eine erste Bewährungsprobe hat die Renaturierung am Fellerbach anlässlich des Starkregenereignisses vor wenigen Wochen gut überstanden und hat die Ortslage von Fell vor einer Überschwemmung bewahrt.

Das Radteam Nestwärme e.V. machte Station bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich und Gründungsvorsitzender Wolfgang Keil nimmt die Geldspende von Frau Bürgermeisterin Christiane Horsch für den Förderclub entgegen.

Unterstützen auch Sie die Nestwärme e.V. (www.nestwaerme.de)!

Ein neuer Rotary Club trägt den Namen „Schweich Römische Weinstraße“

Bürgermeisterin Horsch gratulierte bei der feierlichen Clubgründung des Rotary Club Schweich Römische Weinstraße, gemeinsam mit Landrat Günther Schartz, dem Gründungspräsidenten Prof. Dr. Christian Kölbel und dem Governor des Rotary-Distrikts 1810 Jörg Dienenthal und freut sich über soziale Projekte und Initiativen in der Verbandsgemeinde Schweich.

Trittenheim
buergermeister@trittenheim.de
Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227,
Sprechzeiten: Mai - Oktober:
Di. 9 -11 Uhr + Do. 19 - 20 Uhr

Ortsgemeinde Trittenheim
-Umlegungsausschuss-

Geschäftsstelle:
Vermessungs- und Katasteramt
Westeifel-Mosel
Im Viertheil 24
54470 Bernkastel-Kues

Sitzung des Umlegunsausschusses der Ortsgemeinde Trittenheim am **Montag, dem 18.07.2016 um 17.00 Uhr** im Jugendheim, Spielesstraße 22, in 54349 Trittenheim

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Verpflichtung der Mitglieder des Umlegungsausschusses durch den Ortsbürgermeister soweit sie nicht bereits nach § 30 Gemeindeordnung (GemO) verpflichtet sind.

Nichtöffentliche Sitzung:

2. Bericht über den derzeitigen Stand des Baulandumlegungsverfahren „Weingärten auf'm Sträßchen"
3. Behandlung von Widersprüchen
4. Annahme der Sitzungsniederschrift vom 27.04.2016
5. Bekanntgabe der Genehmigungen nach § 51 BauGB (Verfügungs- und Veränderungssperre)
6. Beratung und Beschlussfassung über die Grundstückswerte im Umlegungsgebiet
   a) Einwurfswerte
   b) Zuteilungswerte
7. Erläuterungen zum weiteren Verfahrensablauf
8. Verschiedenes

Bernkastel-Kues, den 30.06.2016
Der Vorsitzende des Umlegungsausschusses
gez. Volker Rohrbacher

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327
Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel.: 0651/88370
Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11
Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel.: 06502/9371601
Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/9371602
Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600
Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel.: 06502/7775
Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0
E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de
Öffnungszeiten:
Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 09.07.2016 bis 10.07.2016

Detzem: So., 10.07.: 09.00 Uhr hl. Messe mit Einführung der neuen Messdiener
Fell: So., 10.07.: 10.30 Uhr Hochamt
Föhren: So., 10.07.: 09.15 Uhr Hochamt mitgestaltet vom Gesangverein Föhren
Kenn: Sa., 09.07.: 17.45 Uhr Vorabendmesse zur Eröffnung des Pfarrfestes mit Aufnahme des neuen Messdieners
Klüsserath: So., 10.07.: 10.30 Uhr Hochamt
Köwerich: So., 10.07.: 09.00 Uhr hl. Messe mit Einführung der neuen Messdiener, 65 Jahre Freiw. Feuerwehr anschl. Segnung des neuen Feuerwehrautos
Leiwen: Sa., 09.07.: 18.30 Uhr Vorabendmesse
Longuich: Sa., 09.07.: 08.30 Uhr Wortgottesdienst der KiTa Longuich, Verabschiedung der Schulkinder, So., 10.07.: 09.15 Uhr Hochamt
Mehring: So., 10.07.: 10.30 Uhr Hochamt mitgestaltet vom Konzertchor Trier
Riol: Sa., 09.07.: 19.00 Uhr Vorabendmesse
Schweich: So., 10.07.: 10.30 Uhr hl. Messe am Heilbrunnen mitgestaltet vom Blechbläserensemble der Stadtkapelle Schweich, 18.30 Uhr hl. Messe für die Pfarreiengemeinschaft

Gemischter Chor Bekond/ Kirchenchor Kenn

Der Gemischte Chor Bekond und der Kirchenchor Kenn singen gemeinsam beim Pfarrfest in Kenn **am 09.07.2016 um 17.45 Uhr** in der Pfarrkirche, die „Misa de solidaridad" von Thomas Gabriel. Die Misa de Solidaridad ist eine Auftragskomposition für das Bistum Trier zum 40-jährigen Jubiläum der Partnerschaft mit dem Bistum und Bolivien im Jahr 2000. Herzliche Einladung!

Parteien / Wählergruppen

CDU Ortsverband Fell-Fastrau

Am **Samstag, dem 16.07.2016** trifft sich der CDU-Ortsverband Fell-Fastrau um 16.00 Uhr zu einer Ortsbegehung durch Fastrau und Fell um zu erkunden, was sich seit der letzten Ortsbegehung verändert hat. Treffpunkt ist der Pater-Pelzer-Platz in Fastrau. Alle Mitglieder und interessierten Bürger sind zu dieser Ortsbegehung mit anschließendem Umtrunk herzlich eingeladen.

CDU Ortsverband Klüsserath

Zur Sitzung der CDU-Fraktion im Gemeinderat Klüsserath treffen sich die CDU-Fraktion im Gemeinderat, die CDU-Ausschussmitglieder und der CDU-Ortsverbandsvorstand Klüsserath am **Montag, dem 11.07.2016 um 20.00 Uhr** im Weinprobierkeller der „Alten Ökonomie".
Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Vorbereitung der Gemeinderatssitzung am 13.07.2016, 3. Fortschrittsbericht Neubaugebiet, 4. Status aktuelle Projekte, 5. Sonstiges.
Bei Verhinderung bitte beim Fraktionssprecher Manuel Kappes abmelden.

Freie WählerGemeinschaft Friedrich, Klüsserath

Die Freie WählerGemeinschaft Friedrich trifft sich am **Montag, dem 11. Juni 2016 um 20.00 Uhr** zu einer vorbereitenden Besprechung, Tagungsort: Hauptstraße 30.
Besprechungspunkte: 1. Mitteilungen, 2. Vorbesprechung zur nächsten Sitzung des Gemeinderates Klüsserath, 3. Anträge, 4. Information über die neue Gemeindeordnung in Rheinland Pfalz, 5. Verschiedenes.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Das diesjährige Fußballturnier findet **am 30. und 31. Juli 2016 und am 1. August 2016** auf der Kunstrasensportanlage in Bekond statt.

Detzem

Spritzgemeinschaft Detzem/Pölich

Die nächste Spritzung wird am 08.07.2016 oder 09.07.2016 durchgeführt.
Zwischen dem 15.07.2016 und dem 18.07.2016 soll dann eine Handspritzung erfolgen. Ob danach noch eine Hubschrauberspritzung ca. 27.07.2016 stattfindet wird von dem Wetter und dem Zustand der Weinberge abhängig gemacht. Hierrüber werden sie gesondert informiert. Die bisher eingesetzten Pflanzenschutzmittel können sie unter http://www.add.rlp.de/Aktuelles/Hubschrauberspritzung/ einsehen.

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Vom **16.07.2016 - 18.07.2016** veranstalten wir unser traditionelles Fußballpokalturnier auf unserem Rasensportplatz auf dem Werth, zu dem wir alle Detzemer und Thörnicher Bürger, Sponsoren und Freunde unseres Vereins und Gäste aus nah und fern recht herzlich einladen. Erneut ist es gelungen ein Turnier mit 2 Hauptspielen über die volle Spielzeit zu organisieren. Nach dem Spiel unserer 1. Mannschaft treffen am Sonntag zunächst um 15.25 Uhr Bezirksligist Neumagen/Dhron und A-Ligist Mosella Schweich II aufeinander. Anschließend messen die beiden Bezirksligisten SG Ruwertal Kasel und SG Geisfeld/Rascheid ihre Kräfte. Samstags ist ab 20.00 Uhr ein Jedermann /Jedefrau Elfmeterturnier angesagt, für das wir nochmals die Dorfvereine und sonstige Gruppierungen aus Detzem und Thörnich um Anmeldungen bitten, die von allen Vorstandsmitgliedern entgegen genommen werden.
Den Turnierplan werden wir im nächsten Amtsblatt veröffentlichen. Der Turnieraufbau erfolgt am Donnerstag, 14. Juli (Treffpunkt Sportplatz Detzem) und am Freitag, 15. Juli jeweils ab 18.00 Uhr, hier freuen wir uns über jeden Helfer. Für den Kaffee- und Kuchenstand, der am Samstag, 16.07.2016 und Sonntag, 17.07.2016 geöffnet sein wird, bitten wir unsere Mitglieder um Kuchenspenden.

Estrich-Schlag-Cup in Mehring

Die 1. Mannschaft unserer Spielgemeinschaft nimmt am Estrich-Schlag-Cup auf dem Kunstrasenplatz in Mehring teil. Ihr Spiel gegen den TuS Mayen beginnt am Samstag um 16.20 Uhr, zudem wir um guten Besuch bitten.

Winzertanzgruppe Detzem e.V.

Da wir einige neue Mitglieder begrüßen durften, bitten wir hiermit alle aktiven, inaktiven und ehemaligen Mitglieder der Tanzgruppe Ihre noch vorhandenen (auch alten) Trachten bei unserem 1. Vorsitzenden (Sascha Dany, Raiffeisenstraße 1, 54340 Detzem) abzugeben.

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Sommerküche mit südafrikanischen Gewürzen und Rezeptideen: Die südafrikanische Küche wird häufig als „Regenbogenküche“ bezeichnet, da sie eine enorme Vielfalt von Aromen und kulturellen Einflüssen vereint. Über die Jahrhunderte brachten Einwanderer aus Europa und Asien ihre regionalen Rezepte mit in das Land. Besonders aus südostasiatischen Ländern findet man heute viele Einflüsse: Gewürzmischungen mit exotischen Nuancen wie Koriander, Kardamom, Zimt und Ingwer und feurig-scharfe Soßen mit Chili sind typisch für die südafrikanische Küche.
Der Weltladen der Aktion 3% in Föhren führt neu im Sortiment südafrikanische Gewürze und Soßen als Anregung für sommerliche Gerichte.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet **am 11.07.2016** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste Tageswanderung führt uns am **Samstag, 9. Juli 2016** zur Extratour Mehringer Schweiz, einem sog. „Seitensprung“ des Moselsteigs. Die etwas verkürzte Wanderstrecke beträgt 12 km bei ca. 250 m Höhendifferenz. Die mittelschwere Wanderung erfordert festes Schuhwerk. Höhepunkte der Wanderung sind das Kammer-Knüppchen mit tollem Panoramablick auf die Mosel und der 25 m hohe hölzerne Aussichtsturm „Fünf-Seen-Blick“ oberhalb von Detzem.Hier ist auch der höchste Punkt der Wanderung bewältigt, ab hier geht es abwärts über urige Pfade und vorbei an Weinreben bis zum Steinbruch in der „Pölicher Held“, wo verankerte Drahtseile bei der Durchsteigung helfen. Nach Mehring zurück geht es durch flache Weinberge. Nach der Wanderung (ca. 14.00 Uhr) kehren wir im Restaurant „Zur Rebe“ in Mehring ein. **Treffpunkt:** 08.45 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 09.00 Uhr Parkplatz am Sportplatz in Mehring. Rückkehr nach Föhren ca. 16.00 Uhr.

Donnerstagswanderung

Die nächste **Donnerstagswanderung** am 14. Juli 2016 führt uns über den Eitzenbacher Berg (B-Weg des HuVV) durch den heimischen Meulenwald (ca. 8,5 km). **Treffpunkt:** 14.00 Heimatmuseum Föhren. Über Käulchen und Dicke Lärche wandern wir zunächst aufwärts zur Wackerkaul. Rückweg über Tonnerkreuz und Messepfädchen. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten. Im Anschluss Bewirtung in der Bakscheier.

Tagesfahrt 2016

Die diesjährige Tagesfahrt am **Samstag, 10. September 2016** führt uns nach Koblenz. **Vorgesehenes Programm:** Stadtrundgang Koblenz (Rheinufer, Kirche St. Kastor, Deutsches Eck mit Kaiser-Wilhelm-Denkmal, Moselufer, Altstadt mit Schängelbrunnen). Gelegenheit zum Mittagessen. Schiffsrundfahrt Rhein-Mosel bis Vallendar. Ca. 2 Std. zur freien Verfügung, z.B. Altstadtbummel mit Löhr-Center, Fahrt mit der Seilbahn zur Festung Ehrenbreitstein, Weindorf. Rückfahrt mit Abschluss im Gasthaus „Zur Breit“ in Wittlich. Rückkehr nach Föhren ca. 20.30 Uhr.
Abfahrtszeit/-orte und weitere Details in einer weiteren Ankündigung im Amtsblatt. Der Fahrpreis beträgt 20,- € und beinhaltet Busfahrt, Stadtführung in Koblenz und Schiffsrundfahrt. Anmeldungen an Udo Weitzel unter Tel. 06502 - 4105. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl werden die Anmeldungen nach dem Anmeldezeitpunkt berücksichtigt.

SV Föhren

3. Ortsturnier um den Wanderpokal für jedermann am **Samstag, 16. Juli 2016 ab 14.00 Uhr** auf der Tennisanlage Föhren. Bei unserem Turnier handelt es sich um einen Mannschaftswettbewerb, bei dem Einzel und Doppel auf Zeit gespielt wird. Jeder kann eine Mannschaft gründen und melden. Dabei besteht eine Mannschaft aus mindestens 3 Spielern. Vorkenntnisse im Tennissport sind nicht notwendig, da der Spaßfaktor im Vordergrund stehen soll. Außer dem Mut zum Mitmachen, sind gute Laune und ein Paar Tennis- oder Turnschuhe (keine Laufschuhe) mitzubringen. Kontakt: Email: tennis@sportverein-foehren.de oder Raphael Mattes: Tel.: 9346056. Weitere Informationen: www.sportverein-foehren.de/pages/tennis.php

Förderverein Freunde des Gesanges Föhren

Hiermit laden wir alle Mitglieder des Vereins zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung ein.
Termin: Dienstag, 26.07.2016, Ort: Gemeinderaum Föhren, Schule
Beginn: 19.30 Uhr
Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht des Schriftführers, 3. Bericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu Top 2-4, 6. Auflösung des Vereins, 7. Verschiedenes
Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 1 Woche vorher, d.h. bis zum 19.07.2016 schriftlich an den Vorstand zu richten.
Wegen der Bedeutung der Versammlung sollten möglichst alle Mitglieder an der Versammlung teilnehmen.

Kenn

Kath. Kirchengemeinde Kenn

Am **9. und 10. Juli 2016** findet das diesjährige Pfarrfest rund um den Dorfbrunnen am Pfarrheim in Kenn statt. Das Pfarrfest wird am Samstag um 17.45 Uhr mit einem Festgottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchores Cäcilia Kenn und des gemischten Chores Bekond eröffnet. Es wird die „Misa de Solidaridad“ von Thomas Gabriel in deutscher und spanischer Sprache gesungen. An beiden Tagen wird ein abwechslungsreiches Programm für „jung bis alt“ geboten. Für das leibliche Wohl ist an den Essens- und Getränkeständen sowie im „Bußkeller“ bestens gesorgt. Musikalisch umrahmt wird das Pfarrfest am Samstagabend mit Live-Musik des in der Region bekannten Musikers Rudi Becker. Am Sonntag um 11.00 Uhr wird in der Pfarrkirche St. Margareta Kenn das Kindermusical „Aufregung im Gänsestall“ zu Ehren des hl. Martin, gestaltet von den Kinderchören Bekond, Föhren und Kenn sowie den Bühnenflitzern Bekond, aufgeführt. Zum anschließenden Frühschoppen und Mittagessen sorgt Robin Marx für die passende musikalische Unterhaltung. Weitere Höhepunkte am Sonntagnachmittag sind der Auftritt der katholischen Kindertagesstätte St. Margareta Kenn und im Anschluss hieran zünftige Musik mit dem Musikverein Ruwer-Eitelsbach. Außerdem werden ein Kinderflohmarkt, Bimmelbahn

und weitere Attraktionen angeboten. Der Erlös des Pfarrfestes ist für die Renovierung der Küche des Pfarrheims bestimmt. Kuchenspenden sind daher erbeten. Die Pfarrgemeinde Kenn würde sich über einen zahlreichen Besuch freuen.

Klüsserath

SeifenKistenKlub Klüsserath e.V.

Der diesjährige Vereinsausflug führt uns in den Parc Merveilleux in Bettemburg/Luxemburg. Neben dem altbekannten Märchenpark und den Spaziergängen im Park können das Amazonas-Tropenhaus und das Madagaskarhaus Mahajanga besucht werden. Für die Kinder und Jugendlichen lädt ein moderner großer Spielplatz zu verschiedenen Aktivitäten ein. Unterwegs steht für alle Mitreisenden ein Frühstück bereit. Termin: Sonntag, 10. Juli 2016. Abfahrt in Klüsserath: 09.00 Uhr an der Kirche. Die Rückfahrt ab Bettemburg ist spätestens für 18.00 Uhr vorgesehen.

Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft

Die Seifenkistenfahrer des SKK Klüsserath konnten sich beim 34. Klüsserather Ortsrennen oder - bei einer erneuten Teilnahme an der DM - über die Landesliste qualifizieren. Wir bitten alle Fahrereltern, die Interesse an der Teilnahme ihrer Kinder bei der 68. Deutschen Meisterschaft haben, sich umgehend beim Vorsitzenden (SKK@moselflitzer.net) zu melden. Die Junior-Meisterschaft beginnt am 9. September 2016 mit der Technischen Abnahme und endet am 10. September 2016 mit dem Renen und der anschließenden Siegerehrung.
Für die Klasse DSKD Open ist die Technische Abnahme am Samstag und das Rennen und die Siegerehrung am Sonntag! Weitere Informationen können beim Vorsitzenden erfragt werden.

Köwerich

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Die Freiwillige Feuerwehr Köwerich feiert vom **9. - 10.07.2016** ihr 65 jähriges Bestehen mit der Fahrzeugeinsegnung des neuen Tragkraftspritzenfahrzeugs rund ums Jugendheim. Sonntagnachmittag wollen wir mit Ihrer Hilfe ein Kuchenbuffet zusammenstellenund würden uns daher über Kuchenspenden freuen. Wenn Sie uns mit einem kuchen unterstützen möchten, dann melden Sie sich bitte bei Elisabeth Winnebeck Tel.: 06507/4866. Unser Programm lautet wie folgt: **Samstag, 09.07.2016**: 18.00 Uhr Fassanstich mit Eröffung der Stände
Ab 19.00 Uhr Live Musik mit „K.C. & de Hansi“. **Sonntag, 10.07.2016:** 09.00 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche St. Kunibert mit anschl. Fahrzeugeinsegnung am Jugendheim. Anschl. Frühschoppenkonzert mit der Winzerkapelle „Harmonie Leiwen“, 12.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen, 14.00 Uhr Schauübung der Feuerwehren Leiwen & Thörnich
Kaffee & Kuchen. Ganztägig: Hüpfburg für die Kinder. Wir freuen uns Sie als unseren Gast begrüßen zu dürfen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Leiwen

TSG Leiwen e.V.

Die Tennis-Spiel-Gemeinschaft Leiwen e.V. wird in diesem Jahr 40 Jahre „alt“ oder „jung“. Dieses Jubiläum möchten wir gerne mit euch feiern.
Zu diesem Fest laden wir Euch recht herzlich ein, mit uns an diesen Tagen im Bachtal zu feiern und Spaß zu haben.Alle aktuellen, sowie ehemaligen Mitglieder sind eingeladen, beim Tennisdoppel/Mixed-Turnier den Schläger wieder zu schwingen, sowie Freunde und alte Tenniskollegen/innen zu treffen. Das Fest findet statt am: Samstag bis Sonntag - 16-17.07.2016 in der Tennisanlage Bachtal. Samtag 16.07.2016: 14.00 Uhr Begrüßung, anschl. Tennisdoppel/-Mixed-Turnier für ehemalige und aktuelle Mitglieder -ab 20 Uhr Tennisparty
Sonntag 17.07.2016: ab 10.00 Uhr Brunch mit Gästen. Boule-Runde. Gleichzeitig Fortführung der Turnierspiele, 16.00 Uhr Modenschau „Tennis 1976 - 2016“, ab 18.00 Uhr Siegerehrung Tennisturnier, anschl. gemütlicher Ausklang.
Wir hoffen, ihr seid alle dabei und freuen uns schon jetzt auf ein schönes Fest. Wer Bilder aus früheren Zeiten hat, diese uns zur Verfügung stellen möchte (mit Name und Adresse auf der Rückseite) - bitte abgeben bei Kristina Lehnen, Matthiastr., Leiwen. Wer „alte Tennisklamotten“ und Schläger hat, die von unseren Models präsentiert werden. Bitte abgeben bei Sabine Jostock, Beethovenstr., Köwerich.

Mehring

MTB Club Mehring e.V.

Zum 10-jährigen Vereinsbestehen des MTB Club Mehring am **Samstag und Sonntag, 16. und 17. Juli 2016** möchten wir alle Interessierten, Freunde und Mitglieder recht herzlich einladen. Es erwartet Sie ein vielfältiges Programm rund um den Mountainbikesport mit Unterhaltung und Live-Musik. Auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. **Samstag, 16. Juli 2016:** Beginn 15.00 Uhr: Musik, Getränke, Bratwurst, Currywurst. Ab 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr: selbstgemachte Burger vom Grill. Kleine MTB-Tour für jedermann um 17.00 Uhr (Treffen 16.30 Uhr, ca. 1,5 Stunden, 15km). Riders Party ab 21.00 Uhr, Live Musik mit Janitz (Ex-Foodcoma/Trier), Eintritt frei! **Sonntag, 17. Juli:** Beginn 13.00 Uhr: Musik, Kaffee & Kuchen, Getränke, Bratwurst, Currywurst, ganztags selbstgemachte Burger vom Grill. Große MTB Tour für jedermann um 10.00 Uhr (Treffen 09.30 Uhr, ca. 3 Stunden, 30km). Offizieller Teil um 1.00 Uhr: Begrüßung der Gäste, Vorstellung des Vereins, Ansprachen. Außerdem: Biken im Trailpark, Ausstellung verschiedener Mountainbike Modelle, Hüpfburg und Spielmobil für die kleinen Gäste. Wir freuen uns, wenn Sie den MTB Club Mehring am Jubiläumswochenende, Samstag und Sonntag, 16. und 17. Juli 2016 besuchen und unterstützen.

SV Mehring 1921 e.V.

Estrich-Schlag-Cup 2016 - Turnierplan
Samstag, 09.07.2016
10.00 - 13.00 Uhr F-Jugend-Turnier
14.00 - 15.00 Uhr Spiel 1: FSV Salmrohr - SV Leiwen-Köwerich
15.10 - 16.10 Uhr Spiel 2: FSV Trier-Tarforst - SV Föhren
16.20 - 17.20 Uhr Spiel 3: TuS Mayen - SV Pölich/Schleich
17.30 - 18.30 Uhr Spiel 4: SV Mehring II - SG Fell/Longuich/Riol
Sonntag, 10.07.2016
10.00 - 13.00 Uhr Bambini Turnier
14.00 - 15.00 Uhr Sieger Spiel 1 - Sieger Spiel 2
15.10 - 16.10 Uhr Sieger Spiel 3 - Sieger Spiel 4
16.15 Uhr Elfmeterschießen um Platz 3
16.30 - 18.15 Uhr Einlagespiel SV Mehring I - SV Eintracht Trier
18.30 - 19.30 Uhr Endspiel um den Estrich-Schlag-Cup
anschließend Siegerehrung

95-jähriges Bestehen

Wir möchten hiermit alle Jugend- und Seniorenmannschaften sowie Trainer und Betreuer des SV Mehring anlässlich des 95-jährigen Bestehens des SV Mehring zu unserer blau-weißen Nacht **am Freitag, dem 8. Juli 2016 um 20.00 Uhr in der Turnhalle in Mehring „Auf der Lay“** recht herzlich einladen. Es erwartet Euch ein vielfältiges Programm mit Musik und Tanzeinlagen. Auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Wenn Ihr also Lust und Zeit habt, mit uns gemeinsam ein paar gesellige Stunden zu verbringen, würden wir uns über Euren Besuch sehr freuen.

Riol

Bauern- und Winzerverband Riol

Am **16. Und 17. Juli 2016** veranstalten vier Rioler Weingüter die zur Tradition gewordene Wein & Sektfete Diese beginnt am **Samstag ab 17,00 Uhr** im Weingut Albert Welter, Peter-von-Aspeltstrasse 6, 54340 Riol. In gemütlicher Winzerhofatmosphäre präsentieren die Weingüter hervorragende Weine und spritzige Winzersekte. An beiden Tagen verwöhnt Sie Georgs Restaurant mit sommerlich-moseltypischen Gerichten aus der Landküche. Feiern Sie am Abend mit uns die Summer- Wine -Fete im Weingarten und erleben Sie Life Musik mit Partyklängen des Rosita Kerren Trio. Unter dem Motto „ Es prickelt im Winzerhof“ laden wir Sie am Sonntag ab 11.30 Uhr ein. Starten Sie mit einem Glas Winzersekt in den Tag und genießen Sie im Anschluss unseren herzhaften Mittagstisch sowie

Kaffee und selbstgebackene Kuchen. Am Nachmittag können sich unsere kleinen Gäste auf der Spielwiese vergnügen. Das Feller Gässberchtrio unterhält Sie ab 17.30 Uhr mit heimischer Mundart. Dieses Fest - eine einzigartige Veranstaltung- lässt Sie für ein paar Stunden den Alltag vergessen. Kommen Sie und lassen Sie sich an beiden Tagen verwöhnen, es wird Ihnen gefallen.

Schweich

Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Samstag, dem 09.07.2016 und am Sonntag, dem 10.07.2016** findet wieder das Hoffest bei Kalle Karrenbauer auf dem Hof unter Mitwirkung des Isseler Cultur Verein e.V. statt. Festbeginn ist am Samstag, dem 09.07.2016 ab 16.00 Uhr und am Sonntag, dem 10.07.2016 ab 11.00 Uhr (Frühschoppen). Am Sonntagnachmittag wird ab 14.30 Uhr der Kinderbuchstar Thorsten Kremer und MAX, der kleine Dino mit Bewegungshits alle anwesenden Kinder zu begeistern wissen. Da kann getanzt und gezappelt werden, wenn der Dino MAX alles tut, um die Kinder zu erfreuen. Aber auch die Erwachsenen sind eingeladen mitzusingen und mitzutanzen, denn dann ist gute Laune auf dem Isseler Hof garantiert! Auch die DLRG-Ortsgruppe Schweich lädt Groß und Klein zu Spiel und Spaß an ihrem Spielestand ein. Für das leibliche Wohl ist an unseren Ständen bestens gesorgt. Genießen Sie ein paar gesellige Stunden gemeinsam mit dem ICV auf dem Isseler Hof. Der ICV heißt schon jetzt alle Gäste aus nah und fern recht herzlich willkommen. **An alle fleißigen Helfer:** Donnerstag, dem 07.07.2016 ab 18.00 Uhr Aufbau der Stände. Samstag, dem 09.07.2016 ab 10.00 Uhr erledigen der Restarbeiten. Sonntag, dem 10.07.2016 ab 10.00 Uhr aufräumen und einräumen der Stände. Montag, dem 11.07.2016 ab 10.00 Uhr abbauen und aufräumen auf dem Isseler Hof.

Kolpingsfamilie Schweich

Unsere nächste Radtour findet am **Donnerstag, 14. Juli 2016**, statt. Treffpunkt ist um **09.00 Uhr** an der Moselbahn-Bushaltestelle Schulzentrum. Von hier bringt uns der Radlerbus nach Piesport, wo die Radtour entlang der Mosel zurück nach Schweich beginnt. Mittagessen unterwegs. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen. Wegen der Buchung im Radlerbus ist eine Anmeldung unter Tel.: 8108 (H. Rößler) erforderlich.

TuS Mosella Schweich e.V.

Hiermit sind alle Mitglieder herzlich zur Mitgliederversammlung des TuS Mosella Schweich e.V. am **Freitag, dem 8. Juli 2016, 19.30 Uhr** in der Halle im Stadion am Winzerkeller eingeladen. Die Mitgliederversammlung ist das oberste Organ des Vereins. Daher ist es im Interesse aller, dass möglichst viele Mitglieder daran teilnehmen. Die Versammlung ist eine vereinsinterne, nichtöffentliche Veranstaltung. Gäste sind nur mit Zustimmung des Vorstandes zugelassen. Vorgesehene Tagungsordnung: Begrüßung, Feststellen der form- und fristgerechten Einladung, Wahl des Protokollführers, Totengedenken, Berichte des Vorstandes und der Abteilungen über die letzte Wahlperiode, Bericht des Schatzmeisters, Bericht der Kassenprüfer, Aussprache zu den Berichten, Entlastung des Vorstandes, Ehrungen, Wahl des Versammlungsleiters, Neuwahlen des geschäftsführenden Vorstandes, Neuwahl eines Ältestenrates, Wahl der Kassenprüfer, Bestätigung der Abteilungsleiter, Beschlussfassung über vorliegende Anträge, Schlusswort des Vorsitzenden.

Jahrgang 1943/44 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung findet am **Mittwoch, dem 13. Juli 2016** statt. Wir treffen uns um 14.30 Uhr am Spielesplatz. Die zunächst vorgesehene Wanderung nach Longuich entfällt, da das vorgesehene Lokal an diesem Tag ausnahmsweise geschlossen hat. Stattdessen wandern wird in Richtung Azert und kehren sodann gegen 15.30 Uhr im „Forellenstübchen“, Gasthaus Melza, Andres Mühle 11 in Schweich zum gemütlichen Beisammensein ein. Alle Kolleginnen und Kollegen aus Schweich und Issel sind recht herzlich eingeladen.

Erwachsenenbildung

Katholische Erwachsenenbildung

Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Rückenschule, Pilates und Teilelementen aus Qigong
Einführungskurs
Informationen und Anmeldung: Margret Müller, Tel.: 06501-9471833
Referentin: Margret Müller
Datum: dienstags, 19.00 - 19.45 Uhr bzw. 20.00 - 20.45 Uhr (10x)
Veranstalter: KEB Schweich
Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Stefan-Andres-Straße 1, Schweich

Seniorengymnastik
Einführungskurse
Informationen und Anmeldung: Frau Olejnizak, Tel.: 06502-5736
Referentin: Barbara Maier-Erb
Datum: jeweils mittwochs, 08.30 - 09.30 Uhr und 09.40 - 10.25 Uhr
Teilnahmebeitrag: 25,00 € (10x)
Veranstalter: KEB Schweich
Ort: Alte Schule, Hofgarten, 54338 Schweich

Qigong
Qigong ist eine alte chinesische Bewegungs- und Entspannungsmethode. Die langsam fließenden Bewegungen beruhigen den Geist, fördern die Beweglichkeit, führen zu gesteigerter Vitalität und stärken die selbstregulierenden Kräfte des Körpers.
Qigong wird im Sitzen und Stehen ausgeführt und mit Dehn- Atem- und Meditationsübungen vorbereitet bzw. abgerundet. Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen.
Datum: montags von 19.00 - 20.15 Uhr, dienstags: 09.45 - 11.00 Uhr, dienstags: 18.45 - 20.00 Uhr
Referentin: Brigitte Ludwig-Bassman
Ort: Schweich
Info und Anmeldung: Telefon: 06502-994108

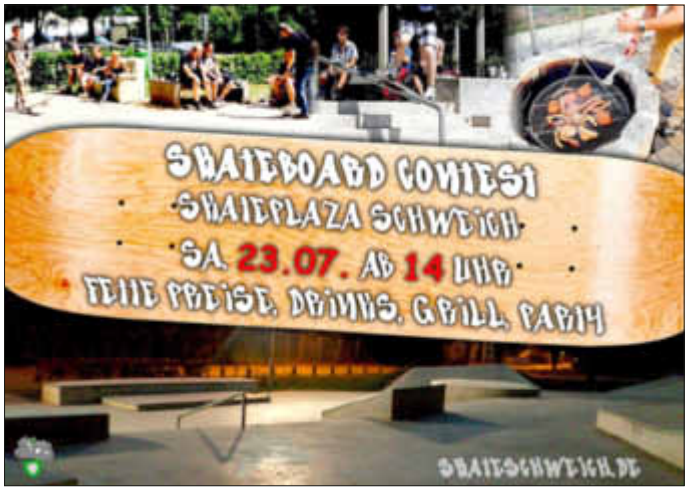
Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:
Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180
Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154
Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: http://www.schweich.de
Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer
Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de
Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.
Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Gemäß § 9 Abs. 4 des Landesmediengesetzes für Rheinland-Pfalz vom 4.2.2005 wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter des Verlages und der Druckerei letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich-Bonk.

Krippenbaukursleiter I
Anleitung zum Bau von heimatlichen und orientalischen Krippen
Der Kurs wird im Auftrag des Verbandes Bayerischer Krippenfreunde durchgeführt. Die Teilnehmer sollen befähigt werden, in ihren Ortsvereinen selbst Krippenbaukurse zu leiten. Sie erhalten neben Grundkenntnissen weiterführende theoretische und praktische Kenntnisse zum Krippenbau.
Referent:Krippenbaumeister
Datum: Montag, 01.08.2016, 08:00 Uhr bis Freitag, 05.082016, 18:00 Uhr
Anmeldung: bis zum 18.07.2016
Veranstalter: KEB Klüsserath
Ort: Grundschule, Dammstraße35, 54340 Klüsserath

Krippenbaukursleiter II
Anleitung zum Bau von heimatlichen und orientalischen Krippen
Der Kurs wird im Auftrag des Verbandes Bayerischer Krippenfreunde durchgeführt. Die Teilnehmer sollen befähigt werden, in ihren Ortsvereinen selbst Krippenbaukurse zu leiten. Sie erhalten neben Grundkenntnissen weiterführende theoretische und praktische Kenntnisse zum Krippenbau.
Referent: Krippenbaumeister
Datum: Montag, 08.08.2016, 08.00 Uhr bis Freitag, 12.08.2016, 18.00 Uhr
Anmeldung: bis zum 25.07.2016
Veranstalter: KEB Klüsserath
Ort: Grundschule, Dammstraße 35, 54340 Klüsserath
Information und Anmeldung: KEB Klüsserath Rosenkönigin
Klaus Porten
Gartenfeldstraße 5, 54340 Klüsserath
Telefon: 06507-993056
kporten@gmx.de

Junge Seite



Ende des redaktionellen Teils

METZGEREI Mittler

Wir bringen Abwechslung in Ihre Küche

Im Angebot vom 08.07.2016 bis 14.07.2016

Mini-Haxen	1kg	7,99 €
Kamm- und Lendenkotelett auf Wunsch gewürzt	1kg	5,99 €
TIEFPREIS DES MONATS:		
Fleischwurst im Ring	1 Ring	6,00 €
SALAT DER WOCHE:		
Kartoffelsalat Essig-Öl	100 g	0,69 €

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität

Winzersalami eigene Herstellung	100 g 1,59 €
Pizzafleischkäse	100 g 0,89 €
Rote Käse-Chilibratwurst	100 g 0,89 €

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30
Unsere Filialen: Ensch · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

Augenarztpraxis
Paul-Heinz Zeltinger
Steinerbaum 2, 54338 Schweich

Wir machen Urlaub
vom 11.07. bis einschl. 29.07.2016

Vertretung in dringenden unaufschiebbaren Notfällen:
Dres. Gerard/Berg/Franzen, Trier

Dr. med. dent. Petra Conrad-Born
- Zahnärztin -
Schweich • Brückenstr. 29 • Tel. 0 65 02 / 23 83

Wir machen Urlaub vom 18.-29.07.2016

Vertretung: Dr. Romann-Somorowsky, Tel. 06 51 / 6 43 30

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Fa. Autohaus Scholtes GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Erfrischend anders.

Beraten. Gestalten. Drucken.
Alles online unter
www.LW-flyerdruck.de

LW-flyerdruck.de
Der einfache Weg zum Druck

Ihr zuverlässiger Partner für **Heizöl** und **Diesel**

Dietsch Greinert Vorwohl
Heizöl · Diesel

Heizkosten auf's Jahr verteilen? Fragen Sie uns!

(kostenlos anrufen) **0800 13 13 500**

FERIENHÄUSER UND FERIENWOHNUNGEN
AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE
» WWW.FERIENKONTOR-MV.DE

Telefon: 01 78 / 5 31 95 13 | 03 99 31 / 54 36 79 | info@ferienkontor-mv.de

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.
Wir bedanken uns besonders beim Männergesangverein, beim Martinuschor und beim Kirchenchor für die Darbietungen.

Angelika und Peter Rodens

Fell, im Juli 2016

Recht herzlichen Dank

sagen wir allen für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu unserer

Diamantenen Hochzeit.

Für den schönen Hausschmuck sorgten die Nachbarinnen.

Ein ganz besonderer Dank gilt unserem Pastor, Herrn Meiser, für die schöne Messe sowie unserem Kirchenchor, unter der Leitung von Frau Kollmann, für die musikalische Umrahmung sowie den "Original Moselländern" für das schöne Ständchen.

Die Glückwünsche der Gemeinde, Verbandsgemeinde sowie des Landrats überbrachten Herr Jürgen Kollmann, Erich Bales und Frau Stephanie Nickels.

Elisabeth und Wolfgang Kirsch

Mehring, im Juli 2016

Der Pflegedienst mit

Wir bieten auch stundenweise Betreuung bei Ihnen zu Hause an.

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00
Nina Borisch · Römerstr. 29 · 54347 Neumagen-Dhron

Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Dankbar für die vielen schönen Erinnerungen halten wir das

erste Jahrgedächtnis

für

Regina Adams-Lentes

* 01.06.1950 † 12.07.2015

am Sonntag, dem 10. Juli 2016, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin in Schweich.

In liebevollem Gedenken:
Gerhard Lentes
Mario Monzel und Sandra
Christa mit Stella und Larissa

Schweich, im Juli 2016

MediaMarkt®

Bitte beachten Sie unsere Anzeige auf Seite 54 in dieser Ausgabe.

Donnerstag, 7. Juli 2016

KREIS-NACHRICHTEN

Landkreis Trier-Saarburg

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 27/2016

Bistum und Kommunen im Austausch

Weihbischof Dieser traf sich mit Politikern aus dem Landkreis Trier-Saarburg

Im Rahmen seiner Visitationsreise durch das Dekanat Konz-Saarburg hat sich Weihbischof Dr. Helmut Dieser mit Politikern aus der Region zum Austausch getroffen. Beim Gespräch in der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ging es vor allem um die Themen Flüchtlingspolitik und die Ergebnisse der Bistumssynode. Am Gespräch teilgenommen haben die Kreisbeigeordnete Stephanie Nickels in Vertretung von Landrat Günther Schartz, der Konzer Beigeordnete Joachim Weber, Bürgermeister Jürgen Dixius (Verbandsgemeinde Saarburg) und Sozial- und Jugendgeschäftsbereichsleiter Joachim Christmann sowie auf kirchlicher Seite Klaus Feid (Dechant/Leiter des Dekanats Konz-Saarburg), Manfred Tüx (stellvertretender Dechant/Leiter), Dekanatsreferentin Dr. Doris Weirich und Jutta Schmitz (Referentin des Weihbischofs).

Weihbischof Dr. Helmut Dieser mit den Gesprächspartnern vor der Kreisverwaltung in Trier

Es gebe viele Gemeinsamkeiten zwischen der kommunalen Politik und der pastoralen Arbeit des Bistums Trier, so Weihbischof Dieser. Gemeinsam begegneten sie dem Wandel der Gesellschaft, strukturellen Veränderungen und neuen Herausforderungen wie der Flüchtlingspolitik. „Die Zusammenarbeit ist konstruktiv und lösungsorientiert", erklärte Nickels. Jürgen Dixius fügte hinzu, dass es besonders bei der Unterbringung der Flüchtlinge – ob im Pfarrhaus oder der ehemaligen Kaserne in Saarburg – eine für „alle Seiten fruchtbare und gewinnbringende Zusammenarbeit" gegeben habe. Die nächste gemeinsame Herausforderung sei nun die Integration, so Joachim Christmann. Dabei gehe es von Sprachkursen bis hin zu Beschäftigungsmöglichkeiten für die Menschen.

Weihbischof Dieser stellte den Kommunalpolitikern die Ergebnisse der Trierer Bistumssynode vor. Der Wandel in der Gesellschaft und dem kirchlichen Leben führe zu Veränderungen. „Kirche muss auf die Zeichen der Zeit reagieren", so Dieser. Dies werde auch in den vier Perspektivwechseln der Bistumssynode deutlich, aus denen es nun gelte, neue Formen des Pastoral- und des Gottesdienstlebens zu entwickeln.

Das bedeute aber auf keinen Fall, dass sich die Kirche aus dem Dorf, aus der Fläche zurückziehen werde. Im Gegenteil: Die Pfarrei der Zukunft werde „ein großes Dach" haben, in denen es „unterschiedliche Formen der Kirchenentwicklung gibt". Auch die kommunale Politik müsse auf Veränderungen reagieren. Dies zeige die seit längerem andauernde Diskussion um eine Kommunal- und Verwaltungsreform, erklärte Nickels. „Man kann den Menschen das Leben vor Ort nicht ersetzen", sagte sie. Doch wenn der Sonntagsgottesdienst nicht mehr in der Kirche um die Ecke, sondern ein paar Kilometer weiter stattfindet und Bäcker oder Arzt aus dem Dorf verschwinden, müsse man den Leuten zeigen, „dass die Welt nicht aufhört". Dabei könnten Bistum und Ortsgemeinden gerade bei strukturellen Fragen voneinander lernen und profitieren. Es sei wichtig, im Austausch zu bleiben.

Weitere Themen waren die Kinderbetreuung in Konz sowie das Kreiskrankenhaus in Saarburg. Auch hier seien Seelsorge und Kommune in einem guten Miteinander – ebenso wie bei der kommunalen Seniorenwohnanlage in Saarburg, die seelsorgerisch von der Pfarrgemeinde betreut wird. „Das ist ein Paradebeispiel, wie Kirche und Kommune kooperieren", sagte Dixius.

Noch bis zum 4. November ist Weihbischof Dieser auf Firm- und Visitationsreise im Dekanat Konz-Saarburg.

Weiteres:

Seite 2 | Familientalk in der Kulturgießerei Saarburg
Seite 3 | Info- und Ausbildungsmesse „FUTURE"
Seite 4 | Partnerschaftsverein lädt ein zur Diskussion
Seite 5 | Ausstellung in der Kreisverwaltung
Seite 6 | Stellenanzeige / Bekanntmachung

„Sicheren Hafen des Abiturs erreicht“

Wirtschaftsgymnasium der Geschwister-Scholl-Schule verabschiedete 32 Schüler/innen

32 Schüler/innen des Wirtschaftsgymnasiums der Geschwister-Scholl-Schule, berufsbildende Schule Saarburg, haben ihre Abiturzeugnisse erhalten. Zusammen mit Eltern, Freunden, Lehrern und Gästen feierten sie in der geschmückten Halle der kreiseigenen Schule ihren Abschluss der Allgemeinen Hochschulreife in der Fachrichtung Wirtschaft.

Michelle Leuck und Luis Schreiner führten durch das Festprogramm - umrahmt von Stücken der Band „5erWG“, in der sowohl ein früherer als auch ein frisch gebackener Abiturient spielten. Nachdem Schulleiter Jürgen Scholz in seiner Rede die Abiturienten in den Mittelpunkt gestellt sowie ein Dankeschön an Eltern und Lehrerkollegium ausgesprochen hatte, wünschte er den Schülerinnen und Schülern „für die Zukunft einen klaren und ungetrübten Blick“.

Siegfried Büdinger, erster Beigeordneter der Verbandsgemeinde Saarburg, übermittelte Grüße und Glückwünsche von Bürgermeister Dixius und Landrat Schartz. Er betonte mit einem Zitat des Sängers Andreas Bourani: „Ein Hoch auf das, was vor uns liegt“, dass die Abiturienten den Grundstein für ihren beruflichen Werdegang gelegt hätten. Der Leiter des beruflichen Gymnasiums, Jürgen Winnige, begann seine Rede mit einem Satz zur aktuellen Lage zum Austritt Großbritanniens aus der EU: „Heute ist ein guter Tag für Euch und ein schlechter für Europa“. Das Abiturzeugnis zeige, dass sich die „Investitionen“ der Schülerinnen und Schüler gelohnt hätten. Der Pädagoge lud die Abiturienten bereits zum traditionellen Ehemaligentreffen am Aschermittwoch ein.

Der Redner aus dem Abiturjahrgang Tayeb Khallef bezog sich in seiner Ansprache mit vielen Anspielungen auf das Motto des Jahrgangs „Abi heute – Captain Morgan – 13 Jahre Rum“ und betonte, dass sie alle „der rauen See des Oberstufengymnasiums getrotzt und letztlich den sicheren Hafen des Abiturs erreicht“ hätten. Mit der Zeugnisübergabe erfolgten die Ehrungen des Jahrgangsbesten Yanik Kaypinger und von Luisa Jochem für ihr soziales Engagement.

Die Abiturientia der Geschwister-Scholl-Schule in Saarburg

Die Abiturientia 2016 der Geschwister-Scholl-Schule:
Janna Biering, Wincheringen; Jan Braun, Ayl; Alexander Buchmann, Freudenburg; Helena Effland, Ayl; Jonas Hild, Nittel; Jannik Jäger, Kastel-Staadt; Luisa Jochem, Trassem; Yanik Kaypinger, Ayl; Kristina Keiler, Fisch; Tayeb Khellaf, Irsch; Eliane Knobloch, Trassem; Victoria Krier, Merzig; Michelle Leuck, Saarburg; Eric Ludwig, Saarburg; Alexander Lübeck, Mannebach; Robin Michels, Nittel; Sarah Mohammadi Farshkhooni, Konz; Leon Morgen, Ockfen; Fabian Müller, Trassem; Thi Thu Hien, Nguyen, Saarburg; Nicolas Schneider, Ayl; Kira Schreiner, Ockfen; Luis Schreiner, Wawern; Andreas Sperling, Mettlach; Jonas Wagner, Wasserliesch; Nicole Wagner, Serrig; Juliette Walz, Irsch; Maximilian Wegner, Konz; Kathrin Welschbillig, Ayl; Chris Willkomm, Perl; Alexander Zehren, Ayl; Tobias Zeimet, Irsch.

Alles zum Thema Jugendschutz

Einladung zum Familientalk in der KulturGießerei Saarburg

„Familientalk“ lautet der Titel einer Reihe, die im April gestartet ist und im Verlauf des Jahres mehrere Veranstaltungen in der Kulturgießerei Saarburg anbietet. Eingeladen sind Eltern, Jugendliche, Kinder, Großeltern und alle Interessierten. Auf dem Programm stehen Informationen und der Austausch zum Thema Familien und Erziehung.

Am 13. Juli (Mittwoch) geht es um das vielfältige Thema Jugendschutz: Ab wann dürfen Jugendliche Alkohol trinken?, Wie verhält es sich mit E-Zigaretten und Shishas?, Welche Gefahren stecken im sogenannten „Muttizettel“?, Was müssen Veranstalter beachten, wenn sie Alkohol verkaufen? Über diese und andere Fragen soll bei der Veranstaltung, die um 19 Uhr in der KulturGießerei beginnt, informiert und diskutiert werden.

Die Reihe wird vom Arbeitskreis „Kinder, Jugend und Familie“ als Teil des Lokalen Bündnisses für Familie in Saarburg und in Kooperation mit dem Fachgremium Jugend in Saarburg angeboten. Der Landkreis Trier-Saarburg ist Mitglied und Partner im Lokalen Bündnis für Familie.

Weitere Termine im Rahmen der Veranstaltungsreihe sind geplant am 21. September (Thema: Liebevoll und konsequent erziehen - vom Säugling bis zum Teenager) und am 15. November (Thema: Digitalisierung).

Alle Veranstaltungen sind kostenlos. Weitere Informationen und die Möglichkeit der Anmeldung gibt es per EMail unter mgh@kulturgiesserei-saarburg.de bzw. unter der Telefonnummer 06581-2336.

Wohnraum gesucht

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg sucht zur Unterbringung von Flüchtlingen und Asylberechtigten (Einzelpersonen und Familien) mit Bleiberecht und Arbeitserlaubnis Wohnraum im Kreis Trier-Saarburg. Möblierte Wohnungen werden bevorzugt berücksichtigt, es ist aber jedes Wohnungsangebot willkommen. Interessierte Vermieter und Hausbesitzer wenden sich bitte an den Mitarbeiter der Kreisverwaltung, Martin Tengler, Kontakt:

- Tel. 0651- 715 -146
- Email: asyl-wohnraum@trier-saarburg.de

Westnetz: Stromleitung von Osburg nach Thalfang als Erdkabel

Neubewertung der Kosten der neuen Windstromleitung im Rahmen der Netzplanung

Der Verteilnetzbetreiber Westnetz hat die Netzplanung in der Region Hunsrück aktualisiert und sich entschieden, den vorgesehenen Neubau der rund zwanzig Kilometer langen 110-kV-Verbindung von Osburg nach Thalfang als Erdkabel zu planen und zu bauen.

Die Aktualisierung der Netzplanung erfolgte im Projektverlauf und berücksichtigt neue Technologien zur effizienten Netznutzung. Der Einsatz dieser Technologien bewirkt, dass ein größerer Teil des erwarteten Windstroms über das vorhandene Bestandsnetz im Hunsrück in die Verbrauchszentren abgeleitet werden kann. Damit sinkt der Anteil des Stroms, der über die geplante Verbindung Osburg-Thalfang abgeführt wird deutlich. Gleichzeitig stehen neue Kabeltechnologien zur Verfügung, die eine Erdverkabelung effizienter machen.

„Eine Erdkabellösung ist auch nach der Neuberechnung nicht wirtschaftlicher als eine vergleichbare Freileitung, sondern immer noch deutlich teurer. Allerdings konnte Westnetz die Gesamtkosten des Erdkabels so weit reduzieren, dass wir uns für diese Ausführung entschieden haben", erläutert der Genehmigungsplaner Karl Stephan Steinbach.

Günther Schartz, Landrat des Kreises Trier-Saarburg, begrüßte die Entscheidung. „Neue Stromtrassen sind für das Gelingen der Energiewende notwendig. Wenn die Verbindungen per Erdkabel möglich sind, erhöht das die Akzeptanz für diese wichtigen Projekte deutlich. Westnetz als Tochter von RWE beweist hier einmal mehr, dass der Konzern als großer Infrastrukturbetreiber bereit ist, Belange der Bevölkerung und der Kommunen in seine Entscheidungen einfließen zu lassen, was vor kurzem auch durch die neuen Straßenbeleuchtungsverträge für alle Gemeinden im Kreis ebenfalls eindeutig belegt wurde."

Da Erdkabel im Wesentlichen in vorhandenen Wegen und Straßen geführt werden, ist der Genehmigungsprozess für ein Erdkabel einfacher und gegenüber einer Freileitung auch schneller. Westnetz wird nun mit der Detailplanung beginnen und erwartet, dass 2018 mit dem Bau der Leitung begonnen werden kann. Diese könnte aus jetziger Sicht 2019 in Betrieb gehen. Der Neubau

Solche Erdkabel will Westnetz zwischen Osburg und Thalfang verlegen.

wird erforderlich, da die Kapazität des bestehenden Verteilnetzes bei dem gegenwärtigen Windkraftzuwachs in der Region Hunsrück künftig nicht mehr ausreicht.

Um die Kosten des Baus zu senken, wird Westnetz innovative Technologien im bestehenden Verteilnetz einsetzen. Beim Erdkabelbau wird Westnetz ein neuartiges Bettungsmaterial mit hoher Wärmeleitfähigkeit einsetzen. Das Bettungsmaterial ummantelt das Erdkabel und leitet die bei der Stromübertragung entstehende Wärme effizienter ab. Dank aller genannten Maßnahmen kann Westnetz die Erdkabelverbindung von Osburg nach Thalfang mit geringeren Dimensionen und kostenschonender planen.

Ausbildungsmesse „FUTURE – Blick in deine Zukunft"

Kreisverwaltung präsentiert sich am 8. und 9. Juli als moderner Dienstleister

Die diesjährige Info- und Ausbildungsmesse der Agentur für Arbeit Trier mit dem Motto „FUTURE – Blick in deine Zukunft" findet am kommenden Freitag (8. Juli von 14 bis 17 Uhr) und am Samstag (9. Juli von 10 bis 15 Uhr) in den Räumlichkeiten der Agentur für Arbeit Trier, Dasbachstraße 9, statt. Dort besteht die Gelegenheit, interessante Ausbildungsbetriebe direkt kennenzulernen und sich auch vor Ort für Ausbildungs- und Studienplätze für das Jahr 2017 zu bewerben. An beiden Tagen präsentieren sich mehr als 50 regionale Arbeitgeber mit über 100 verschiedenen Ausbildungsberufen. Erstmalig können auf der neuen Aktionsfläche Berufe live erlebt und die eigenen Talente getestet werden. Nähere Infos sind unter www.future-ausbildung.de zu finden.

Auch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg wird mit ihrem Ausbildungsgebot für das Jahr 2017 mit einem eigenen Stand bei der Info- und Ausbildungsmesse vertreten sein und freut sich schon jetzt auf zahlreiche interessierte Besucherinnen und Besucher. Weitere Infos rund ums Thema Ausbildung in der Kreisverwaltung unter www.trier-saarburg.de/ausbildung.

Jonas Angel und Katharina Clüsserath haben ihre Ausbildung 2015 in der Kreisverwaltung in Trier begonnen.

Die aktulle Ausschreibung der Ausbildungsplätze für 2007 findet sich auf Seite 6 dieser Kreis-Nachrichten.

Partnerschaftsverein lädt Aktive zur Diskussion ein

Gemeinsame Veranstaltung von Stadt und Kreis - Förderung von kommunalen Partnerschaften

Der Partnerschaftsverein Trier-Saarburg hat sich zum Ziel gesetzt, nicht nur die bestehenden Kreispartnerschaften zu pflegen, sondern vor allem die zahlreichen Gemeindepartnerschaften im Kreis zu fördern und zu unterstützen. Rund 50 solcher Partnerschaften mit Kommunen aus Frankreich, Belgien, den Niederlanden, aber auch aus Polen, Großbritannien und sogar Brasilien bestehen zurzeit.

Vielfach ist es die Aufgabe der Ortsgemeinde, den Kontakt mit der jeweiligen Partnergemeinde zu pflegen. Dabei wird sie von ehrenamtlich Aktiven unterstützt. In einigen Fällen wurden sogar Partnerschaftsvereine gegründet, um diese Aufgabe auf breitere Füße zu stellen. Diesen Weg ist auch die Stadt Trier mit ihren Partnerschaftsvereinen gegangen.

„Genau diese ehrenamtlich tätigen Menschen im Kreis und der Stadt Trier wollen wir zusammenbringen, um uns ganz praktisch über die Partnerschaftsarbeit, ihre Probleme und ihre Erfolge auszutauschen", so der Vorsitzende des Kreispartnerschaftsvereins, der ehemalige Kreisbeigeordnete Dieter Schmitt. Ihm ist es auch ein Anliegen, die Partnerschaftsarbeit stärker in die Öffentlichkeit zu rücken. „Was da vor Ort geleistet wird, ist aller Ehren wert und sollte auch mitgeteilt werden."

Beiträge in den *Kreis-Nachrichten*

Daher bietet der Partnerschaftsverein allen Kommunen und Partnerschaftsvereinen an, über ihre Tätigkeit in den Kreis-Nachrichten zu berichten. Texte und Fotos bitte per Mail senden an: partnerschaftsverein@trier-saarburg.de

Erstmals möchte man alle in der Partnerschaftsarbeit im Kreis und der Stadt Trier aktiven Personen zu einer gemeinsamen Veranstaltung einladen. Am 23. September soll zunächst im Rahmen einer Podiumsdiskussion über kommunale Partnerschaften gesprochen werden. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, sich kennenzulernen und über Themen vor Ort zu sprechen. Alle Gemeinden und Partnerschaftsvereine werden hierzu gesondert eingeladen.

Landkreis Trier-Saarburg
Partnerschaftsverein

Mit dem Titel „Klangräume / Raumklänge" war ein Wandelkonzert des Gymnasiums Saarburg überschrieben. Und in der Tat: Die verschiedenen musikalischen Klangkörper der kreiseigenen Schule erfüllten die Räume mit vielfältigen Tönen. Neben dem Schulorchester (Foto) präsentierten sich das Streichorchester, die Schulband und die Abiband sowie der Unterstufenchor und der Schulchor. Die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrkräfte hatten sich in zahlreichen Probenstunden intensiv auf das Konzert vorbereitet, das vom Publikum mit viel Beifall honoriert wurde. Großen Anklang fand auch die neue Form des Konzertes. In den Wandelpausen und beim lockeren Ausklang auf dem Schulhof kamen die Musiker/innen und Gäste zusammen und genossen den „klingenden" Sommerabend.

Beauftragter bietet Sprechstunden an

Der Behindertenbeauftragte des Kreises Trier-Saarburg, Dr. Christoph Emmerling, ist jeden ersten und dritten Freitag im Monat von 10 bis 12 Uhr in seinem Büro im Gesundheitsamt Trier (Raum 207) zu erreichen (Ausnahme: Wenn der erste Freitag auf den 1. Tag des Monats fällt, findet die Sprechstunde am 8. und 15. des Monats statt). Christoph Emmerling kann telefonisch unter der Nummer 0651-715-428 sowie per Email behindertenbeauftragter@trier-saarburg.de kontaktiert werden. Weitere Informationen zu seinen Aufgaben und Schwerpunkten finden sich im Internet unter www.trier-saarburg.de/Behindertenbeauftragter.

Kinder der Meulenwald-Schule aktiv für „Aktion Tagwerk"

Die Unterstufenschüler der Meulenwald-Schule in Schweich engagierten sich mit Begeisterung für die „Aktion Tagwerk" - der bundesweiten Kampagne, mit der Bildungsprojekte in afrikanischen Ländern unterstützt werden. Die Kinder der kreiseigenen Schule organisierten mit ihren Lehrern eine Müllsammelaktion rund um Longuich, ließen sich dafür von ihren Sponsoren wie Familienangehörigen, Nachbarn oder Freunden „entlohnen" und spendeten das Geld für die Bildungsaktivitäten in den Afrika.

Stolz präsentierten die Schüler/innen das Ergebnis der Müllsammelaktion.

Eine gute Zeit am BNT verbracht

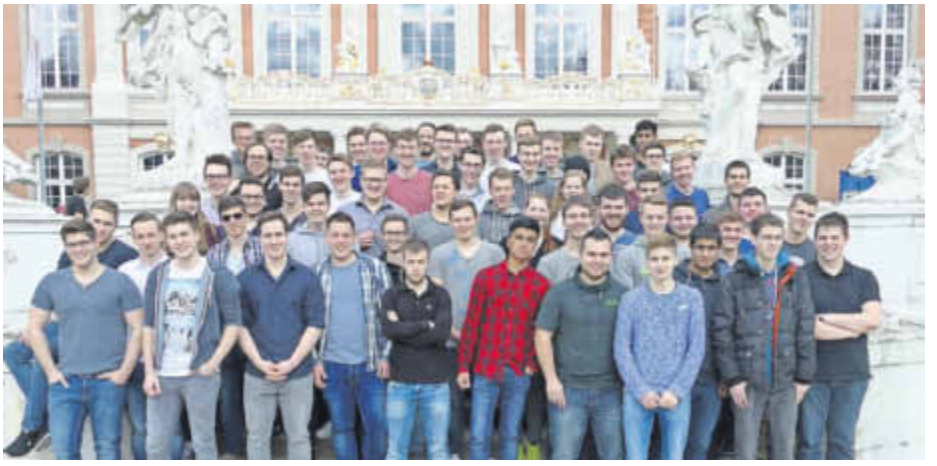
Abiturientia 2016 wurde verabschiedet

James Marsch, Vertreter des Deutschen Gewerkschaftsbundes, betonte in seiner Festrede zur Verabschiedung der Abiturientia des Balthasar-Neumann-Technikums (BNT) Trier, dass jeder Abiturient sich nun seinen individuellen Weg in die Mitte der Gesellschaft suchen werde. Für alle Wege müsse gelten, dass Solidarität, Gleichberechtigung und Menschenwürde - die Eckpfeiler unserer Gesellschaft - ständige und vertraute Wegbegleiter sind und bleiben. In einer unterhaltsamen Abiturrede ließen Bennet Hau, Quinten Hessmann, Alexander Kotliarevskij und Yannik Maximini drei Jahre am Technischen Gymnasium Revue passieren. Glücksgefühle bei Kursfahrten und Sportfesten wechselten sich ab mit schwierigeren Phasen bei Kursarbeiten und Ergebnissen, die manches Mal so nicht eingeplant waren. Alle waren sich einig: Es war eine wirklich gute Zeit am BNT, die noch lange in den Köpfen und Herzen aller nachhallen wird.

Helmut Reis, Beigeordneter des Kreises Trier-Saarburg, überbrachte für den Schulträger herzliche Glückwünsche, verbunden mit den besten Wünschen für die Zukunft der Abiturienten. Thomas Lehnert als Elternvertreter schloss sich diesen Glückwünschen sehr gerne an. Dr. Michael Schäfer, Schulleiter des Balthasar-Neumann-Technikums, gratulierte den Abiturienten. Er bedankte sich bei allen, die den tollen Abend erst möglich gemacht haben - angefangen bei der Band @ Random bis zu den fleißigen Händen, die die Technik „zum Laufen gebracht haben" und die den Gottesdienst vorbereitet und durchgeführt haben. Für hervorragende Leistungen wurden ausgezeichnet: Jerome Hommes (Chemie), Dorina Liebl (Mathematik), Tobias Buchner und Tim Krämer (Physik), Tobias Romann (Pierre-de-Coubertin-Preis), Tobias Buchner und Christian Dietz (bestes Abitur mit 1,1) sowie Anne-Christine Stemper (Preis der Ministerin für soziales Engagement).

Die Abiturientia 2016:

Jonas Feldmann, Thomm; Lukas Follmann, Dreis; Alexander Herres, Leiwen; Björn Herz, Schweich; Jonas Hirtz, Konz; Niklas Kettermann, Kenn; Alexander Kotliarevskij, Trier; Tim Krämer, Schleich; Rahol Kumar, Bitburg; Dorina Liebl, Konz; Florian Meier, Mandern; Frederick Schneck, Wolsfeld; Torsten Zimmermann, Schweich; Akash Ahmad, Trier; Fabio Bohr, Wolsfeld; Quinten Hessmann, Newel; Felix Junk, Salmtal, Just Nick, Zerf; Josua Klein, Morbach; Marius Kochann, Trier; Maximilian Marx, Hermeskeil; Yannick Maximini, Konz; Kevin Ramb, Nonnweiler; Lukas Rienermann, Korlingen; Alvin Robinson Emmanuel, Trier; Anne Schilling, Hersberg; Robin Schmitt, Malborn; Simon Schöben, Marlborn; Carsten Theis, Wolsfeld; Marvin Wahlen, Reinsfeld; Sandro Wettengel, Bekond; Nico Bach, Igel; Patrick Bangert, Konz; Johannes Boor, Traben-Trarbach; Charleen Dierkes, Schleich; Eric Domme, Saarburg; Alexander Haberl, Holzerath; Bennet Hau, Trier; Lukas Koster, Trier; Alexander Krag, Longuich; Lars Kreilgaard, Trier; Tobias Romann, Schweich; Anne-Christine Stemper, Trierweiler; Benedikt Weiland, Trierweiler; Mathias Adams, Damflos; Alexander Beer, Osburg; Artur Borowski, Altrich; Tobias Bretz, Dreis; Lars Carpagne, Trier; Christian Dietz, Forst; Marco Metzen, Kell; Tobias Monzel, Trittenheim; Dominik Schmitt, Echternach; Sebastian Strupp, Irsch; Hendrik Weis, Leiwen; Alexander Beckmann, Trier; Hagen Betzler, Igel; Tobias Buchner, Forst; Fabian Freis, Malbergweich; Jerome Hommes, Orsfeld; Janek Jost, Hermeskeil; Till Karges, Schoden; Jannik Schwarz, Trassem.



Die Abiturientia 2016 des Balthasar-Neumann-Technikums

Bis zum 20. Juli ist die Ausstellung in der Kreisverwaltung zu sehen.

Kunst in der Kreisverwaltung

„Kunst...voll...ausgedrückt" lautet der Titel einer Ausstellung, die noch bis zum 20. Juli in der Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu sehen ist. Präsentiert werden rund 50 Kunstwerke aus den Bereichen Malerei, Skulptur und Lyrik. Erschaffen wurden sie von Künstlerinnen und Künstlern mit psychischen Einschränkungen.

Der Kreis zeigt die Präsentation in Zusammenarbeit mit dem Caritasverband Trier-Saarburg und den Barmherzigen Brüdern Schönfelderhof. Die meisten ausstellenden Künstler werden in Ihrer jetzigen Lebensphase oder wurden in der Vergangenheit gemeinsam von der Eingliederungshilfe des Sozialamtes der Kreisverwaltung Trier-Saarburg sowie von den Barmherzigen Brüdern Schönfelderhof oder dem Caritasverband Trier-Saarburg begleitet und betreut. Die Ausstellung zeigt die große Vielfalt ihres künstlerischen Schaffens.

Die Präsentation will sensibilisieren für die Anliegen der Menschen mit psychischen Erkrankungen und es soll darauf aufmerksam gemacht werden, was sie der Gesellschaft geben können.

Außerdem wird der Fokus auf die Einrichtungen gelenkt, die die Betroffenen unterstützen. Die Ausstellung befindet sich im zweiten und dritten Stockwerk der Kreisverwaltung am Willy-Brandt-Platz 1 in Trier.

Die Präsentation ist Montag bis Donnerstag von 8 bis 16 Uhr, Freitag bis 13 Uhr zu sehen. Der Eintritt ist frei.

Sitzung Verbandsversammlung ZV Integratives Schulprojekt Schweich

Die Verbandsversammlung des Zweckverbands „Integratives Schulprojekt Schweich“ wurde zu ihrer 12. Sitzung einberufen für Donnerstag, 7. Juli 2016, 18:00 Uhr, in den Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, 2. Stock, Brückenstraße 26, 54338 Schweich. Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung
1. Kostenschätzung zum aktuellen Planungsstand
2. Fachplanung Akustik; Auftragsvergabe
3. Mitteilungen, Anfragen, Verschiedenes

Trier, den 30. Juni 2016
Zweckverband
Integratives Schulprojekt Schweich
Christiane Horsch, Verbandsvorsteherin

Kreis-Nachrichten
Redaktion
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Kreis-Nachrichten online lesen
www.trier-saarburg.de
Ältere Ausgaben sind dort archiviert.

Stellenausschreibung Ausbildung 2017

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg bietet für 2017 folgende Ausbildungsplätze an:

Kreisinspektoranwärter/innen zum 1. Juli
Vorbereitungsdienst / Ausbildung für den Zugang zum dritten Einstiegsamt
Die Ausbildung im Beamtenverhältnis beinhaltet ein integriertes Studium an der Hochschule für öffentliche Verwaltung Rheinland-Pfalz in Mayen mit einem Bachelor-Abschluss (Studiengang Allgemeine Verwaltung)
Voraussetzung: Allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife

Kreissekretäranwärter/innen zum 1. Juli
Vorbereitungsdienst / Ausbildung für den Zugang zum zweiten Einstiegsamt
Voraussetzung: Mittlere Reife **oder** Berufsreife und eine abgeschlossene förderliche Berufsausbildung oder gleichwertiger Bildungsstand

Auszubildende zum 1. August
für den Beruf Verwaltungsfachangestellte/r
Voraussetzung: Berufsreife (Hauptschulabschluss) oder Mittlere Reife

Auszubildende zum 1. August
für den Beruf Medizinische/r Fachangestellte/r
Voraussetzung: Berufsreife oder Mittlere Reife

Wenn Du an einer abwechslungsreichen und praxisorientierten Ausbildung bei einem modernen öffentlichen Dienstleister im Herzen der Trierer Innenstadt interessiert bist, sende uns Deine Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Kopien der letzten beiden Schulzeugnisse, Praktikumsnachweise) bis zum 22. Juli 2016 an folgende Anschrift zu:

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Bewerbungen mit guten Noten in den Fächern Deutsch, Mathematik, Sozial-/Gemeinschaftskunde sind besonders erwünscht.

Weitere Informationen rund um das Thema Ausbildung findest Du auf unserer Homepage unter
www.trier-saarburg.de/ausbildung

Amtliche Bekanntmachung

Interessenbekundungsverfahren für die Konzeption und Umsetzung von natur- und erlebnispädagogischen Maßnahmen vornehmlich im Rahmen des SGB VIII §§11-14 in Kooperation mit dem Jugendamt/Referat 72 Jugendpflege und Sport des Landkreises Trier-Saarburg und der dazugehörigen natur- und erlebnispädagogischen Jugendbildungswerkstatt des Kreises in Kell am See

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg führt ein Interessensbekundungsverfahren für den o.g. Bereich durch. Es ist beabsichtigt einen anerkannten Träger der freien Jugendhilfe mit regionalen Bezügen zum Landkreis Trier-Saarburg und einschlägigen Erfahrungen in der Entwicklung und Umsetzung von natur- und erlebnispädagogischen Maßnahmen sowie Erfahrungen in den Leistungsbereichen des SGB VIII §§11-14 für den o.g. Aufgabenbereich zu beauftragen.

Die entsprechenden Unterlagen können ab dem 07.07.2016 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, (Haus A, 4. Obergeschoss, Zimmer 410), Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier telefonisch unter der 0651/715-272 angefordert oder an allen Werktagen (außer samstags) in der Zeit von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr abgeholt werden.

Entsprechende Konzepte sind der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Jugendamt, Referat 72 Jugendpflege und Sport bis zum 29.07.2016 vorzulegen.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es sich nicht um die Vergabe eines öffentlichen Auftrages handelt und sich aus dem bekundeten Interesse und dessen Entgegennahme keine Verpflichtung für den Landkreis Trier-Saarburg ergeben.

Trier, den 01.07.2016
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
i. V. Joachim Christmann, Geschäftsbereichsleiter

SOMMER SONNE SONNENBRILLE

Einstärkenbrille ab: 54,-* €

100% UV-Schutz für Ihre Augen – ob im Urlaub oder Zuhause!

- attraktive Modelle für Damen und Herren
- Polarisation oder Rückflächenentspiegelung gegen Aufpreis
- mit kostenlosem Sehtest für perfektes Sehen
- auch Kontaktlinsen mit 100% UV-Schutz, fragen sie uns.

Gleitsichtbrille ab 169,-* €

*Kunststoffgläser, 75/85% Tönung, inkl. Fassung
Stärken +/- 6,00 dpt., zyl.+2,00, ø bis 70mm

OPTIK 54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

OPTIK54 GmbH · In den Schlimmfuhren 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de

Rock am WALDRAND

50 Jahre SV Dörbach

Salmtal-Dörbach 2016

ÜBERDACHTE BÜHNE AM WALDRAND
SPORTVEREIN EINTRACHT 66 DÖRBACH E.V.

SA 16.7 — AISCHZEIT

SO 17.7 — PROXXON CUP

MO 18.7 — KLIMASCHOCK

Bitburger

Einlass Samstag und Montag ab 20:00 Uhr Beginn:21:00 Uhr
Eintritspreise: Aischzeit 10 € Proxxon-Cup 5 € Klimaschock 3 €
Tickets an der Abendkasse oder über Ticket Regional

Sparkasse Mittelmosel Eifel Mosel Hunsrück

STELLENMARKT aktuell

Bildung · Beruf · Erfolg · Zukunft

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0

Dienstleistungsfirma aus Luxembourg-Bereldange sucht

kfm. Bürokraft in Teilzeit.

Voraussetzungen:

Gute Kenntnisse in MS Office sowie
Englisch- und Französisch-Kenntnisse.

Haben Sie Interesse, sind flexibel und freundlich,
dann bewerben Sie sich bitte unter:

Szoldra & Partner
1a, route de Luxembourg • L-7240 Bereldange
Tel.: 00352 / 20 21 00 57 10 od.
00352 / 20 21 00 57 60 • szoldra@pt.lu

Wir suchen eine

Reinigungskraft

auf 450-Euro-Basis. Bewerbungen richten Sie bitte an:

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen
VERLAG LW WITTICH

z.Hd. Herr Kochnik · Europaallee 2 · 54343 Föhren

Wir suchen zum 1. August 2016

Auszubildende

KFZ-Mechatroniker (m/w)

Aussagekräftige Bewerbung bitte schriftlich an:

Udo Druckenmüller AUTO FIT

Auf dem Steinhäufchen 13
54343 Föhren
E-Mail: info@ud-autoservice.de

Telefon: 0 65 02 / 9 35 67 00
Telefax: 0 65 02 / 9 35 67 01
www.ud-autoservice.de

Wir suchen ab sofort für unser Lager in Longuich:

Engagierte und motivierte

Mitarbeiter/innen in Voll-/Teilzeit

Erfahrung im Lager/Verpackung sind von Vorteil.

Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung an:

Praxisdienst GmbH
Postfach 1262, 54334 Schweich
Fax: 06502/9169-99
E-Mail: erhard@praxisdienst.de

Seit über 40 Jahren gehören wir zu den regional führenden Unternehmen in der Herstellung und Montage von Fenstern, Türen und Wintergärten. Zur Verstärkung unseres Montageteams suchen wir ab sofort

Monteure (m/w)

Sie sind engagiert und teamfähig – dann bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche Beschäftigung mit leistungsgerechter Entlohnung. Idealerweise haben Sie eine Ausbildung im Tischlerhandwerk oder verfügen über ein gutes handwerkliches Geschick. Sie sollten einen Führerschein der Klasse B (3) besitzen.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.
Bitte wenden Sie sich an Herr Dirk Schunck
(dirk.schunck@teba-fenster.de)

TEBA Fenster | Türen | Wintergärten

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.TEBA-Fenster.de

ELEKTRO BACH

Elektroinstallationen
Beleuchtungstechnik
Telekommunikation
Überwachungstechnik
Wärmepumpen
Photovoltaik-Anlagen
Kundendienst
Fachgeschäft

Wir suchen ab sofort:

- **Elektroniker für Energie- u. Gebäudetechnik (m/w)**
  für Installationsarbeiten in Neu- und Umbauten
- **Elektroniker für Energie- u. Gebäudetechnik (m/w)**
  mit Schwerpunkt Kundendienst

Ihr Profil:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung
- technisch flexibel und Erfahrungen in berufstypischen Arbeiten
- zuverlässig und engagiert

Wir bieten Ihnen:

- ein zukunftsorientiertes Unternehmen mit einem jungen, motivierten Team
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- leistungsgerechte Verdienstmöglichkeit
- ein angenehmes Betriebsklima

Außerdem suchen wir zum 01. August 2016:

- **Azubis zum Elektroniker für Energie- u. Gebäudetechnik (m/w)**

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Elektro Bach GmbH · Schulstr. 5a · 54346 Mehring
Tel.: 06502-99100 · e-mail: info@elektro-bach.de

STELLENMARKT aktuell

Bildung · Beruf · Erfolg · Zukunft

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0

*****Familien-Hotel Hochwald – immer wieder toll!

Zur Verstärkung unseres sympathischen Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung:

Kellner m/w
Serviceaushilfen m/w
Köche m/w
Küchenhilfen m/w
Rezeptionisten m/w
Etagen-Mitarbeiter m/w
Haustechniker m/w

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung per E-Mail an
management@familienhotel.de

*****Familien-Hotel Hochwald · St.-Georg-Straße 1 · 54497 Horath
Tel.: 06504 / 919-0 · info@familienhotel.de · **www.familienhotel.de**

Haushaltshilfe nach Kenn

Haushaltshilfe (Putzen, Waschen, Bügeln) für Familienhaushalt in Kenn ab August gesucht.
2x 3 Stunden pro Woche.
Telefon 06502/402386

DÖLGER

ELEKTROTECHNIK GmbH & Co. KG

Seit 1908

Für unseren Standort Wasserliesch suchen wir:

- **Elektromeister**
  mit Führungsposition im Baustellenbereich
- **Elektrotechniker**
- **Elektrofachkräfte**
  für Montagetätigkeiten, sowie
- **Kaufleute für Bauabrechnung**

Bewerbungen senden Sie bitte an:
Elektrotechnik Dölger GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Oberstraße 60–62 · 53859 Niederkassel
Telefon: 0 22 08/508-20

DER AUSBILDUNGSRATGEBER MOVE IT

Auch in diesem Jahr erreicht unser Ausbildungsratgeber die Schulen aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz.

SIE MÖCHTEN MEHR SEHEN?
Schauen Sie den Dummy als ePaper an:
www.wittich.de/moveit

VORSORGEN
ZEIT SPAREN
ZUKUNFT SICHERN

Ihre Vorteile:
- Von der Jugend für die Jugend
- Aus der Masse herausstechen
- Nachwuchs direkt erreichen
- Vorstellung der Berufe
- regionale Bezüge

Ihre Ansprechpartnerin:
Julia Wacker
Tel.: 06502 / 9147-266
ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die Verbandsgemeinde Schweich
in **Klüsserath** und **Fell-Fastrau.**

Amtsblatt

RÖMISCHE WEINstraße

Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus.
Die Bezahlung erfolgt monatlich.
Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.
Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-713 oder -716 oder per WhatsApp: 0151 / 16305402

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen
Europaallee 2 • 54343 Föhren

Anzeige

IMMOBILIENWELT
aus der Region für die Region
Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche
Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

Detzem, Wohnung mit Moselblick

Wohnung (110 qm), mit großem Balkon, unmittelbar am Moselradweg, zu vermieten. Zweitbezug nach Komplettsanierung 2014. Bezug ab Okt. 2016.

Telefon 0176 / 97 68 95 60

MEISTERBETRIEB
ERNST WILHELMI GMBH
TRIER

BAU-, STUCK- UND VERPUTZ-GESCHÄFT
Weißdornweg 21 • 54338 Schweich
Tel. 0651/13416 • 0170/7677778
Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Trockenausbauarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten aus.

Testen Sie uns in einem fiktiven Einbruchversuch gegen 15.00 Uhr

TEBA
Fenster | Türen | Wintergärten

Verkaufsoffener Sonntag
10. Juli 2016
13 - 18 Uhr

Keine Chance
... dem Einbruch! Besuchen Sie uns und stellen Sie uns auf die Probe. Testen Sie unser Sicherheitsfenster.

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.teba-fenster.de

Doppelgarage in Mehring

zu vermieten, ca. 40 m².

Telefon: 01 73 / 5 73 35 91

Schöne Wohnung zu vermieten

in Pölich, 4 ZKB, 120 qm, Zentralheizung, Wintergarten, Gartenbenutzung, Stellplatz, WK frei ab 1. September 2016, Miete 750,- € warm.

Telefon 0171 / 1259314 täglich

Das Team (v. l.): Steven Winkelnkemper, Helga Franken, Bernd Kühl, Astrid Adam, Lena Heid, Dieter Hochscheid, Stephan Franzen, Melad Jajo, Maria Hoffmann, Tobias Omlor, Gerd Schneider, Pascal Scheiwen

SIE HABEN DIE IMMOBILIE. WIR DEN PASSENDEN KÄUFER.

Wir vermarkten immer auf den Punkt: Ihr Ein- oder Mehrfamilienhaus, Ihre Eigentumswohnung, Ihr Grundstück oder auch Ihre Gewerbeimmobilie.

Wissen Sie wieviel Ihre Immobilie wert ist? Wir erstellen Ihnen fachgerecht eine Wertermittlung (Gutachten). Bei Erteilung eines Verkaufsauftrages ist dieses kostenfrei.

Als eines der großen Trierer Maklerunternehmen bieten wir Ihnen Top-Leistungen:

- Großer Bestand an potenziellen Kaufinteressenten mit sehr guter Bonität
- Über 50% unserer Kunden sind Luxemburg-Pendler, davon viele Führungskräfte.
- Unser Außendienst ist an 7 Tagen / Woche für Sie im Einsatz.
- Unserem mehrsprachigen Büroteam entgeht kein einziger Interessent.
- Wir werben mehr: lokal, überregional, in der deutschen sowie luxemburger Presse, im Rockland Radio, im Fernsehen bei VOX in „mieten, kaufen, wohnen“ und in allen großen Internetportalen.

Ihren Käufer finden Sie bei uns. Wo sonst?
Rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen.

Geprüfter Immobilienmakler (IHK)

Immobilien Franzen
- zertifizierte Kompetenz
- langjährige Erfahrung

Tel. 0651 / 99 35 36 - 20 | Fax -12
info@immobilien-franzen.de

DOMÄNENSTR. 160-162, 54295 TRIER ■ IMMOBILIEN-FRANZEN.DE

Einladung zur offenen Besichtigung
10. Juli 2016 von 11 – 13 Uhr
Mathenstraße 33 – 54338 Schweich

Neubau von 10 Eigentumswohnungen – KfW55 mit Aufzug

Über eine Anmeldung per Email würden wir uns freuen!

Ausführung: Hermann Wirz GmbH – Isseler Str.3 – Schweich
Tel: 0 65 02 – 98 83 10 – post@hermann-wirz.de

Provisionsfreier Verkauf & Informationen
A602 Immobilien Schweich®
Tel: 0 65 02 – 40 46 010
mail@a602-immobilien-schweich.com

HOTEL BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Einfach schnell mal weg in den Schwarzwald ...

„Die kleine Auszeit"

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein
1x Obstteller

2 Nächte p.P. ab **159,-€**

3 Nächte p.P. ab **199,-€**

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Übernachtungen mit HP

4 Nächte p.P. ab **219,-€**

5 Nächte p.P. ab **272,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage **www.hotel-breitenbacher-hof.de** oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

SFM SAXONETTE DIAVELO
E-Bike-Aktion
Bis zu 600,- € gespart

SFM Comf. Light 250 statt 1.649,- nur: **1.099,- €**
SFM DELUXE M statt 2.299,- nur: **1.899,- €**
SFM-250W Mittelmotor, 28" 13 Ah, 468 Wh
DIAVELO Brabi Urban statt 2.599,- nur: **1.999,- €**
DIAVELO Tour 28" statt 2.399,- nur: **2.090,- €**

Zweirad - Mentchen
Trierer Straße 35, 54340 Longuich-Kirsch
Telefon 06502-5804, Fax 06502-1547
www.zweirad-mentchen.de

Die LINUS WITTICH-Leserreise

2 TAGE

SCHWARZWALD
REISE MIT HÜTTENGAUDI

Calw –Baiersbronn/Schwarzenberg – Hüttenabend mit Musik und Tanz – Freudenstadt – Baden Baden

ab € 165

IHR HOTEL:
Das familiengeführte 3* Superior Müllers Löwen Hotel bietet Schwarzwälder Gastlichkeit verbunden mit familiärer Atmosphäre im Ortsteil Schwarzenberg. Die komfortablen Zimmer sind mit Bad od. Du/WC, Telefon, TV, Radio und größtenteils Balkon ausgestattet. Oberhalb von Schwarzenberg liegt die bewirtete Wanderhütte des Hotels, das „Panoramastüble".

TERMINE & PREIS:
05. – 06.11.; 12. – 13.11. sowie 19. – 20.11.2016
165,00 Euro im Doppelzimmer p.P.
Einzelzimmer sind nicht buchbar
2,50 Euro Kurtaxe pro Person

1. Tag: Anreise –Calw (Stadtführung) – Hüttenabend mit Panoramablick im Panoramastüble, leckerem Essen, Musik und Tanz
2. Tag: Freudenstadt – Schwarzwaldhochstraße - Baden Baden (Aufenthalt)– Rückreise

LEISTUNGEN:
- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 1x Übernachtung/Frühstücksbüffet
- kalt/warmes Schwarzwälder Büffet im Panoramastüble
- Kleine Wanderung
- Unterhaltungsabend mit Musik und Tanz
- Historischer Stadtrundgang in Calw
- Kleines Überraschungsgeschenk
- Kurtaxe

Kylltal REISEN

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Schweich, Ehrang, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz, Andernach, Neuwied, Weißenthurm, Saarburg BH Brückenstraße (MP 15,00 p.P.)

MINDESTTEILNEHMERZAHL 25 PERSONEN

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH, 54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, 0651 - 96 89 00

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Reuland-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

WERBUNG IM AMTSBLATT!
Ich berate Sie gerne bei Privat- und Geschäftsanzeigen oder Beilagenverteilung

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

Rebekka Beck
✆ 01 51 / 16 30 54 05
E-Mail: r.beck@wittich-foehren.de

Südafrika & Dubai:

12-tägige Traumreise inkl. Flug

Nur für die ersten 150 Gäste bei Buchung bis zum 15.08.16

Aktionsrabatt:

€ 600

Ihr Aktionscode:
JCDWIY

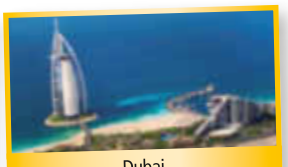
inklusive **Flug mit Emirates**

inklusive **Großes Ausflugspaket im Wert von € 225,-**

Fliegen Sie mit der mehrfach ausgezeichneten Fluggesellschaft **Emirates** nach Südafrika und entdecken Sie die Garden Route, wunderschöne Orte wie **Kapstadt** und **Knysna** sowie eine atemberaubende **Tier- und Pflanzenwelt**. Im Anschluss genießen Sie 4 Tage im luxuriösen **Emirat der Superlative**.

Lagune Knysna

Typische Strandhäuser


Dubai

1. Tag: Anreise. Flug via Dubai nach Kapstadt.

2. Tag: Kapstadt. Empfang und Transfer zum Hotel.

3. Tag: Kapstadt – Knysna. inklusive Auffahrt zum Tafelberg mit faszinierender Aussicht[1]. Anschließend Fahrt entlang der Garden Route und Besichtigung von Knysna. Paket Teil I: Bootsfahrt durch die romantische Lagune.

4. Tag: Tsitsikamma Nationalpark – Addo Elephant Park – Port Elizabeth. inklusive Besuch des „Big Tree" im Tsitsikamma Nationalpark und anschließend erleben Sie mit ein wenig Glück die „Big 5" – Elefanten, Löwen, Leoparden, Nashörner und Büffel im Addo Elephant Park.

5. Tag: Oudtshoorn. Fahrt über den Outeniqua Pass Richtung Oudtshoorn, die „Hauptstadt der Federn".

6. Tag: Kapstadt. Paket Teil II: Besuch einer Straußenfarm in Oudtshoorn. Die schöne Route 62 führt Sie nach Kapstadt.

7. Tag: Kap der Guten Hoffnung. Paket Teil III: Ausflug zum Kap der Guten Hoffnung mit fantastischem Ausblick.

8. Tag: Kapstadt – Stellenbosch – Dubai. inklusive Stadtrundfahrt durch Kapstadt mit Company Garden und Südafrika Museum. Paket Teil IV: Fahrt nach Stellenbosch mit Stadtführung und köstlicher Weinprobe. Transfer zum Flughafen Kapstadt und Flug nach Dubai.

9. Tag: Traditionelles Dubai. inklusive Stadtrundfahrt mit Al Fahidi, dem ältesten Stadtteil, und Dubai Museum. Fahrt per „Abra" (Wasser-Taxi) über den Dubai Creek zum Gewürzmarkt und Gold Souk mit Shopping-Möglichkeit und Ledermodenschau.

10. Tag: Modernes Dubai. inklusive Fahrt zur legendären Palmeninsel Jumeirah, Fotostopp am Atlantis-Hotel und Besuch des Souk Madinat mit einzigartigem Blick auf das 7-Sterne-Hotel Burj Al Arab.

11. Tag: Tag zur freien Verfügung.

12. Tag: Abreise. Transfer zum Flughafen und Rückflug.

Hilton

Ihr 2015 neu eröffnetes **4-Sterne-Hotel Hilton Garden Inn** liegt zentral, nur wenige Kilometer vom Stadtzentrum Dubai mit zahlreichen Geschäften und Attraktionen entfernt. Das luxuriöse Hotel verfügt über Restaurant, Bar, Außenpool, Fitnessraum, Dachterrasse, Lift und W-LAN. Ihr modernes **Zimmer** bietet Bad mit Dusche/WC, Föhn, Telefon, TV, Safe, Minibar und Klimaanlage. Morgens bedienen Sie sich am abwechslungsreichen **Frühstücksbuffet.**

Flughafen / Aufpreis		Jan 17	Mär 17		Apr 17	Mai 17		Jun 17	Sep 17			Okt 17		Nov17		Dez 17
Hamburg	€ 0,-	-	20.	27.	03.	14.	22.	19.	04.	11.	24.	08.	30.	12.	20.	03.
Düsseldorf	€ 29,-	22.	20.	27.	03.	14.	22.	19.	04.	11.	24.	08.	30.	12.	20.	03.
Frankfurt	€ 29,-	-	-	27.	03.	14.	22.	19.	04.	11.	24.	08.	30.	12.	20.	03.
München	€ 29,-	22.	20.	27.	03.	14.	22.	19.	04.	11.	24.	08.	30.	12.	20.	03.
Saisonzuschlag in €		240,-	320,-	280,-	280,-	180,-	90,-	0,-	280,-		320,-	320,-		320,-		280,-

Aufpreis Einzelzimmer: € 299,- **Einreisebestimmungen:** Für die Einreise nach Südafrika und in die Vereinigten Arabischen Emirate benötigen deutsche Staatsbürger einen noch mind. 6 Monate über das Reiseende hinaus gültigen Reisepass, der noch über mind. zwei freie Seiten für Visastempel verfügt. **Mindestteilnehmerzahl:** 25 Personen pro Termin. Bettensteuer im Emirat Dubai: ca. € 3,- Nacht/Zimmer, direkt an das Hotel vor Ort zu entrichten. Programmänderungen vorbehalten. [1]witterungsbedingt

3580.16.07

Ihre Inklusivleistungen

- ✓ Linienflug mit Emirates nach Kapstadt, weiter nach Dubai und zurück nach Deutschland
- ✓ 6 Nächte in Südafrika in komfortablen Hotels der guten Mittelklasse
- ✓ 3 Nächte in Dubai im 4-Sterne-Hotel Hilton Garden Inn
- ✓ 9 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- ✓ Gepäckträgergebühren und Tourismussteuer in Südafrika
- ✓ Alle Transfers in modernen und klimatisierten Reisebussen
- ✓ Erfahrene deutschsprachige Reiseleitung

Ihr Inklusiv-Ausflugsprogramm

Südafrika
- ✓ Stadtrundfahrt Kapstadt
- ✓ Stadtbesichtigung Knysna
- ✓ Tsitsikamma Nationalpark
- ✓ Addo Elephant Park

Dubai
- ✓ Traditionelles Dubai
- ✓ Modernes Dubai mit Palmeninsel

statt € ~~1.599~~

ab **€ 999**

TIPP

Unsere Empfehlung für Sie:
Kultur- & Genusspaket Südafrika

- ✓ 4 Ausflüge Teil I-IV inkl. Eintritte
- ✓ 6 x reichhaltiges Abendessen (Tag 2 – 7)

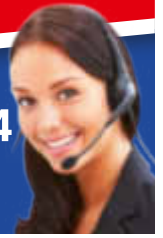
nur **€ 199,-**, bei Buchung vorab **sparen Sie € 50,-** (Preis vor Ort: € 249,-).

galavital reisen
www.galavital.de

TÜVRheinland ZERTIFIZIERT Servicequalität www.tuv.com ID 9105067986

Reiseveranstalter: galavital reisen GmbH, Hochstr. 15, 86399 Bobingen. Mit dem Erhalt der Reisebestätigung und des Reisepreissicherungsscheins wird eine Anzahlung von 25% des Reisepreises fällig. Restzahlung 28 Tage vor Reiseantritt, anschließend erhalten Sie Ihre Reiseunterlagen. Es gelten die AGBs des Reiseveranstalters. Verfügbarkeit, Druck- und Satzfehler vorbehalten. Hotel- und Freizeiteinrichtungen teilweise gegen Gebühr. Außenanlagen witterungsbedingt nutzbar.

Wir beraten Sie gerne!
08234 – 708 10 44
Servicezeiten:
Mo – Fr 8 – 20 Uhr, Sa + So 9 – 20 Uhr



Gebrüder Monz Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere Ruwerer Str. 2a
54341 Fell

Telefon 06502/6592
Fax 06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage des Gewerbevereins Speicher.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Hildegardis-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

PETER SCHMITZ

- Bauunternehmung
- Altbausanierung

PS

Auf Arthof 21 • 54338 Schweich
Mobil 0171 / 2736244
Tel. 06502/9973585 • peterschmitz58@t-online.de

Metallbau Krier

Meisterbetrieb

Die Schlosserei in Ihrer Nähe

- Geländer / Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a
54338 Schweich-Issel
Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21
Fax: 0 65 02 - 99 46 13

+++ Jetzt schon vormerken: Hoffest am 16. und 17. Juli +++

20. Juli 2016 · ab 19.00 Uhr

Ran an den Grill

Es erwarten Sie Leckereien vom Grill. Auch zum Nachmachen für zu Hause.

21. September 2016 · ab 19.00 Uhr

Pilze, Pilze, Pilze

Großes Buffet mit den kleinen Freunden aus Wald und Wiesen.

Erleben Sie eine Pilzkunde!

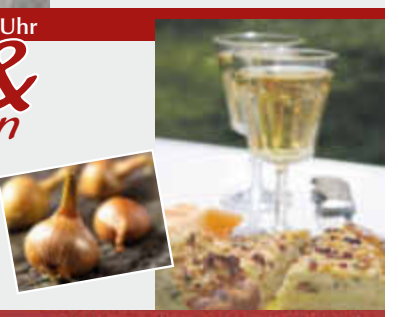
19. Oktober 2016 · ab 19.00 Uhr

Federweißer & Zwiebelkuchen

Klassiker zur Erntezeit

Ein Gaumenschmaus rund um die Erntezeit.

Lassen Sie sich verwöhnen.



16. November 2016 · ab 19.00 Uhr

Ganz wild auf Gans

Fangen wir die Gans ein und bringen sie in großer Vielfalt auf den Tisch!

14. Dezember 2016 · ab 19.00 Uhr

Schneeflöckchen Weissröckchen

Weihnachtsklassiker im neuen Gewand.

Themenabend mit vielen Köstlichkeiten im weihnachtlichen Glanz.

Nehmen Sie sich die Ideen mit nach Hause.

Zeit sparen - Anzeigen online buchen:
WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z"

>> A >>

Autohaus HERGET e.K.

Auf Bowert 9 - 54340 Bekond
06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
  - aller Preisklassen
  - aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

→ AUTOreparatur
→ AUTOwaschanlage
→ AUTOgasumrüstung
→ AUTOgastankstelle 24h

AUTO FIT

KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-Reparaturen

06508/9180032
Sehlem
Bahnhofstraße 46

Leis & Adam

06534/8180
Mülheim/Mosel
Industriestraße 34

BÖCKMANN
VERTRIEBSPARTNER

www.anhaenger-kenn.de
Tel.: 0174 / 3369824
oder 06502 / 4040405
Verkauf • Vermietung • Service
neben real-Markt in 54344 Kenn

Zubehör
Ersatzteile
Planenreparatur
Eisenwaren
Werkzeuge

---

drive your dream US Autovermietung

CAMARO
V8 • 6.2 Liter • 432 PS

MUSTANG GT
V8 • 5.0 Liter • 421 PS

in SCHWEICH ab 159 € mieten!
Fon 0151 - 23 29 60 70 • www.us-autovermietung.com

>> B >>

www.BRENNHOLZWERK-TRIER.DE
Bestell-Hotline: 0651 / 82 49 82 -13
KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER *Mo. - Do.: 08:00 - 13:00 Uhr

---

ernst tiné GmbH

Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!
Tel. 0 65 02 / 24 32
Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> C >>

IGELTEC
COMPUTER - NOTEBOOKS - REPARATUR ALLER MARKEN - VERKAUF
TEL.: 0 651 - 4 63 92 80
NUMERIANSTR. 8A
WWW.IGELTEC.DE
54294 TRIER - EUREN

>> D >>

W&S Bedachungen
HOLZBAU
Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de
Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:
- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>

HUNDESTUDIO Trimm Dich
Gartenstraße 11 • 54344 Kenn
Tel.: 0 65 02 – 93 89 98

---

ergopoint
stephanie pelzer-jung

PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE
Auf dem Steinhäufchen 16 · 54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 · ergopoint-foehren.de

>> F >>

Podologische Fußpflege
PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM
→ eigene Praxis und Hausbesuche
→ podopraxis-kenn@t-online.de
St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / **6735** • **KENN**

Kostenlose Parkplätze am Haus

>> H >>

Hausmeisterservice **Achim Walther**

Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004

Gerberstr. 6, 54346 Mehring
Handy: 0163/3677393

>> L >>

In Schweich Praxis für Logopädie
Sabine Altmeier, Madellstraße 1
0 65 02 93 97 90
www.logopaedie-altmeier.de

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.:0 65 02 / 99 50 66

Luftaufnahmen
vom Haus, Betrieb, usw. | Kostengünstig mittels „Fotodrohnen"
www.immo54-luftbild.de
/portraitprofis
Telefon: 0 65 08/91 77 98 | Auch als Geschenkgutschein z.B. zum Einzug etc.

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z"

>> M >>

>> N >>

LernTreff Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de
Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt
Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> P >>

TI AMO RISTORANTE – PIZZERIA
Für die italienischen Momente...

- Sparen Sie noch mehr mit unserem pizzapass!
- Mieten Sie uns für Ihre private pizzaparty!
- Geniessen Sie Pizza aus dem Holzofen und frische Pasta!

Ristorante Pizzeria Ti Amo Brückenstrasse 17 | 54338 Schweich
www.ristorantepizzeriatiamo.de – ✆ 06502 - 40 34 20 1

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn
Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de

>> S >>

Treppenrenovierung,
Haustüren, Fenster, Zimmertüren, Markisen
Schreinerei M. Lamberti
Tel.: 0 65 78 / 9 87 73 · www.lamberti-dreis.com

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung
Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu
W&W **wüstenrot**
Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH
- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbausanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133
www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS • Mehring
☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...
Rollstuhltaxi
Druckenmüller
Schweich
6800
Jugend-TAXI
06502 oder
6900

Dupont Bausanierung
Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld
Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen

TREFFPUNKT WINZERHOF
09. und 10. Juli 2016
HOFFEST – mediterranes Flair im Winzerhof
Sa., 19.00 Uhr Live-Musik mit L'Italiano + Lilina
So., 16.30 Uhr Moselländisches Blasorchester Longuich
Kaffee, Kuchen, Eis, Wildspezialitäten, knackige Salate, frische Pfifferlinge u.v.m.
Sa. ab 15.00 Uhr • So. ab 11.00 Uhr
Herzlich willkommen
Winzerfamilie Schmitt mit Team
Weinstr. 23 • 54340 Longuich
www.weingut-js.de
Wein im Turm
Mit dem Bus zum Weingenuss
moselbahn VRT Verkehrsverbund Region Trier
Nutzen Sie das gute Angebot der Moselbahn am Wochenende!

Sportfest des SV Hetzerath
vom 15.07. - 18.07.2016

Freitag 15.07.2016 — **Anstoß 19:30 Uhr**

SV Eintracht Trier 05 VS. **FC Victoria Rosport**

Eintritt: Erwachsene 3,-€ Jugendliche 2,-€

Samstag:
- ab 11:00 Uhr Jugendspiele
- ab 15:50 Uhr AH-VG-Viertelfinale
- ab 18:30 Uhr Damen SVH
- ab 19:30 Uhr FZM-Turnier

Sonntag:
- ab 12:30 Uhr **Sport Eilenz Cup**

Hetzerath I
Niederemmel
Föhren
Leiwen-Köwerich
Flussbach
Salmbachtal

Kaffee Kuchen

ab 18:15 Uhr SV Hetzerath II

Montag ab 17:50 Uhr Jugendspiel

ab 19:00 Finale des Eilenz Cup

Wir machen Urlaub

vom 18.07. bis einschl. 07.08.2016

Ihre Bäckerei-Konditorei

Göbel

unentbehrlich für alle

*Hauptstraße 36 • **54343 Föhren***

Telefon: 0 65 02 / 27 12

Fax: 0 65 02 / 93 50 52

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (****) in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern, ab 45,– € pro Tag. Tel. 0 26 41 / 3 60 76

E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Fa. Roman Wagner.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Fa. Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Entspannen Wandern Relaxen Strand Sonne **URLAUB** Camping Genießen **Schweich** Freude **DEUTSCHLAND** Feiern Museen

Treffpunkt Deutschland.de

Reisemagazine

FÜR SIE IN SCHWEICH UND UMGEBUNG

IDD

Der Handwerkerdienst für Ihr Zuhause!

Ich helfe Ihnen bei Planungen und Arbeiten aller Art in und ums Haus.

Imer Demaj Dienste

- Hausmeisterdienste
- Garten- & Landschaftsbau
- Innenausbau (Trockenbau)
- Fliesen- & Plattenverlegung
- Reparaturarbeiten aller Art
- Pflasterarbeiten

✆ **01 77-4 76 12 52**

Imer Demaj Dienste • Johannes-Haw-Str. 13
54338 Schweich • Tel. 0 65 02/40 21 97
IDDienste@hotmail.com

DER NEUE FIAT TIPO 5-TÜRER.

Es braucht nicht viel, um mehr zu bekommen.

Lernen Sie ihn jetzt bei einer Probefahrt kennen. Die dynamische Fließheck-Limousine bietet eine umfangreiche Serienausstattung, viel Stil, neuste Technologie und jede Menge Komfort.

FIAT

SCHON AB 12.990 €[1]. ODER AB 99 €[2] Mtl. FINANZIEREN.

Inkl. 2.000 € Eintauschprämie[1] und 4 Jahre Fiat Garantie[3].

AUTO BEST 2016

Die Autobest-Jury, bestehend aus 26 führenden europäischen Automobiljournalisten, hat den Fiat Tipo 2016 zum „Best Buy Car of Europe“ gewählt. Quelle: www.autobest.org

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Fiat Tipo POP 1.4 16V 70 kW (95 PS): innerorts 7,7; außerorts 4,6; kombiniert 5,7. CO_2-Emission (g/km): kombiniert 132.

[1] UPE des Herstellers i. H. v. 14.990 € abzgl. Fiat- und Händler-Eintauschprämie i. H. v. 2.000 € zzgl. Überführungskosten bei Kauf eines nicht bereits zugelassenen Fiat Tipo POP 1.4 16V mit 70 kW (95 PS) und gleichzeitiger Inzahlungnahme eines mindestens 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeugs. Nachlass, keine Barauszahlung.

[2] **Ein Finanzierungsangebot, vermittelt für die FCA Bank Deutschland GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn, für den Fiat Tipo POP 1.4 16V mit 70 kW (95 PS): effektiver Jahreszins 1,99 %, Sollzinssatz gebunden, p. a. 1,97 %, Nettodarlehensbetrag 10.376,06 €, Gesamtbetrag 11.088,74 €, 1. Rate 149 €, 46 Monatsraten à 99 €, Anzahlung 2.613,94 €, Schlussrate 6.385,74 €.**

[3] 2 Jahre Fahrzeuggarantie und zusätzlich 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie EXTENSION Premium Plus der Allianz Versicherungs-AG bis maximal 40.000 km Gesamtlaufleistung ab Werk gemäß deren Bedingungen.

Privatkundenangebote, nur gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge, nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Angebote gültig bis 31.07.2016.

EINE WERBUNG DER FCA GERMANY AG.

Ihr Fiat Händler:

Autohaus BOHR

Edisonstr. 1
54516 Wittlich
Tel. 06571/969256
E-Mail:
info@autohaus-bohr.de

www.autohaus-bohr.de • www.facebook.com/AutohausBohr

Der perfekte Gruß

wittich.de/familienanzeigen

TAUSCH-AKTION

vom 4.7. - 16.7.2016

Alt gegen neu!

Bringen Sie uns Ihren alten Koffer und erhalten Sie

20 %

beim Kauf eines Koffers oder Trolleys aus unserem Sortiment.*

probeetle by eminent

Stratic

Samsonite

GA GLOBAL AGENCY

eminent

TITAN

GALERIA KAUFHOF

Trier, Fleischstraße | Simeonstraße

*Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

LAST MINUTES Hotline 06502-20103

Sagen Sie uns Ihren Reisetermin, wir haben Ihr Reiseschnäppchen und Flüge weltweit.

Kos 2.10. Lux.
Kipriotis Village**** Kind **99,-** 1W. AI **491,-**
Kreta 6.10. lux.
Royal Belevedre**** Kind **267,-** 2 W. AI **768,-**
Ibiza 9.10. – HERBSTFERIEN –
Fiesta Milord**** 9 T. AI **525,-**
Gran Canaria 16.12. Düs – WEIHNACHTEN –
Riu Don Miguel**** 9 T. HP **809,-**
Dubai 15. 8. Düs. – SOMMERFERIEN –
Le Royal le Meridien Abu Dhabi***** 1 W. HP **568,-**
Österreich 23.7.
Tannenb.**** Kind **174,-** 9 T. HP **478,-**

Rundreise Vietnam
4.9. u. 9./16./23./30.10 inkl. Flug, Hanoi, Halong B., Kaiserst., Saigon, Mekong D. 12 T. LP **1655,-**
Dom. Rep. 17.10. Düs
Viva Wyndham Domenicus**** 2 W. AI **1147,-**
Kuba 26.8. Köln
Be Live Experience**** 2 W. AI **1088,-**
Aidabella 4.9. inkl. Flug
Adria m. Venedig 1 W. VP **999,-**
Mein Schiff 5 4.9.-14.9.16
Großbritannien m. Irland 10 N. **1845,-**

City-Reisebüro Helga Jägen UG & Co. KG
54338 Schweich · Richtstraße 15
Telefon 06502-20103 + 20376 · Fax 20464 · E-Mail: info@helgaysol.de · www.helgaysol.de

ANGEBOTE GÜLTIG VON MO., 11.07. BIS SA., 16.07.2016

Hermestaschen zum Grillen	100 g	**0,82 €**
Knabber-Spieße herzhaft gewürzt	100 g	**0,82 €**
Schnitzel aus der Oberschale	100 g	**0,69 €**
Fleischwurst im Ring, täglich frisch	100 g	**0,82 €**
7-Tassen-Salat hausgemacht!	100 g	**0,79 €**

NEU! In unserer heißen Theke mittwochs und donnerstags:
Spanferkel + Krautsalat im Brötchen 1 Port. **3,90 €**

Achten Sie auf unser abwechslungsreiches Grillangebot !!!
Wir freuen uns auf Ihren Einkauf
Silvia's Metzgerei
WWW.SILVIAS-METZGEREI.DE
SCHWEICH • BRÜCKENSTR. 69 • ☎ 06502 6080708
P Kunden-Parkplätze im Hof

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Quint GmbH & Co. KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Vet-Concept GmbH & Co. KG

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:
MÖBELBAU | INNENAUSBAU
TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU
HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/ -HAUSTÜREN

Schreinerei Carsten Vogel GmbH
Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren · Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de

Ständige Auswahl von ca. 500 PKW-Anhängern aller Art. 35 Mietanhänger bis 6,11 m! Hochwertige Vieh- und Pferdeanhänger. HU täglich, eigene Werkstatt.

Anhänger Kirsten

Telefon 0 65 71 / 9 55 55 8
500 Anhänger zum Verkauf vorrätig
www.anhaenger-handel.de

DIE LANDSCHAFTSGÄRTNER
GARTENGESTALTUNG & LANDSCHAFTSBAU
Hochwaldblick 4 in 54331 Pellingen
Fon: 06588-992088 Fax: 06588-9104863
www.die landschaftsgaertner gmbh .de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Deutschen Bahn AG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Fa. Möbel Müller GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Hausflohmarkt

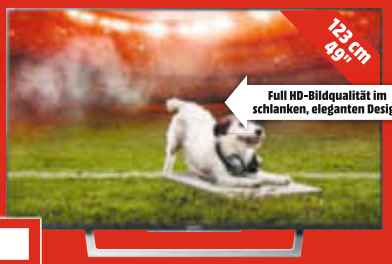
Priv. Flohmarkt, Haushaltsartikel, Möbel und v.m.
Samstag, den 09.07.2016, 10.00 Uhr - 16.00 Uhr,
Schweich, Im Gartenfeld 6

Das Leben erleben.
edith becker
PFLEGEDIENST UND TAGESPFLEGE
Moselweinstraße 7 · 54518 Minheim
0 65 07.99 89 60 · www.pflegedienst-edithbecker.de

EM schon, denn schon PREISFINALE.

699.-

0% FINANZIERUNG
21.18 € monatl. Rate | 0% effekt. Jahreszins 33 Monate Laufzeit



SONY

SONY KDL 49 WD 755
49" Full HD LED-TV
- Motionflow XR 200 Hz
- Anschlüsse u.a.: 2 x HDMI, 2 x USB, LAN, CI+ Slot, WLAN integriert
- Inhalte und Apps von Ihrem Smartphone auf Ihren Sony Fernseher übertragen durch Screen mirroring

Art. Nr.: 2096492

Energie-effizienz-Klasse A+

1599.-

0% FINANZIERUNG
48.45 € monatl. Rate | 0% effekt. Jahreszins 33 Monate Laufzeit

SONY

SONY KD 55 XD 8505
55" UHD LED-TV
- Motionflow XR 800 Hz mit 4K Prozessor X1
- Anschlüsse u.a.: 4 x HDMI, 3 x USB, LAN, CI+ Slot, WLAN integriert
- Edles Aluminium-Design und HD Twin Triple Tuner

Art. Nr.: 2096481

Energie-effizienz-Klasse A

+ GESCHENKKARTE 100.- b)

Beim Kauf dieses SONY TV'S.

1699.-

0% FINANZIERUNG
51.48 € monatl. Rate | 0% effekt. Jahreszins 33 Monate Laufzeit

SONY

SONY KD 55 SD 8505
55" UHD Curved LED-TV
- Motionflow XR 1000 Hz mit 4K Prozessor X1
- Anschlüsse u.a.: 4 x HDMI, 3 x USB, LAN, CI+ Slot, WLAN integriert
- HD Twin Triple Tuner: Eine Sendung ansehen und eine zweite aufnehmen

Art. Nr.: 2096478

Energie-effizienz-Klasse A

+ GESCHENKKARTE 100.- b)

Beim Kauf dieses SONY TV'S.

3249.-

0% FINANZIERUNG
98.45 € monatl. Rate | 0% effekt. Jahreszins 33 Monate Laufzeit

SONY

SONY KD 65 XD 9305
65" UHD LED-TV
- Motionflow XR 1000 Hz mit 4K Prozessor X1
- Anschlüsse u.a.: 4 x HDMI, 3 x USB, LAN, CI+ Slot, WLAN integriert
- HD Twin Triple Tuner und Android TV
- Energieeffizienzklasse B

Art. Nr.: 2096475

+ GESCHENKKARTE 200.- b)

Beim Kauf dieses SONY TV'S.

279.-

SONY

SONY HT-CT 390
2.1 Soundbar
- 300 W Ausgangsleistung
- Anschlüsse u.a.: HDMI, USB, analoger Audioeingang
- Raumfüllendes Klangerlebnis wie im Kino durch S-Force Front Surround

Art. Nr.: 2098222

Bluetooth NFC

429.-

0% FINANZIERUNG
13.- € monatl. Rate | 0% effekt. Jahreszins 33 Monate Laufzeit

SONY

SONY HT-CT 790
2.1 Soundbar
- 330 W Ausgangsleistung
- Anschlüsse u.a.: 4 x HDMI (1 ARC-Ausgang), USB, analoger Audioeingang
- Musik überall im Haus mit der Multi-Room-Funktion

Art. Nr.: 2098224

Bluetooth NFC 4K

Gültig vom 05.07.-09.07.2016. Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind Abholpreise.

b) Beim Kauf eines Sony TV-Aktionsgerätes bis zum 10.07.2016. Sony gewährt je nach Modell einen Cash-Back-Betrag im Wert von 100 Euro bzw. 200 Euro. Diesen Betrag erhalten Sie an der Kasse in Form einer Geschenkkarte.
0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10.- ab einer Finanzierungssumme von € 99.-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Trier
Alleencenter/Ostallee 3-5 ▪ 54290 Trier
Tel. 0651/4602-0

Öffnungszeiten: Mo-Sa: 10-20 Uhr
P kostenlos parken in der Innenstadt
bis zu 2 Stunden auf über 700 Parkplätzen

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Hauptsache ihr habt Spaß.
MediaMarkt®

A-SAG

Pflasterarbeiten, Garten- und Landschaftsbau

Isseler Straße 29A, 54338 Schweich, Tel. 0176/41390470,
www.a-sag-galabau.de, E-Mail: a-sag@gmx.de

Entrümpelungen - Haushaltsauflösungen
schnell - preiswert - sorgfältig

Die Profis vom Räumkontor
Tel.: 06561 / 9488976

Jörg Gans
Malermeister

- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

Reinhardt & Weiersbach GmbH
Meisterbetrieb
für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 • 54338 Schweich-Issel
Tel.: 0 65 02 / 70 31 • Fax: 0 65 02 70 32
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de

EM-Leckereien
vom 11. bis 16. Juli

Von Montag bis Mittwoch
Putenschnitzel 7,99 EUR/kg

Farmerpfanne 0,89 EUR/100 g
Aus magerem Schinkenfleisch mariniert

Spießbraten vom Schweinenacken 0,89 EUR/100 g
Mit der berühmten Herres-Würzung

Dry Aged Schweinekoteletts 0,99 EUR/100 g
Extra zart gereift und deftig gewürzt

Jägerbratwurst 0,99 EUR/100 g
Einfach lecker vom Grill

Meisterkochschinken 1,49 EUR/100 g
Aus unserer guten Wurstküche

Farmersalat 0,99 EUR/100 g
Natürlich hausgemacht

Von Donnerstag bis Samstag
Tafelspitz vom Rind 10,99 EUR/kg

Grillen vom Fachmann. Größte Grillauswahl in der Region.

HERRES FLEISCH & KÜCHE
wo man die Liebe noch schmeckt...

SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION - MIT GUTEM GEWISSEN GENIESSEN.

AWO-Möbelbörse
Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Email: AWO-MB-Trier@t-online.de
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

*lebens*mittelpunkt.

Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...

KÜCHEN KIRCH
Küchen Kirch GmbH
Gewerbegebiet
Waldrach bei Trier
06500 - 443
www.kuechen-kirch.de

Einkaufserlebnis mit Herz

Im Zentrum von Schweich

City-Reisebüro Helga y Sol
Kunterbunt Kindermode
Cadeau Geschenke Tee & Schmuck
Kirsten Bestattungen
F-Connect Mobilfunk - Autoakustik - ISDN Telekommunikation und mehr!
Perfect Color World Sie werden Ihr Haar lieben.
Hotel Grefen
Mauerer schenken · kochen · genissen
Silvia's Metzgerei
Jackie's exklusiv. stilvoll. zeitlos
Ton Blüte
Fuchs Schmuck & Uhren
Awoman Wäsche und mehr
estilo
Juwelier Neumann Schweich
Primus Mode für Ihn
Christa Blang ... Lust auf Mode
glam by christa blang
Lila by Christa Blang
Siena
Kremer Raumausstattung
Reuland Apotheke
Zeitlos Wohnaccessoires
Zick Zack Mode für Kinder
City Hair

Liebe Kunden, alle Geschäfte und Gewerbebetriebe freuen sich über Ihr Kommen und sind trotz Baustelle aus allen Richtungen gut erreichbar! Bis bald in Schweich.

LOGO-COMPANY.de